Manuel du conducteur
smart roadster et smart roadster-coupé

smart – une marque de DaimlerChrysl

Une bonne nouvelle >>

Vous avez porté votre choix sur la smart roadster et nous en sommes heureux. Vous vous réjouissez certainement d'avance à l'idée de prendre enfin le volant de votre véhicule.
Nous vous indiquons la façon de vous en servir et vous fournissons en plus des conseils importants ainsi que de bons tuyaux.
Pour que vous puissiez en profiter le plus longtemps possible et reconnaître toute source de dangers et les éviter, aussi bien pour vous que pour les autres, lisez absolument et attentivement ce manuel du conducteur.

Danger !
Nous désirons vous protéger, ainsi que votre passager, du mieux possible.
Portez donc, en les lisant, une attention particulière aux passages repérés par ce symbole.

Environnement !
Nous désirons préserver notre environnement.
Portez donc, en les lisant, une attention particulière aux passages repérés par ce symbole.

>Équipement : pour votre véhicule, c'est la description de l'équipement monté qui est valable.
N'utilisez que des accessoires et pièces de rechange d'origine smart.

>Revente : en revendant votre véhicule, n'oubliez pas de remettre le présent manuel au nouvel acquéreur.

>Enfants : lisez impérativement le chapitre portant sur la sécurité des enfants.

Sommaire

Tout est révélation >>

Ouverture et fermeture 1-2
Réglage des sièges 1-8
Réglage des rétroviseurs 1-13
Lève-vitres 1-15
Ceintures de sécurité 1-16
Cockpit, direction à gauche 1-21
Cockpit, direction à droite 1-22
Instruments de bord 1-23
Témoins de contrôle 1-24
Compte-tours 1-32
Afficheur 1-33
Instruments supplémentaires 1-38

Tout est lumière >>

Feux 2-2
Plafonnier 2-5
Feux antibrouillard 2-6
Clignotants 2-8
Signaux sonores et lumineux 2-9

Tout est sonorité >>

Autoradio 3-2
Système de navigation et de sonorisation 3-5
Changeur de CD et logements de CD .. 3-10
Ordinateur de bord 3-11
Console téléphone et système universel de communication mains libres 3-13

Tout est changement >>

Pare-soleil 4-2
Chauffage/ventilation 4-3
Climatiseur 4-8
Essuie-glace 4-11
Dégivrage de lunette arrière 4-13
Chauffage des rétroviseurs extérieurs .. 4-14
Chauffage des sièges 4-15
Housse 4-16

Tout est métamorphose >>

Du hardtop au smart roadster décapoté .. 5-2
Ranger le hardtop 5-4
Du smart roadster décapoté à la capote .. 5-6
Ranger les traverses de pavillon 5-8
Emploi abusif/erreur de manipulation du système de capote 5-10

À la mesure de l'enfant >>

Systèmes de retenue pour enfants 6-2
Coque bébé smart 6-10
Siège enfant smart 6-12
Rehausseur de siège smart 6-13

Dynamisme >>

Rodage de votre smart roadster 7-2
Conduite 7-3
Système d'alarme 7-14
Conduite en hiver 7-16
Conduite avec catalyseur 7-17
Conseils de conduite 7-18
Tempomat 7-20
Temposet 7-22
Freins 7-25
Régulation électronique du comportement dynamique (ESP) 7-29
Airbags 7-31

Chargement immédiat >>

Fourre-tout et vide-poches 8-2
Coffre avant et arrière 8-5
Cache-bagages 8-7
Porte-bagages 8-9

Sommaire

Directives de chargement 8-10

Entre-temps>>

Faire le plein 9-2
Niveau d'huile 9-5
Contrôle des liquides 9-10
Pression de gonflage 9-14
Balais d'essuie-glace 9-16
Recommandations pour l'entretien... 9-17

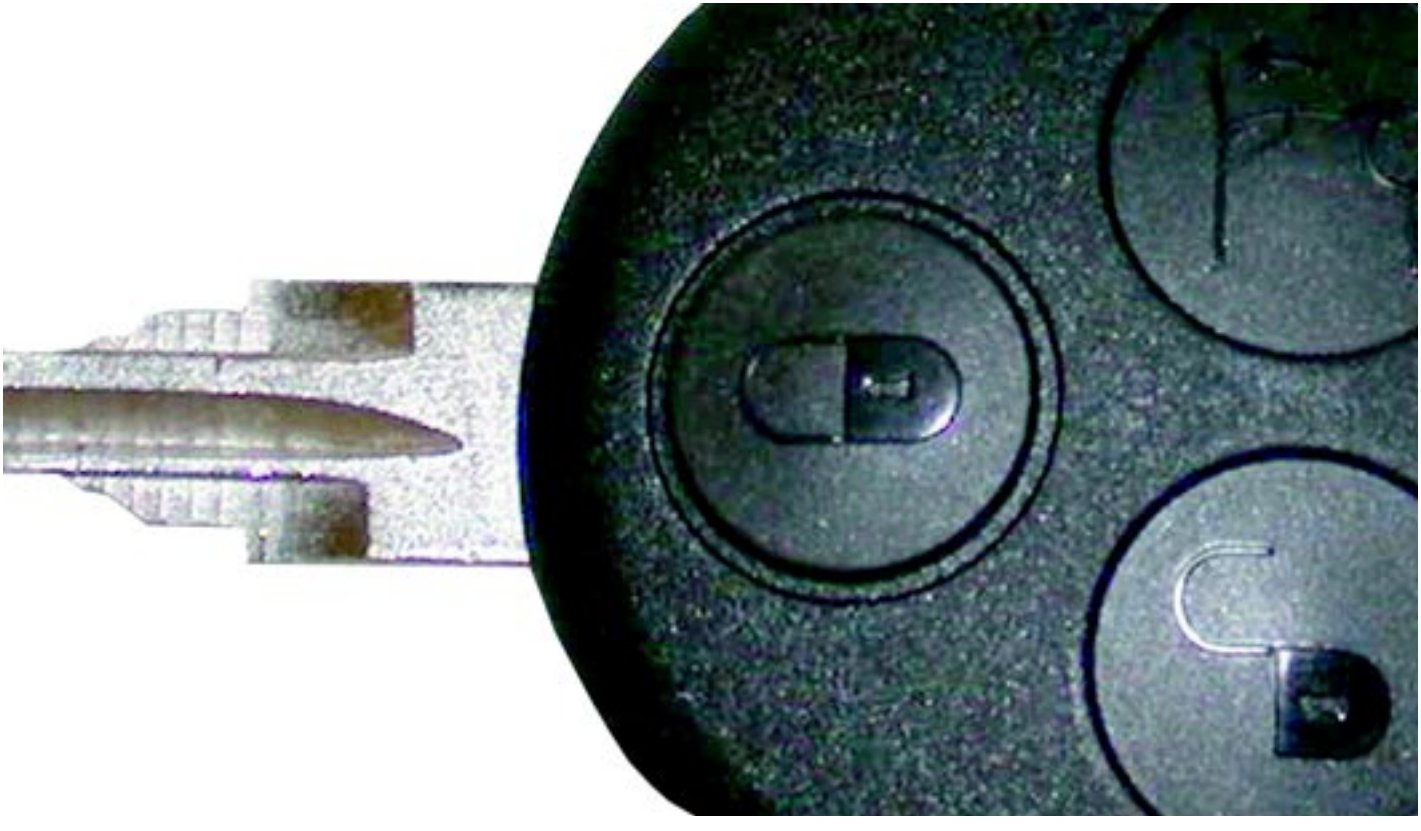
Dépanneurs>>

Prise de diagnostic embarqué (OBD) 10-2
Fusibles 10-3
Ampoules 10-7
Batterie 10-10
Kit de dépannage 10-14
Dispositifs antivol de roues 10-20
Changement de roue 10-21
Démarrage par roulement 10-24
Remorquage 10-25
Extincteur 10-28

Tout est dit >>

Plaques indicatrices dans votre smart roadster 11-2
Caractéristiques techniques 11-4
Post-équipement 11-12
Homologations ministérielles 11-13

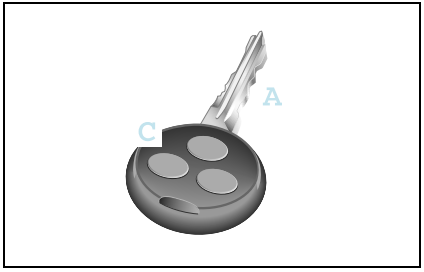
Sommaire



Tout est révélation >>

Découvrez votre smart roadster : faites-vous une première impression et mettez-vous pour la première fois aux commandes.
Ouvrez la portière de votre smart roadster, prenez-y place, réglez individuellement les sièges et les rétroviseurs à votre taille et installez-vous confortablement.
Vous serez étonné(e) de constater que son intérieur est plus vaste que vous ne l'imaginiez. Et que son confort est à la hauteur de vos espérances.

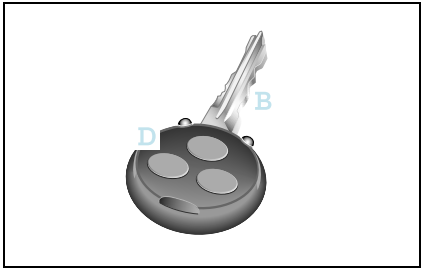
Ouverture et fermeture



Les clés de la smart roadster
Votre véhicule est équipé, selon le marché cible concerné, soit d'une télécommande radio, soit d'une télécommande infrarouge.

- Clé du véhicule (A) avec touche de la télécommande radio (C).

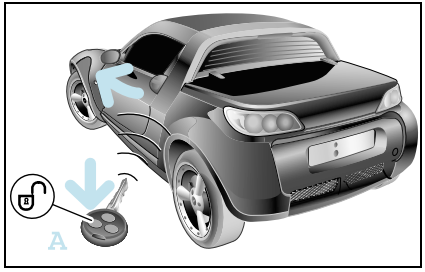
>Remarque !
S'il existe des endroits dans lesquels votre télécommande radio ne fonctionne plus, contactez alors votre smart Center !



- Clé du véhicule (B) avec touche de commande infrarouge (D).

>Remarque !
Une pile de rechange et une clé de rechange vous sont également fournies.

Vous avez perdu la clé du véhicule ?
> Votre smart Center vous fournit une clé de rechange après un contrôle d'identité.



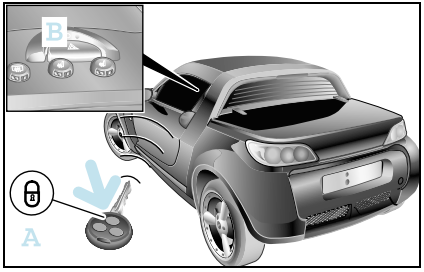
Ouverture et fermeture du véhicule de l'extérieur
Ouvrez et fermez la smart comme suit :
Ouvrir le véhicule avec la télécommande radio

- Appuyez une fois sur la touche (A).
  > Les clignotants s'activent une fois.
  > Les portes de votre véhicule peuvent être ouvertes.

Ouverture et fermeture

Risque d'accident !
En ouvrant les portes de votre véhicule, veillez à ne pas mettre en danger les autres usagers de la route. D'autres automobilistes pourraient être contraints d'exécuter une manœuvre d'évitement.

>Remarque !
La télécommande radio a une portée pouvant atteindre 15 m. La portée de la télécommande radio peut varier fortement en fonction de l'environnement (objets réfléchissants ou absorbants) et des interférences liées à d'autres installations radioélectriques. De même, la portée n'est pas identique dans toutes les directions d'actionnement.



Fermer le véhicule avec la télécommande radio

- Appuyez une fois sur la touche (A).
  - > Les clignotants s'activent trois fois.
  - > L'affichage rouge du verrouillage des portes (B) clignote.

Risque de blessure !
Ne laissez pas les enfants sans surveillance dans la voiture. Ils peuvent se mettre en danger ou mettre en danger autrui en ouvrant de façon inconsidérée les portes, en démarrant le véhicule etc.

>Important !
Veillez à ne pas actionner involontairement la télécommande radio.

Ouverture et fermeture

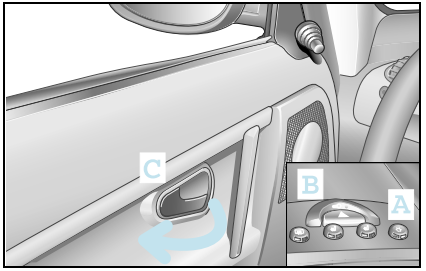
Les fonctions de fermeture automatiques

La fonction « Auto-Relock »
Votre véhicule se verrouille automatiquement après une minute si vous n'ouvrez pas la porte du conducteur ou celle du passager après avoir déverrouillé le véhicule avec la télécommande radio.

>Remarque !
Ne laissez jamais la clé dans votre véhicule.
La voiture se verrouillera et vous ne pourrez plus l'ouvrir !

La fonction « Drive-Lock »
Le verrouillage centralisé, attentif à votre sécurité, verrouille votre véhicule dès qu'une vitesse de 14 km/h est atteinte.

Ouverture et fermeture



Overture et fermeture du véhicule de l'intérieur

Comment fermer votre véhicule à partir de l'intérieur

■ Appuyez sur le contacteur du verrouillage centralisé (A) pendant 2 secondes.
> La réaction du verrouillage centralisé est bien audible.
> Votre véhicule est fermé et vous protège des intrus pendant les temps d'attente, p. ex. aux feux.
> L'affichage du verrouillage de porte (B) clignote en rouge (lorsque le contact est COUPÉ).
> L'affichage du verrouillage de porte (B) s'allume en rouge (lorsque le contact est MIS).

Lorsqu'une porte ou le hayon arrière est ouvert(e).

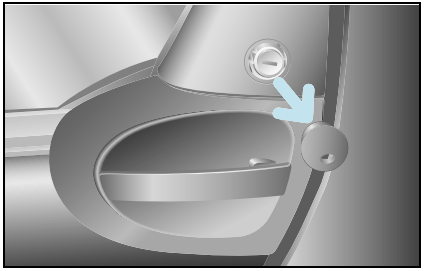
■ Mettez le contact.
■ Appuyez une fois sur le contacteur du verrouillage centralisé (A).
> L'affichage du verrouillage de porte (B) clignote deux fois plus vite en rouge pendant 5 secondes.
> Le véhicule est fermé si vous coupez le contact pendant ces 5 secondes.

Comment ouvrir votre véhicule à partir de l'intérieur

■ Déverrouillez les portes en tirant sur la poignée de porte (C).

Quand la porte du conducteur est ouverte, un signal d'avertissement retentit :

- lorsqu'un rapport est engagé et que le moteur tourne sans que la pédale de frein ou l'accélérateur ne soient actionnés ;
- au moment de l'allumage des feux et lorsque le contact est coupé.



Déverrouillage de secours

Déverrouillage de secours de la porte conducteur
S'il n'est plus possible d'ouvrir le smart roadster à l'aide de la télécommande radio, utilisez la clé pour ouvrir la porte conducteur.
Retirez auparavant le capuchon.

Comment reconnaître que la pile de votre clé est bientôt épuisée :
Les clignotants clignotent rapidement 9 fois de suite lors de la fermeture du véhicule.
Cause :
> La pile de la télécommande radio est quasiment vide.
> Vous pouvez encore activer votre télécommande radio une centaine de fois environ.

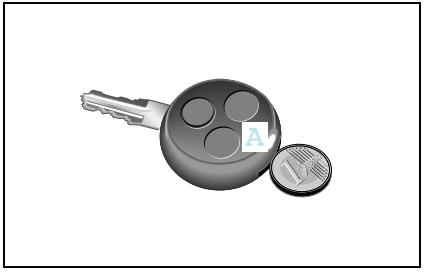
Remède :
> remplacez la pile* ou
> faites remplacer la pile au smart Center.

>Remarque !
Si vous ne remplacez pas la pile de l'émetteur, vous ne pouvez plus, après avoir sollicité une centaine de fois la télécommande radio :
- verrouiller ou déverrouiller votre véhicule.
- désactiver l'antidémarrage.
- démarrer votre véhicule.

>Remarque !
Vous pouvez toutefois ouvrir et fermer le véhicule au moyen du déverrouillage d'urgence.

* Une pile de rechange fait partie de la fourniture standard.

Ouverture et fermeture

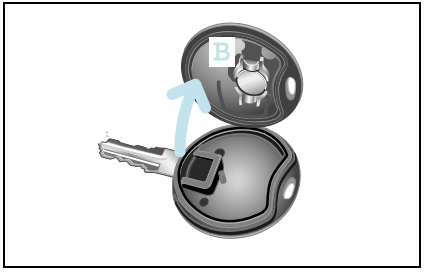


Remplacer la pile de l'émetteur

- Soulevez la partie supérieure du boîtier (A) de la clé avec une pièce de monnaie.

>Remarque !

Remplacez les piles de la télécommande radio au plus tard après 2 ans.
Risque de fuite ! La télécommande radio risque d'être inutilisable.



- Retirez la pile (B) de son logement.
- Mettez la nouvelle pile en place en respectant la polarité correcte.
  > Type de pile : cellule de lithium CR 1225

>Remarque !

Faites attention de ne pas inverser la polarité en mettant la nouvelle pile en place.
Sinon, les éléments du système électrique risquent de se détériorer.

- Pressez les deux moitiés du boîtier de la clé pour les assembler.

Risque d'empoisonnement !
Conserver les piles hors de portée des enfants.
Consulter immédiatement un médecin si des piles ont été avalées.
Le fait d'avaler les piles peut entraîner de graves troubles de la santé.

Environnement !
Toujours éliminer les piles usées de manière écologique.

Réglage des sièges

Un réglage correct est primordial
Positionnez correctement le siège conducteur par rapport aux pédales et au volant avant de conduire.

Réglage longitudinal des sièges
- Tirez la poignée (A).
- Déplacez le siège.
- Relâchez la poignée.
  > Le mécanisme de réglage doit s'encliqueter de façon audible des deux côtés.

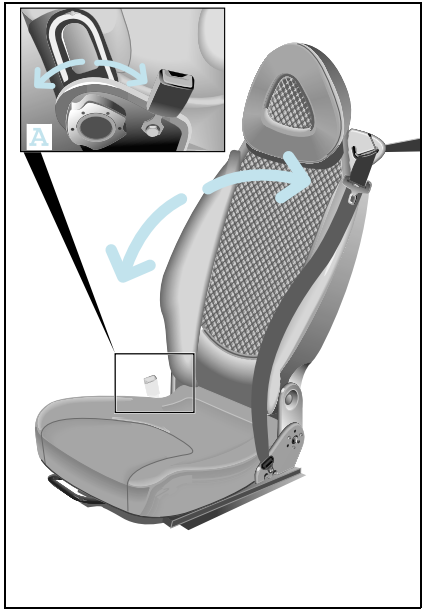
Réglage de la hauteur du siège
Le guide du siège étant incliné par rapport à l'axe horizontal, le réglage longitudinal du siège entrîne également un réglage en hauteur.

Risque d'accident !
N'effectuez le réglage longitudinal de votre siège ou de l'inclinaison du dossier que lorsque votre véhicule se trouve à l'arrêt afin d'éviter tout déplacement de siège inopiné pouvant entraîner une perte de contrôle du véhicule lors de la conduite et provoquer ainsi un accident.

Risque d'accident !
Une fois le réglage longitudinal du siège effectué, encliquetez celui-ci correctement afin d'éviter tout déplacement de siège inopiné pouvant entraîner une perte de contrôle du véhicule lors de la conduite et provoquer ainsi un accident.

Risque de blessure !
Ne pas mettre les mains dans le guidage du siège pendant le réglage longitudinal de la position du siège. Sinon, risque de blessure considérable.

Réglage des sièges



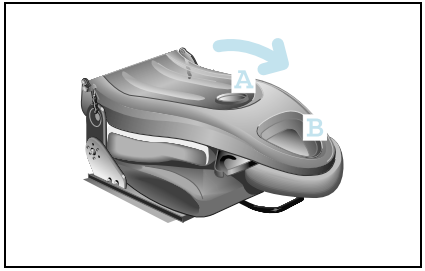
Réglage de l'inclinaison du dossier

- N'exercez pas de pression sur le dossier du siège.
- Tournez la molette (A) vers l'avant ou vers l'arrière.

>Remarque !

Seul le dossier du siège conducteur est réglable.

Réglage des sièges

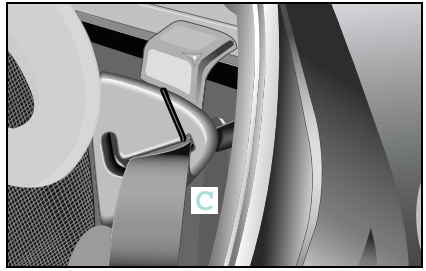


Rabattre le siège passager
Le siège passager rabattu sert
- de porte-gobelets pour des boissons (A) ;
- de vide-poches pour de petits objets (B),
- à agrandir l'espace de chargement.

>Remarque !
Respectez les directives de chargement (voir page 8-10) mentionnées dans ce manuel du conducteur !

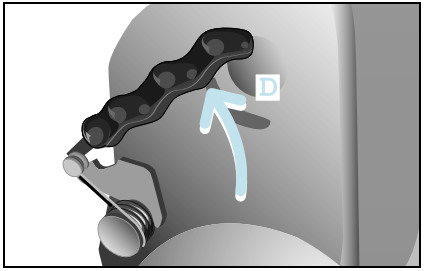
Risque de blessure !
Ne placez que des gobelets appropriés dans les porte-gobelets. Sinon, les occupants pourraient être blessés par ces gobelets ou leur contenu en cas d'accident, de freinage brusque ou d'un changement de direction rapide.

Risque de blessure !
Ne placez aucune boisson chaude ou bouteille en verre dans le porte-gobelets lorsque le véhicule est en mouvement. En cas d'accident, de freinage brusque ou d'un changement de direction rapide, il est possible que
- la boisson chaude se répande en provoquant des brûlures ;
- les bouteilles en verre soient projetées et provoquent des blessures.



Pour rabattre le siège :
- Retirez la ceinture de sécurité du guidage de ceinture (C).
- Poussez le siège passager en position centrale.
- Amenez les deux leviers (D) simultanément vers l'arrière.
  > Le dossier se dégage automatiquement du dispositif de verrouillage et bascule de quelques millimètres vers l'avant.
- Relâchez les deux leviers.
- Rabattez le dossier vers l'avant.

Réglage des sièges



Pour repositionner le dossier en position initiale :

- Tirez le dossier vers le haut et rabattez-le vers l'arrière jusqu'à ce que les deux leviers s'enclenchent de manière audible.
- Remettez la ceinture de sécurité dans le guidage de ceinture (C).

Risque de blessure !
En remettant le siège passager dans sa position initiale, veillez à ce que

- les mains ou d'autres objets ne soient pas coincés dans le verrouillage ;
- les deux leviers se soient enclenchés de manière audible. Sinon, des objets dans le compartiment à bagages risquent de ne pas être retenus par le dossier et de blesser les occupants en cas d'accident ou de freinage brusque.

Réglage des sièges

Risque de blessure !
Pour le transport des enfants, n'utilisez que les coques bébé d'origine smart (avec le système de fixation rapide smart), les sièges enfant smart ainsi que les rehausseurs de sièges enfant smart.
L'airbag du passager risque sinon de blesser grièvement les enfants.

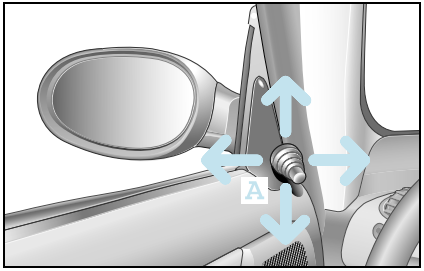
Risque de blessure !
En cas d'utilisation du siège enfant et du rehausseur de siège d'origine smart avec/sans dossier, poussez le siège de passager complètement vers l'arrière pour éviter que l'airbag ne provoque des blessures.

Risque de blessure !
Rendez-vous au smart Center si les sièges sont endommagés.
Le siège fait partie du système de sécurité au même titre que la ceinture de sécurité et l'airbag. La fonction de sécurité ne peut être garantie que si les sièges ne sont pas endommagés.

Réglage des rétroviseurs

Réglage des rétroviseurs
Veillez à ce que le rétroviseur intérieur et les rétroviseurs extérieurs soient correctement réglés chaque fois avant la conduite. La visibilité vers l'arrière n'est garantie qu'à cette condition.

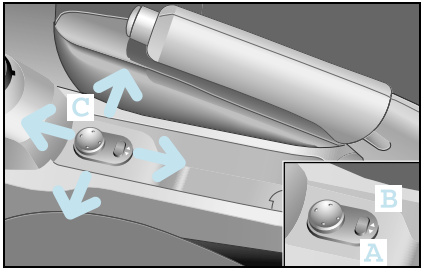
Risque d'accident !
La courbure de la surface du miroir entraîne une distorsion du champ visuel.
Les véhicules qui vous suivent paraissent plus petits et plus éloignés qu'en réalité.



Réglage manuel des rétroviseurs extérieurs

- Orientez le rétroviseur extérieur avec le levier (A).

Réglage des rétroviseurs



Réglage électrique des rétroviseurs extérieurs

Le contacteur à bascule se trouve derrière le levier de vitesses.

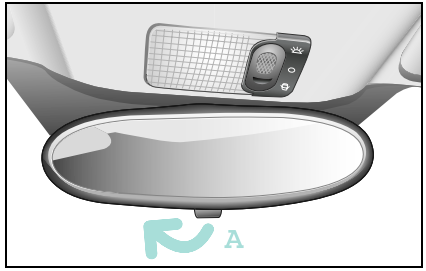
- Les rétroviseurs extérieurs se règlent progressivement lorsque le bouton de commande (C) est pivoté.

Déterminer le côté devant être réglé

- Appuyez sur le contacteur à bascule.
  - Côté conducteur (A)
  - Côté passager (B)

>Remarque !

Les rétroviseurs extérieurs ne peuvent être réglés que lorsque le contact est enclenché.



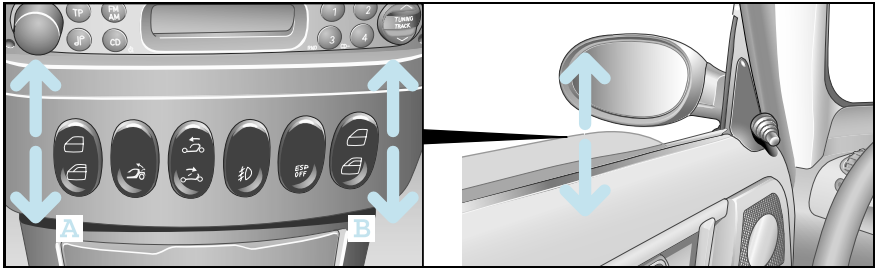
Réglage du rétroviseur intérieur

- Réglez manuellement le rétroviseur intérieur.

Pour éviter d'être aveuglé pendant la conduite de nuit :

- tirez le levier (A) pour faire basculer le rétroviseur intérieur.
  > La visibilité ne change pas.

Lève-vitres



Ouverture et fermeture des vitres latérales
Les vitres latérales peuvent être ouvertes ou fermées avec les lève-vitres électriques lorsque le contact est mis. Les touches d'actionnement pour les côtés conducteur et passager sont situées sur la barrette de contacteurs de la console centrale.

Ouverture
- Poussez le contacteur à bascule (A) vers le bas.

Fermeture
- Poussez le contacteur à bascule (A) vers le haut.

>Remarque !
Les vitres ne se relèvent pas automatiquement lors du verrouillage du véhicule.

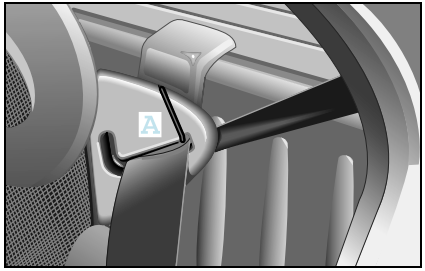
Remarque concernant les véhicules équipés des lève-vitres confort*
Si vous exercez une légère pression du doigt sur le contacteur à bascule (A), la fenêtre côté conducteur s'ouvre ou se ferme complètement lorsque le contact est mis.

Risque de blessure !
Lors de la fermeture des vitres, veillez à ce que personne ne reste coincé. En cas de danger, relâchez le contacteur et appuyez sur la partie inférieure de la touche d'activation. Ne laissez pas les enfants sans surveillance dans la voiture.

* Cette pièce d'origine smart est disponible en option départ usine ou peut être montée comme accessoire d'origine smart à votre smart Center. Veuillez tenir compte des réglementations spécifiques aux pays et au véhicule concernant les pièces d'origine smart.

Ceintures de sécurité

Les ceintures de sécurité de votre véhicule
En combinaison avec les airbags, les ceintures de sécurité avec rétracteurs de ceintures intégrés et les limiteurs d'effort de ceinture vous offrent un système de retenue qui déploie tout son potentiel de protection en cas d'accident.



Le réglage en hauteur de la ceinture de sécurité

>Important !
Veillez toujours à ce que votre ceinture soit bien positionnée (voir page 1-17).

Le véhicule dispose d'un réglage en hauteur de la ceinture de sécurité intégré au siège, à trois niveaux.
La sangle peut passer
- au-dessus du guidage de ceinture (A) ;
- dans le guidage de ceinture ;
- au-dessous du guidage de ceinture.

>Remarque !
La sangle doit être retirée du guidage de ceinture pour le passage au-dessus ou au-dessous de ce dernier.

Ceintures de sécurité

Attacher la ceinture de sécurité

- Prenez place sur le siège.
- Tirez sans à-coup la ceinture de sécurité de l'enrouleur.
- Faites-la passer au-dessus de l'épaule.
  > Le dos doit coller au dossier.
- Enclenchez la ceinture de sécurité dans la boucle de ceinture (A).

Risque de blessure !
La protection de retenue offerte par la ceinture de sécurité n'est en conformité avec les dispositions de sécurité que si le dossier de siège est amené pratiquement en position verticale et si le passager est assis droit dans celui-ci.
Evitez les positions de siège entravant le passage correct de la ceinture de sécurité. D'où la nécessité de maintenir le dossier autant que possible dans une position verticale. (Ne conduisez jamais avec un dossier fortement incliné vers l'arrière.)

Ceintures de sécurité

Risque de blessure !
Une ceinture mise incorrectement ou qui n'est pas encliquetée correctement dans la boucle ne peut pas assurer une protection adéquate et peut causer, le cas échéant, des blessures graves, voire mortelles.
Pour cette raison, assurez-vous que tous les passagers du véhicule, en particulier les femmes enceintes, ont bouclé correctement leur ceinture de sécurité.

- Evitez les positions de siège entravant le passage correct de la ceinture de sécurité. La ceinture de sécurité doit être plaquée contre le corps et ne pas être tordue. La ceinture pectorale doit être passée par-dessus le centre de l'épaule - en aucun cas par-dessus le cou ou sous le bras- et être bien plaquée contre le torse.

Risque de blessure !
La ceinture abdominale doit toujours reposer fermement sur l'abdomen et, si possible, sur la partie inférieure de celui-ci, c.-à-d. dans le creux de la hanche - cependant, pas sur le ventre ou le bas-ventre. Le cas échéant, appuyez légèrement sur la sangle vers le bas et resserrez-la en tirant celle-ci dans le sens d'enroulement.

- Ne faites pas passer la sangle par-dessus des objets pointus ou se brisant facilement, en particulier lorsque ceux-ci se trouvent sur vos vêtements ou dans ceux-ci, comme p. ex. lunettes, crayons, clés etc.
- La ceinture de sécurité ne doit être utilisée que pour une personne à la fois. Ne transportez jamais d'enfants sur les genoux de passagers car l'enfant ne pourrait plus, en cas d'accident, de freinage ou de changement de direction subit, être maintenu fermement et pourrait, ainsi que d'autres passagers, subir des blessures graves, voire mortelles.

Risque de blessure !

- Une bonne assise de la ceinture de sécurité n'est pas assurée pour les personnes dont la taille est inférieure à 1,50 m. Pour cette raison, assurez la protection des personnes dont la taille est inférieure à 1,50 m par des systèmes de retenue spéciaux appropriés.
- Une bonne assise de la ceinture de sécurité n'est pas assurée pour les enfants dont la taille est inférieure à 1,50 m et qui ont moins de 12 ans. Assurez toujours la protection de ces enfants au moyen de systèmes de retenue qui leur sont adaptés et de sièges adéquats. Observez les instructions de montage concernant le système de retenue pour enfants.
- N'attachez jamais à la fois des objets et une personne avec une ceinture.
- Assurez-vous régulièrement que les ceintures de sécurité ne sont pas endommagées ou qu'elles ne passent pas sur des objets aux arêtes vives ou encore qu'elles ne sont pas coincées.

Ceintures de sécurité

Détacher les ceintures de sécurité

- Appuyez sur la touche rouge de la boucle de ceinture.
- Amenez la ceinture vers le guidage de ceinture.
  > La ceinture s'enroule automatiquement.

Risque de blessure !
Des modifications ou des travaux inadéquats sur un système de retenue (ceinture de sécurité et fixations, rétracteurs de ceinture, limiteurs d'efforts des ceintures de sécurité ou airbags) ou leur câblage peuvent entraîner une fonctionnement inapproprié des systèmes de retenue, p. ex., les airbags ou les rétracteurs de ceinture peuvent ne plus fonctionner instantanément en cas d'accident ou être activés involontairement. Pour cette raison, ne modifiez jamais les systèmes de retenue.
Une sangle ainsi qu'une boucle encrassées ne permettent plus un fonctionnement optimal de la ceinture de sécurité. Tenez, pour cette raison, la sangle toujours propre. N'utilisez que de l'eau pour nettoyer la sangle de ceinture. Le cône d'introduction de la languette de boucle ne doit pas être bouché, sinon, la languette ne peut plus s'encliqueter.

Risque de blessure !
Un système de retenue (ceinture de sécurité, fixations, rétracteurs de ceinture, limiteurs d'efforts de ceintures ou airbag, système de retenue pour enfants) endommagé ou ayant été fortement sollicité lors d'un accident ne peut plus déployer comme prévu le potentiel de sécurité pour les passagers, en particulier pour les enfants.
Pour cette raison, faites contrôler immédiatement des systèmes de retenue endommagés ou ayant été fortement sollicités lors d'un accident par votre smart Center et, le cas échéant, faites-le remplacer.
En particulier dans le cas de travaux touchant à la sécurité ou de travaux sur des systèmes de sécurité, le service-maitenance offert par un atelier qualifié tel que votre smart Center est indispensable.

Ceintures de sécurité

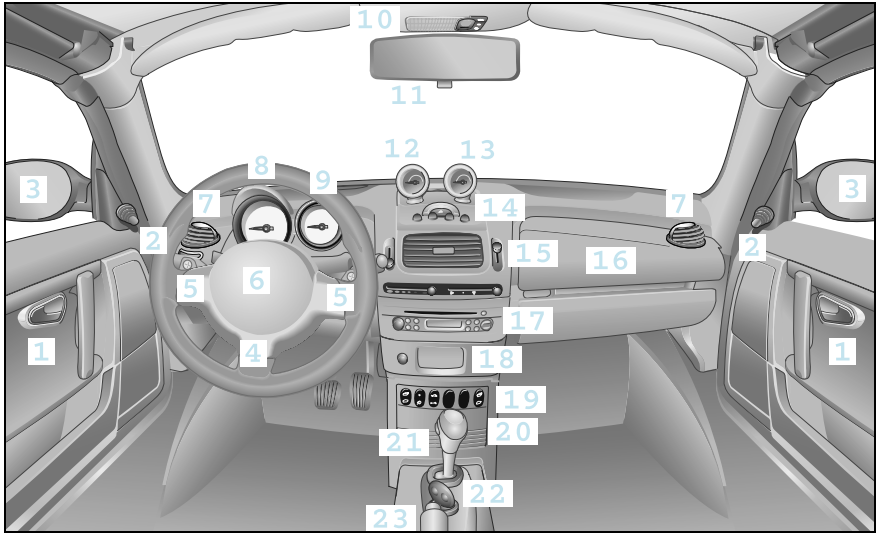
Rétracteurs de ceinture et limiteurs d'effort des ceintures de sécurité
Les rétracteurs de ceinture et les limiteurs d'effort des ceintures de sécurité augmentent l'effet protecteur des ceintures de sécurité en cas de choc frontal et de choc arrière.
Le rétracteur de ceinture et le limiteur d'effort de ceinture sont prêts à fonctionner dès que vous avez tourné la clé de contact en position **1**.

Les rétracteurs de ceinture
- serrent les ceintures de sécurité de manière à ce que la sangle soit bien plaquée contre le corps,
- se déclenchent seulement lorsqu'une force prédéterminée de la collision est atteinte.
  > Vous reconnaissez au témoin de contrôle allumé que votre rétracteur de ceinture s'est déclenché.

Les limiteurs d'effort des ceintures de sécurité
- réduisent les contraintes subies par la ceinture et qui se répercutent sur les passagers lors d'un accident.

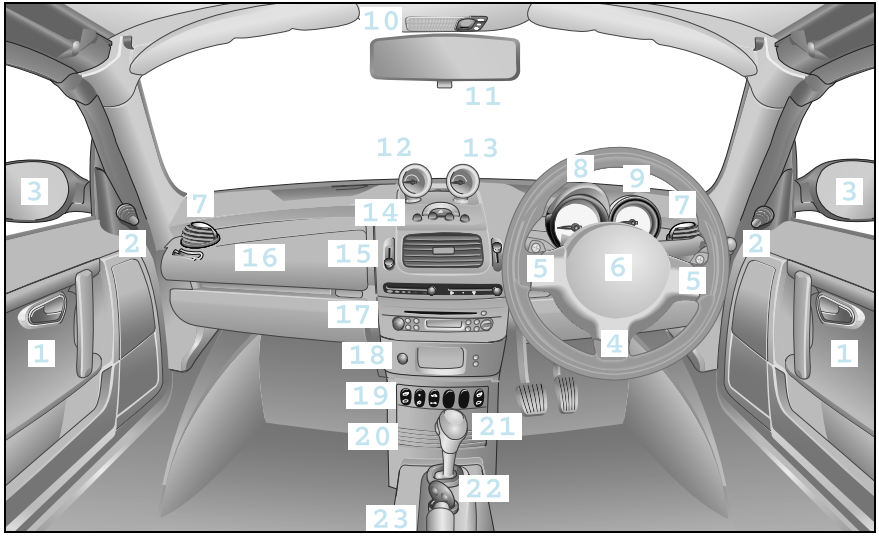
Risque de blessure !
Rendez-vous immédiatement au smart Center si le témoin de contrôle des airbags s'allume pendant la marche.
Il se pourrait que l'airbag et le rétracteur de ceinture de sécurité ne se déclenchent pas en cas d'accident.

Cockpit, direction à gauche



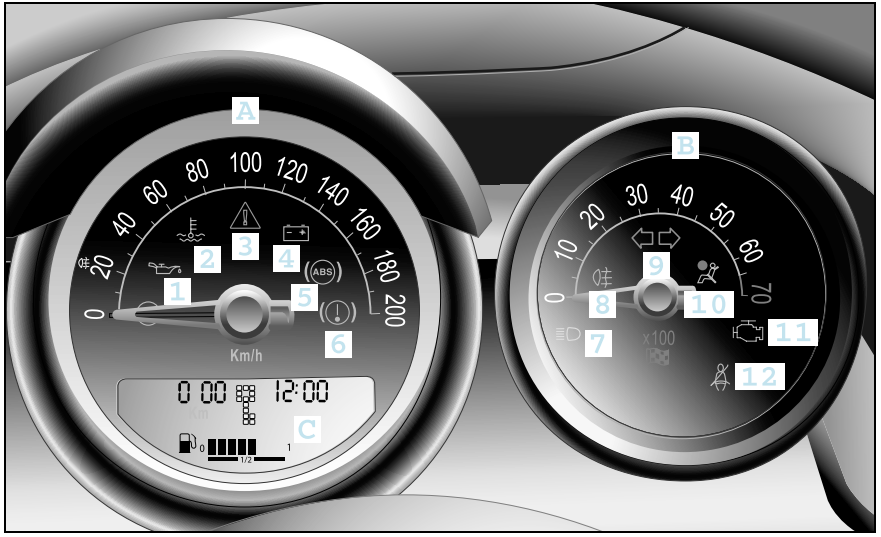
1 Poignée de porte
2 Réglage manuel des rétroviseurs extérieurs
3 Rétroviseurs extérieurs
4 Avertisseur sonore
5 Commande au volant
6 Airbag conducteur
7 Buse d'air sphérique
8 Tachymètre
9 Compte-tours
10 Plafonnier
11 Rétroviseur
12 Manomètre de suralimentation
13 Indicateur de la température du liquide de refroidissement
14 Ilot de sécurité
15 Chauffage/ventilation
16 Airbag passager
17 Emplacement de l'autoradio
18 Emplacement de l'ordinateur de bord
19 Barrette de contacteurs
20 Vide-poches
21 Levier de vitesses
22 Contacteur antivol
23 Frein à main

Cockpit, direction à droite



1 Poignée de porte
2 Réglage manuel des rétroviseurs extérieurs
3 Rétroviseurs extérieurs
4 Avertisseur sonore
5 Commande au volant
6 Airbag conducteur
7 Buse d'air sphérique
8 Tachymètre
9 Compte-tours
10 Plafonnier
11 Rétroviseur
12 Manomètre de suralimentation
13 Indicateur de la température du liquide de refroidissement
14 Ilot de sécurité
15 Chauffage/ventilation
16 Airbag passager
17 Emplacement de l'autoradio
18 Emplacement de l'ordinateur de bord
19 Barrette de contacteurs
20 Vide-poches
21 Levier de vitesses
22 Contacteur antivol
23 Frein à main

Instruments de bord



A Tachymètre
B Compte-tours **(> 1-32)**
C Afficheur **(> 1-33)**

Témoins de contrôle

1 Pression d'huile (> 1-24)
2 Température du liquide de refroidissement (> 1-24)
3 ESP (> 1-25)
4 Batterie (> 1-25)
5 ABS (> 1-26)
6 Système de freinage (> 1-27)
7 Feux de route (> 1-27)
8 Feu antibrouillard arrière (> 1-28)
9 Clignotants (> 1-28)
10 Airbag (> 1-29)
11 Contrôle moteur (> 1-31)
12 Ceinture de sécurité (> 1-31)

Témoins de contrôle

1 Témoin de contrôle de la pression d'huile
Il s'allume :

- lorsque le contact est mis.
  > Le témoin de contrôle s'éteint lorsque le moteur a démarré et que la pression d'huile est suffisante.

Bien faire attention à ce qui suit !
A) Si le témoin s'éteint avant que le moteur ne soit lancé,
   > le témoin est défaillant ;
   > contrôlez le niveau d'huile ;
   > rendez-vous au smart Center le plus proche.
B) Si le témoin s'allume pendant la marche,
   > immobilisez votre véhicule sans gêner le trafic. Coupez le moteur.
   > Appelez le smart Center ou smartmove Assistance.

Témoin de contrôle de la pression d'huile

>Important !
Si vous continuez de rouler dans le cas B ou bien si vous laissez tourner le moteur, ceci peut entraîner des dommages irréparables du moteur.

2 Témoin de contrôle de la température du liquide de refroidissement
Il clignote :

- lorsque le moteur surchauffe.
  > immobilisez votre véhicule sans gêner le trafic. Coupez le moteur.
  > Appelez le smart Center ou smartmove Assistance.

>Important !
Si vous continuez de rouler, ceci peut entraîner des dommages irréparables du moteur.

Témoins de contrôle

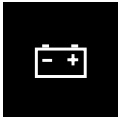
3 Témoin de contrôle ESP
Il clignote :

> lorsque le système ESP est activé.

Il est allumé en permanence :
> en cas de défaillance du système ;
> lorsque ESP n'est plus disponible.
Il est possible de remédier à une défaillance du système en relançant le véhicule.
Si le témoin de contrôle reste allumé après un nouveau démarrage,
> rendez-vous au smart Center.

>Remarque !
Le fonctionnement de ESP est indiqué avec de plus amples recommandations à la page 7-29.

Risque d'accident !
En cas de défaillance du système ESP, roulez avec prudence et lentement sur les sols glissants !



4 Témoin de contrôle de la batterie
Il s'allume :

- lorsque le contact est mis.
  > Le témoin de contrôle s'éteint lorsque le moteur est en marche.

S'il s'allume pendant la conduite ou s'il ne s'éteint pas après le démarrage, la batterie ne se recharge pas.
> Immobilisez la smart sans gêner le trafic. Coupez le moteur.
> Appelez le smart Center ou smartmove Assistance.

>Important !
Il est possible que la courroie d'entraînement soit déchirée.
Dans ce cas, le moteur risque d'être endommagé si le véhicule continue de rouler.

Témoins de contrôle

5 Témoin de contrôle ABS
Il s'allume :

- lorsque le contact est activé (auto-diagnostic).
  > Le témoin s'éteint après le lancement du moteur ou
  > au plus tard après 10 secondes.
- en cas de marche de secours ABS (défaut dans le système ABS).
  > Rendez-vous immédiatement au smart Center.
- en cas de défaillance de l'ABS en liaison avec le témoin de contrôle du système de freinage.
  > Immobilisez votre véhicule sans gêner le trafic. Coupez le moteur.

Risque d'accident !
En cas de défaillance de l'ABS, appelez immédiatement le smart Center ou smartmove Assistance. Arrêtez de rouler !
En cas de défaillance du système ABS, les courses de freinage augmentent, entraînant ainsi une perte de stabilité au niveau du véhicule lors d'un freinage.

Témoins de contrôle

6 Témoin de contrôle du système de freinage
Il s'allume :

- lorsque le contact est mis.
  > Le témoin s'éteint après le lancement du moteur ou
  > au plus tard après 10 secondes.
- lorsque le frein à main est serré.
- lorsque le circuit de freinage tombe en panne ou lorsque le niveau du liquide de frein est trop bas.
  > Immobilisez votre véhicule sans gêner le trafic. Coupez le moteur.
- en cas de défaillance de l'ABS en liaison avec le témoin de contrôle ABS.
  > Rendez-vous immédiatement au smart Center.

Risque d'accident !
Appelez immédiatement le smart Center ou smartmove Assistance en cas de panne du circuit de freinage ou lorsque le niveau de liquide des freins est trop bas. Ne continuez pas de rouler, sinon risque d'accident accru.

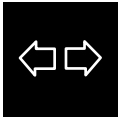
7 Témoin de contrôle des feux de route
Il s'allume :

- lorsque les feux de route sont allumés ;
- en cas d'appel de phares.

Témoins de contrôle

8 Témoin de contrôle du feu antibrouillard arrière
Il s'allume :

- lorsque le feu antibrouillard arrière est allumé.



9 Témoin de contrôle des clignotants
Il clignote :

- lorsque le contact est mis, si
  > le clignotant est actionné,
  > les feux de détresse sont allumés.

>Remarque !
La fréquence de clignotement double lorsqu'un clignotant ne fonctionne pas.
- Remplacez l'ampoule (voir pages 10-7 à 10-9) ou
- rendez-vous au smart Center.

Témoins de contrôle

10 Témoin de contrôle airbag
Le témoin de contrôle de l'airbag vous indique des défauts dans les systèmes de sécurité des

- airbags,
- rétracteurs de ceinture,
- détecteur de siège enfant.

>Remarque !
Le fonctionnement de l'airbag est indiqué avec de plus amples recommandations à la page 7-31.

Témoin de contrôle airbag

Le témoin de contrôle de l'airbag s'allume lorsque le contact est mis. Le diagnostic automatique des systèmes de sécurité qui s'ensuit, fournit les résultats suivants :

1. Le témoin de contrôle de l'airbag s'éteint après 4 secondes au maximum :
   > Pas de défaut.
   > Le système airbag est en bon état.

2. Le témoin de contrôle de l'airbag s'éteint après une durée max. de 4 secondes pendant env. 1 seconde, puis se rallume et reste allumé en permanence :
   > Détection d'un défaut.
   > N'occupez pas le siège du passager et n'y installez surtout pas des enfants.
   > Rendez-vous immédiatement au smart Center.

Témoin de contrôle airbag

3. Le témoin de contrôle de l'airbag clignote pendant 15 secondes :
   > Le siège enfant ou la coque bébé (accessoires smart d'origine) est détecté sur le siège passager.
   > L'airbag passager et - s'ils sont montés - les airbags latéraux sont coupés.

4. Le témoin de contrôle de l'airbag clignote en permanence :
   > Défaut du détecteur de siège enfant.
   > N'occupez pas le siège du passager et n'y installez surtout pas des enfants.
   > Rendez-vous immédiatement au smart Center.

Témoins de contrôle

Risque de blessure !
Si, la coque bébé étant montée sur le siège passager, le témoin de contrôle de l'airbag ne s'allume pas, c'est que l'airbag passager n'a pas été déconnecté. Si l'airbag du passager n'a pas été déconnecté, l'enfant peut subir des blessures graves, voire mortelles en cas de déclenchement de l'airbag passager, particulièrement s'il se trouve à proximité immédiate de l'airbag passager au moment de son déclenchement.
L'airbag passager n'est déconnecté que si vous fixez une coquille bébé d'origine smart sur le siège passager.

Risque de blessure !
Pour cette raison, n'assurez jamais le protection d'un enfant à l'aide d'un système de retenue pour enfant placé sur le siège passager et orienté vers l'arrière tant que l'airbag passager n'a pas été déconnecté, c.-à-d. lorsque le témoin de contrôle de l'airbag n'est pas allumé.
Observez l'autocollant d'avertissement correspondant se trouvant sur le tableau de bord.
Si vous avez installé une coque bébé d'origine smart sur le siège passager et que le témoin de contrôle de l'airbag ne s'allume pas (le système de retenue n'a pas été détecté), faites alors contrôler immédiatement le détecteur de système de retenue automatique sans tarder par votre smart Center.
Tant que le détecteur n'a pas été contrôlé, ne transportez pas d'enfants car ceux-ci risqueraient de subir, en cas d'accident, des blessures graves, voire mortelles.

Témoins de contrôle

11 Témoin du contrôle moteur
Il s'allume :

- lorsque le contact est mis.
  > Le témoin de contrôle s'éteint après le démarrage du moteur ou après 10 secondes si le système électronique du moteur fonctionne sans défaillance.

S'il s'allume pendant la conduite
> rendez-vous immédiatement au smart Center le plus proche.

12 Témoin de contrôle de la ceinture de sécurité
Il s'allume :

- lorsque le contact est mis.
  > Une fois le moteur lancé, le témoin de contrôle s'éteint après que vous avez bouclé la ceinture de sécurité.

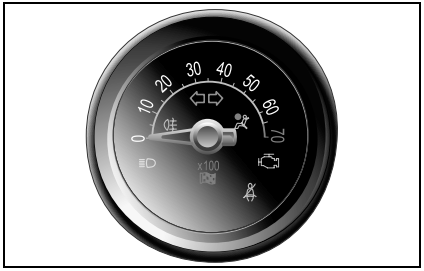
S'il s'allume pendant la marche et lorsque la ceinture de sécurité est bouclée :
> il peut y avoir un défaut dans le système de ceinture,

vous devez vous rendre au smart Center le plus proche.

Risque de blessure !
Veillez à ce que la ceinture soit mise
- par tous les occupants du véhicule,
- à chaque déplacement
- et correctement,

comme cela est décrit dans ce chapitre. Une ceinture mise de façon incorrecte ou qui n'est pas encliquetée correctement dans la boucle ne peut pas assurer une protection adéquate et peut causer, le cas échéant, des blessures graves, voire mortelles.
Pour cette raison, assurez-vous que tous les passagers du véhicule, en particulier les femmes enceintes, ont bouclé correctement leur ceinture de sécurité.
Pour de plus ample informations sur la manière de boucler la ceinture correctement, voir page 1-17.

Compte-tours



Fonctionnement
Le compte-tours vous indique le régime moteur en 100 1/min.

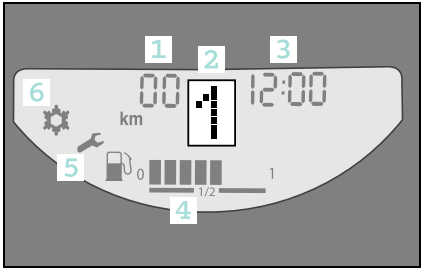
Les plages optimales du régime moteur sont les suivantes

La conduite dans la plage optimale du régime moteur vous permet
- d'économiser du carburant,
- de ménager le moteur.

>Important !
Respectez également le changement de vitesse indiqué sur l'affichage des vitesses de votre véhicule.

	Plages de régimes (1/min)
	Moteur à essence
Démarrage	1000 – 2000
Marche normale à vitesse constante	2000 – 3000
Courte accélération, par ex. pour doubler	3000 – 6300

Afficheur



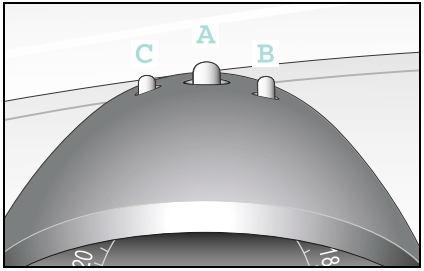
Fonctionnement
Les indications suivantes figurent sur l'afficheur :
1 Affichage multiple
2 Affichage du rapport engagé ou de la commande automatique/ antidémarrage
3 Horloge
4 Indicateur du niveau d'essence
5 Affichage d'intervalle entre maintenances (WIA)
6 Avertissement de gel

Éclairage de l'afficheur
L'éclairage de l'afficheur s'allume lorsque :
- les feux sont allumés ;
- le contact est mis.

L'éclairage de l'afficheur s'éteint 30 secondes après :
- l'extinction des feux ;
- la coupure contact ;
- un nouvel actionnement du bouton pour la commutation de l'affichage multiple (voir page 1-34).

L'intensité de l'éclairage de l'afficheur :
- au moment de l'allumage des feux.

Afficheur



1 Affichage multiple

■ Actionnez à chaque fois la touche (A) pour commuter entre les fonctions suivantes :

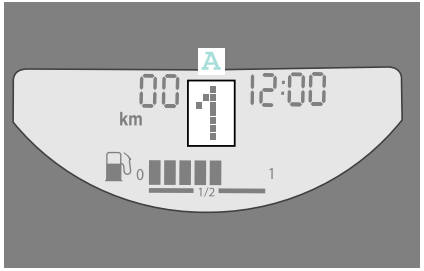
- Compteur kilométrique
- Compteur kilométrique journalier
  > Appuyez longtemps pour le remttre à zéro
- Température extérieure*
- Affichage du contenu du réservoir en litres

Risque d'accident !
Restez toujours concentré sur la circulation en actionnant le bouton de commutation.

>Remarques concernant l'indicateur de température extérieure !*
Lorsque les températures augmentent ou baissent rapidement, l'affichage de la température s'effectue avec temporisation.
Ceci garantit, par ex. lors d'une immobilisation du véhicule ou d'une marche lente, qu'une température trop élevée soit affichée en raison de la chaleur qui se dégage du moteur.

* Disponible uniquement dans le cas d'un climatiseur ou en tant qu'équipement optionnel.

Afficheur



2 Affichage numérique du rapport engagé
L'affichage du rapport engagé (A) donne des informations relatives à la boîte séquentielle :

1 2 3 4 5 6 rapport engagé

antidémarrage activé (voir page 7-4 et suiv.)

passer un rapport supérieur

rétrograder

neutre, pas de rapport engagé

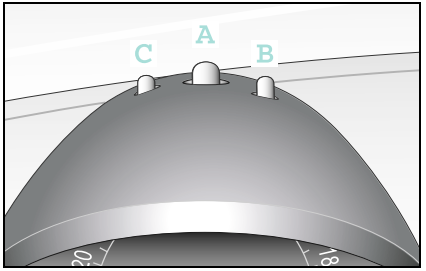
la marche arrière est engagée

aucun rapport engagé

défaut dans le passage des rapports

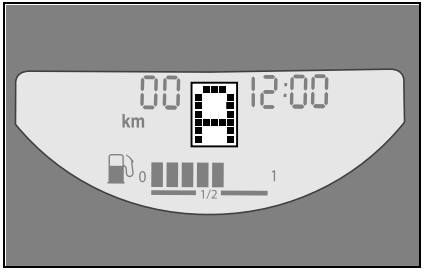
automatique

défaillance de CAN (bus de données) (le symbole clignote)



3 Horloge
Avancer l'heure (B)
Reculer l'heure (C)

Afficheur

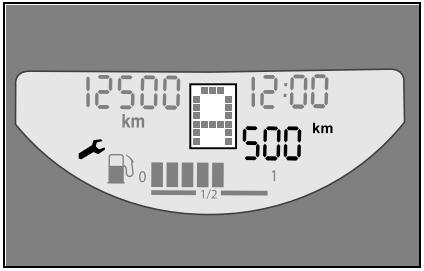


4 Indicateur du niveau d'essence
Le niveau de remplissage du réservoir est représenté par huit barres.
Le nombre de segments sombres indique le niveau du carburant.

Zone de réserve
Vous vous trouvez dans la zone de réserve lorsque vous n'avez plus que 5 litres de carburant dans le réservoir.
Dans ce cas
- le symbole de la pompe à essence commence à clignoter,
- l'afficheur commute automatiquement sur l'indicateur du niveau d'essence dans l'affichage multiple ;
- il faut faire le plein.

>Remarques concernant l'affichage de la réserve en litres !
- La fonction de commutation de l'affichage multifonctions (voir page 1-34) est maintenue.
- Si les huit segments clignotent :
  > Défaut dans la transmission du niveau de remplissage.
  > Rendez-vous à la station-service, faites le plein et poursuivez votre route en vous basant sur le compteur kilométrique.
  > Rendez-vous au smart Center.

Afficheur



5 Indicateur d'intervalle entre maintenances

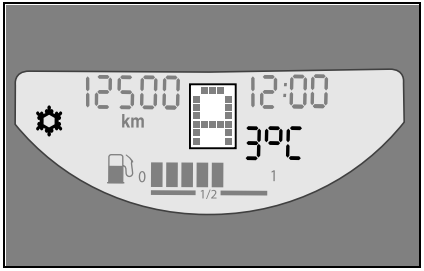
L'indicateur d'intervalle entre maintenances vous indique quand la prochaine vidange d'huile pour votre véhicule doit être effectuée.

Activer l'indicateur d'intervalle maintenances

- Appuyez légèrement sur le bouton de l'affichage multiple.

> Le nombre de kilomètres restant s'affiche alors sur votre écran.

> Selon le degré de nécessité, un ou deux symboles en forme de clé s'affichent en outre sur votre écran.



6 Avertissement de gel*

En cas de chute de la température en dessous de 3 °C, un message correspondant s'affiche sur votre écran vous avertissant que la chaussée risque d'être verglacée.

> La température s'affiche alors sur votre écran.

> Un cristal de glace clignote toutes les 60 secondes sur votre écran.

>Remarques concernant l'indicateur d'intervalle entre maintenances !

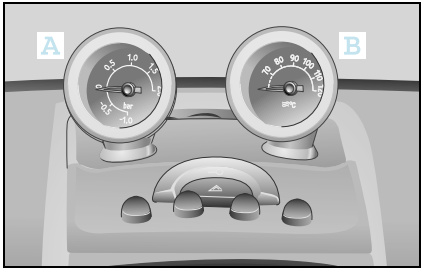
Le temps restant jusqu'à la prochaine maintenance s'affiche soit en kilomètres, soit en heures.
Cette forme d'affichage dépend des distances que vous avez à parcourir avec votre véhicule, à savoir si celles-ci sont plutôt longues ou courtes.

Risque d'accident !

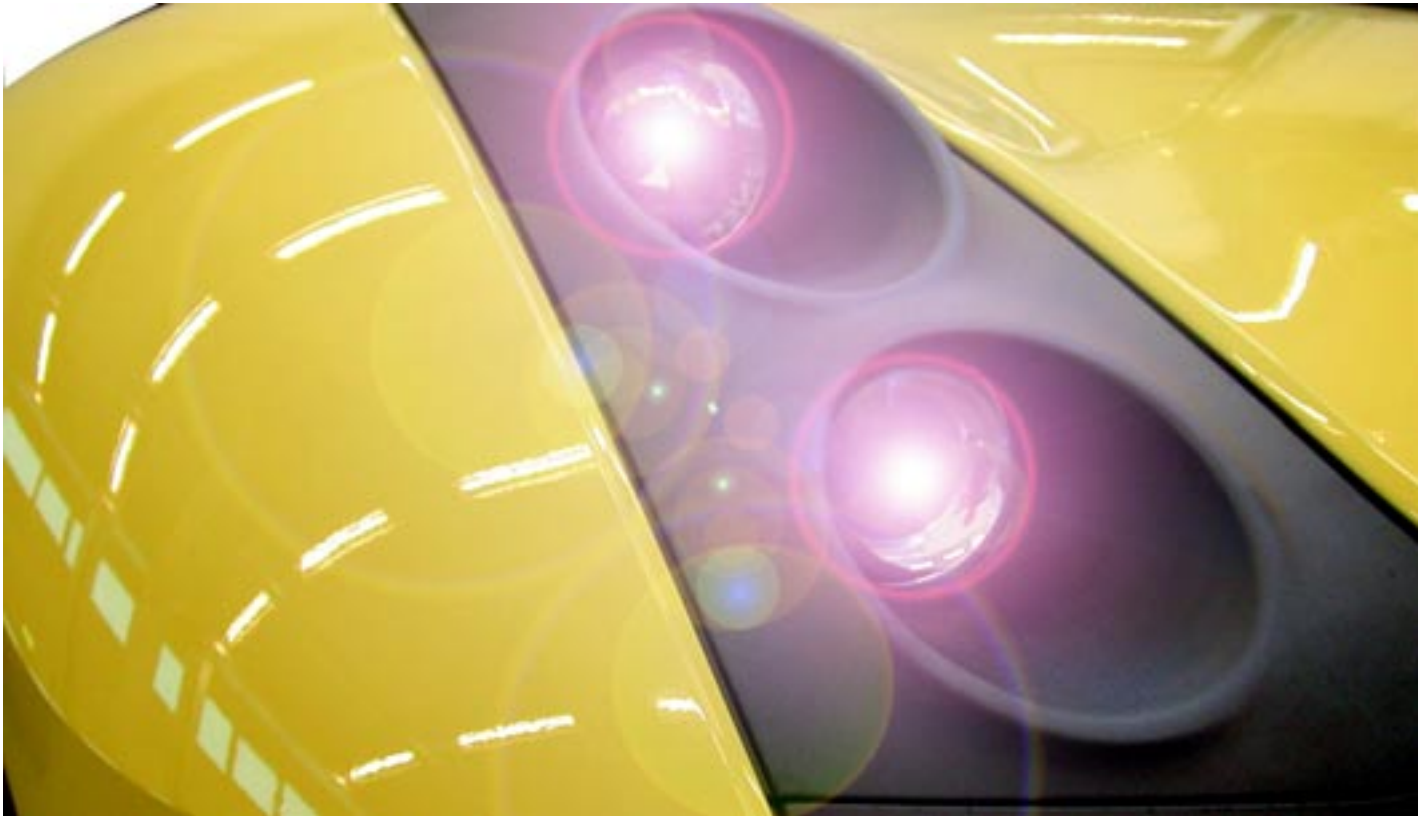
Même si l'affichage indique quelques degrés au-dessus de zéro, cela ne signifie pas que la chaussée soit exempte de verglas.
Ceci est particulièrement valable dans les couloirs forestiers et sur les ponts.

* Disponible uniquement dans le cas d'un climatiseur ou en tant qu'équipement optionnel.

Instruments supplémentaires



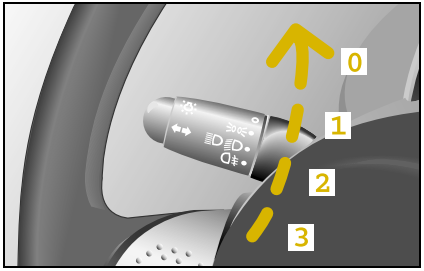
Instruments supplémentaires*
L'îlot de sécurité comporte deux instruments supplémentaires servant à
- l'affichage de la pression de suralimentation (A),
- l'affichage de la température du liquide de refroidissement (B).



Tout est lumière >>

Le fait que la smart soit facile à manipuler, parce que tous les éléments de commande se trouvent là où vous pensez les trouver, vous arrange particulièrement dans l'obscurité. Mais faites malgré tout un essai en plein jour.
Et vous y verrez parfaitement clair après avoir lu le présent chapitre.

Feux



Allumer les feux
Le levier de commande des feux se trouve sur le côté gauche du volant.
La rotation de l'interrupteur rotatif à partir de la position initiale **0** permet
en position **1** – d'allumer les feux de position.
en position **2** – d'allumer les feux de croisement.
en position **3** – d'allumer le feu antibrouillard arrière et les feux de croisement.

>Remarque !
Lorsque vous coupez le contact, les feux de croisement s'éteignent également. Ils sont de nouveau activés automatiquement lorsque vous redémarrez votre véhicule.

Risque d'accident !
Allumez les feux suffisamment tôt
- en cas de forte pluie,
- à la nuit tombante.

Les véhicules dont les feux sont allumés sont plus visibles dans la circulation routière.

Feux

Fonction Coming-home*
La fonction Coming-home permet d'activer l'éclairage de votre véhicule lorsque vous quittez celui-ci dans l'obscurité ou lorsque vous vous en approchez. Votre smart roadster vous éclaire ainsi le chemin pendant 12 secondes.

Au moment de quitter votre véhicule
La fonction Coming-home est automatiquement activée lorsque les feux de croisement étaient encore enclenchés au plus tard cinq minutes avant le verrouillage de votre véhicule.

- Retirez la clé de contact.
- Verrouillez le véhicule à l'aide de la télécommande radio.
  > Les feux de croisement s'allument et s'éteignent de nouveau au bout de 12 secondes.

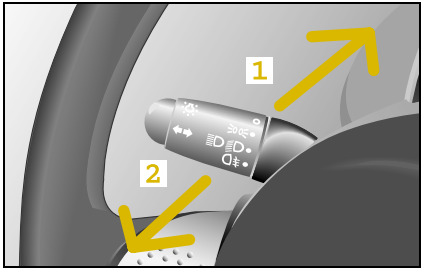
Au moment de retourner à votre véhicule
Déverrouillez votre véhicule en double-cliquant sur votre télécommande radio.
> L'éclairage extérieur et l'éclairage intérieur s'allument et
> s'éteignent de nouveau après 12 secondes.

Éclairage de jour*
La fonction éclairage de jour enclenche automatiquement les feux de croisement et les feux de position lorsque vous démarrez votre véhicule.

>Remarque concernant l'éclairage de jour !
Si l'éclairage de jour est activé, les feux de route ne peuvent être allumés que si le contacteur rotatif se trouve au moins en position 2 (feux de croisement).

* Cette pièce d'origine smart est disponible en option départ usine ou peut être montée comme accessoire d'origine smart à votre smart Center. Veuillez tenir compte des réglementations spécifiques aux pays et au véhicule concernant les pièces d'origine smart.

Feux



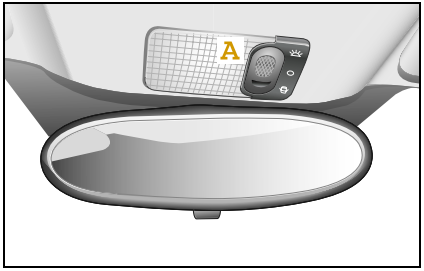
Les feux de route du smart roadster
Les feux de route ne peuvent être allumés que si le contacteur rotatif se trouve au moins en position 2 (feux de croisement).

Allumer les feux de route
- Poussez le levier dans le sens de la marche (1).
  > Le levier s'enclenche.

Éteindre les feux de route
- Tirez le levier vers le volant (2).

Le levier se trouve à nouveau en position initiale.

Plafonnier



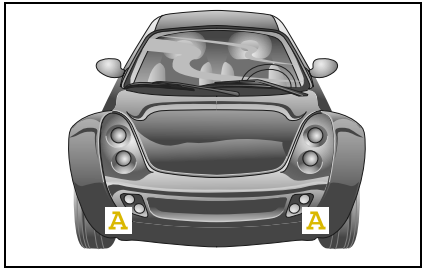
Pour que vous puissiez vous orienter dans l'obscurité
Le plafonnier se situe devant le rétroviseur. Le plafonnier s'allume et s'éteint graduellement.
Il est possible de placer le contacteur en trois positions différentes.

Coupé

Éclairage permanent
- Le plafonnier reste allumé aussi longtemps que le contacteur se trouve dans cette position.

Éclairage automatique
- Le plafonnier s'allume lorsqu'une porte est ouverte.

Feux antibrouillard



Mieux voir avec les projecteurs antibrouillard*
Les projecteurs antibrouillard (A) ne doivent être allumés qu'en cas
- de brouillard,
- de mauvaise visibilité par temps de pluie,
- de mauvaise visibilité par temps de neige.

Allumer les projecteurs antibrouillard
Il faut au moins allumer les feux de position pour que les projecteurs antibrouillard fonctionnent.

■ Appuyez une fois sur la touche (A).
> Les projecteurs antibrouillard s'allument.

>Remarque
Respectez les prescriptions légales relatives à l'utilisation des projecteurs antibrouillard en vigueur dans le pays respectif.

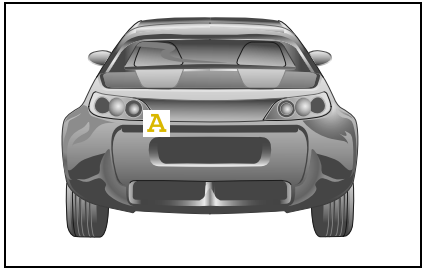
Éteindre les projecteurs antibrouillard
■ Appuyez une nouvelle fois sur la touche (A).

>Remarque !
Les projecteurs antibrouillard s'éteignent lorsque vous éteignez les feux. Les projecteurs antibrouillard ne s'allument pas automatiquement lorsque vous rallumez les feux.

Risque d'accident !
Adaptez la vitesse à la distance de visibilité.
Des véhicules peuvent apparaître subitement.

* Cette pièce d'origine smart est disponible comme équipement optionnel départ usine. Veuillez tenir compte des réglementations spécifiques aux pays et au véhicule concernant les pièces d'origine smart.

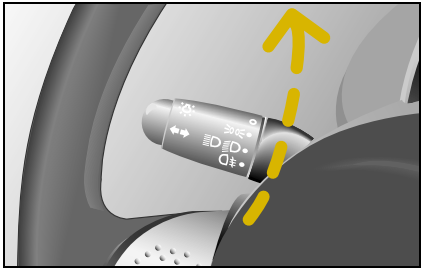
Feux antibrouillard



Être mieux vu avec le feu antibrouillard arrière

Le levier de commande du feu antibrouillard arrière (A) se trouve à gauche du volant.

Risque d'accident !
N'enclenchez le feu antibrouillard arrière que lorsque la visibilité est inférieure à 50 mètres. Sinon, les véhicules qui suivent risquent d'être éblouis.



Allumer le feu antibrouillard arrière

- Tournez le contacteur rotatif vers le symbole du feu antibrouillard arrière (position 3).
  > Sont allumés après avoir mis le contact :
  - le feu antibrouillard arrière ;
  - le témoin de contrôle dans l'affichage.

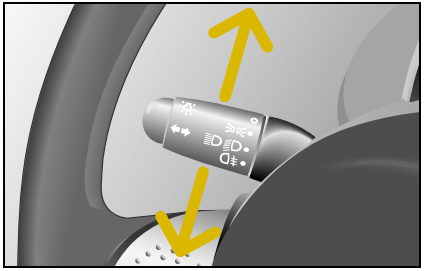
Éteindre le feu antibrouillard arrière

- Tournez le contacteur rotatif en position **0**.

>Important !

Revenez uniquement d'une position si vous voulez poursuivre la route avec les feux de croisement.

Clignotants



Fonction
Le levier de commande des clignotants se trouve à gauche du volant.

Mettre le clignotant de droite
- Poussez le levier vers le haut et faites-le s'enclencher.

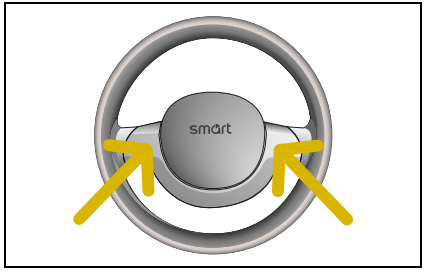
Mettre le clignotant de gauche
- Poussez le levier vers le bas et faites-le s'enclencher.

>Remarque !
Le levier enclenché revient en position initiale
- après avoir tourné ;
- par l'intermédiaire du retour automatique du levier de commande des clignotants.

Vous pouvez également ramener manuellement le levier en position initiale.

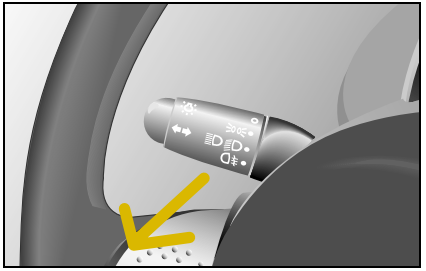
Clignotement par effleurement
Si vous déplacez du bout des doigts le levier de commande vers le haut ou vers le bas, les clignotants clignotent trois fois de suite sur le côté correspondant de votre véhicule.

Signaux sonores et lumineux



Avertisseur sonore

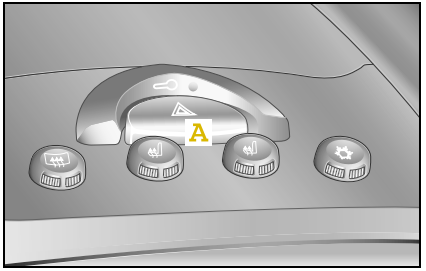
■ Appuyez sur la zone indiquée du volant.
> L'avertisseur sonore retentit.



Appel de phare

Le levier de commande pour l'appel de phares se trouve sur le côté gauche du volant.

> L'appel de phares est actif aussi longtemps que vous tirez le levier en direction du volant.



Feux de détresse

■ Appuyez sur la touche rouge (A) pour enclencher les feux de détresse.
> Clignotent ensuite :
- tous les six clignotants ;
- le témoin de contrôle des clignotants lorsque le contact est mis ;
- la touche des feux de détresse.

■ Appuyez une nouvelle fois sur la touche rouge pour arrêter les feux de détresse.

Tout est sonorité >>

À vrai dire, votre smart roadster devrait être tout un divertissement à elle seule. Si, cependant, vous deviez ressentir le besoin d'une petite diversion, pourquoi n'utiliseriez-vous pas alors votre autoradio, votre lecteur de CD ou encore votre ordinateur de bord ? Votre véhicule se métamorphosera en un véritable animateur.

Autoradio

Écoutez la radio* le plus simplement du monde

Vous trouverez une description abrégée de votre autoradio dans les pages suivantes.
L'autoradio est décrit avec tout l'équipement possible : fonction radio et fonction changeur de CD. La description de votre autoradio est fonction des équipements choisis.
Les fonctions détaillées figurent dans la notice d'utilisation de l'autoradio.

Risque d'accident !
Familiarisez-vous avec les diverses fonctions de votre autoradio avant de commencer à rouler, sinon vous risquez de ne pas vous concentrer sur la circulation comme il se doit.

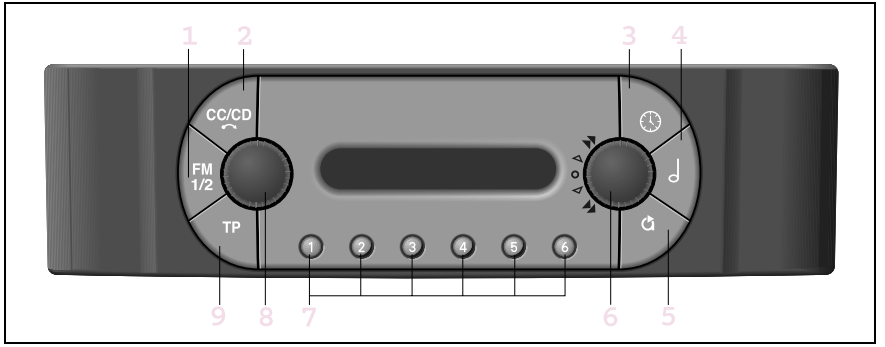
Risque d'accident !
Pour des raisons de sécurité dans la circulation, le volume des messages vocaux doit être réglé de manière à ce que vous puissiez encore percevoir les bruits de l'environnement (par ex. coups de klaxon, ambulances, véhicules de police, etc.).

Risque d'accident !
En utilisant un volume trop fort, vous vous mettez vous-même ainsi que les autres automobilistes en danger. Choisissez donc toujours un volume sonore vous permettant encore de percevoir les bruits de l'environnement (par ex. coups de klaxon, ambulances, véhicules de police, etc.).

Risque d'accident !
Lisez le texte RDS que pendant l'immobilisation de votre véhicule.

* Cette pièce d'origine smart est disponible comme équipement optionnel départ usine. Veuillez tenir compte des réglementations spécifiques aux pays et au véhicule concernant les pièces d'origine smart.

Autoradio



1 • Fonction radio
● Mémorisation auto

2 • Fonction lecteur de CD

3 • Affichage de l´heure
● Réglage de l´heure

4 • Basses
Aigus
Balance
Correction physiologique

5 • Réglages EXPERT
● Achever les réglages EXPERT

6 Bouton rotatif ❍ droit
Fonction radio :
↶ Recherche automatique des stations émettrices
● ↶ Réglage manuel station émettrice
Fonction lecteur CD :
• TRACK SCAN (recherche/balayage piste)
● TRACK RANDOM (recherche/balayage aléatoire piste)
• Réinitialisation
↶Modification des données

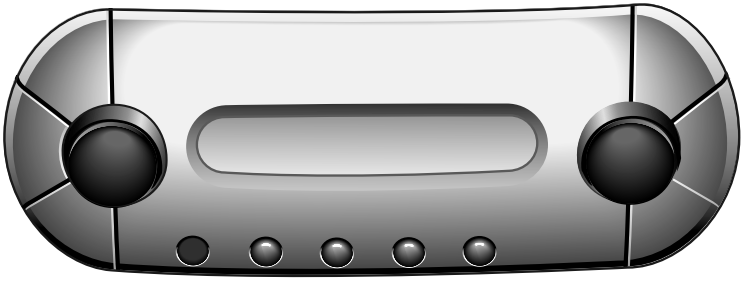
7 Touches des stations émettrices
Fonction radio :
• Sélection station émettrice
● Mémorisation des stations émettrices
Fonction lecteur CD :
• Sélection d'un CD

8 Bouton rotatif ❍ gauche
• Marche/arrêt
↶ Réglage du volume

9 • TP marche/arrêt
● AF marche/arrêt

Légende :
• **appuyer brièvement**
● **appuyer longuement (env. 1 s)**
↶ **tourner**

Autoradio



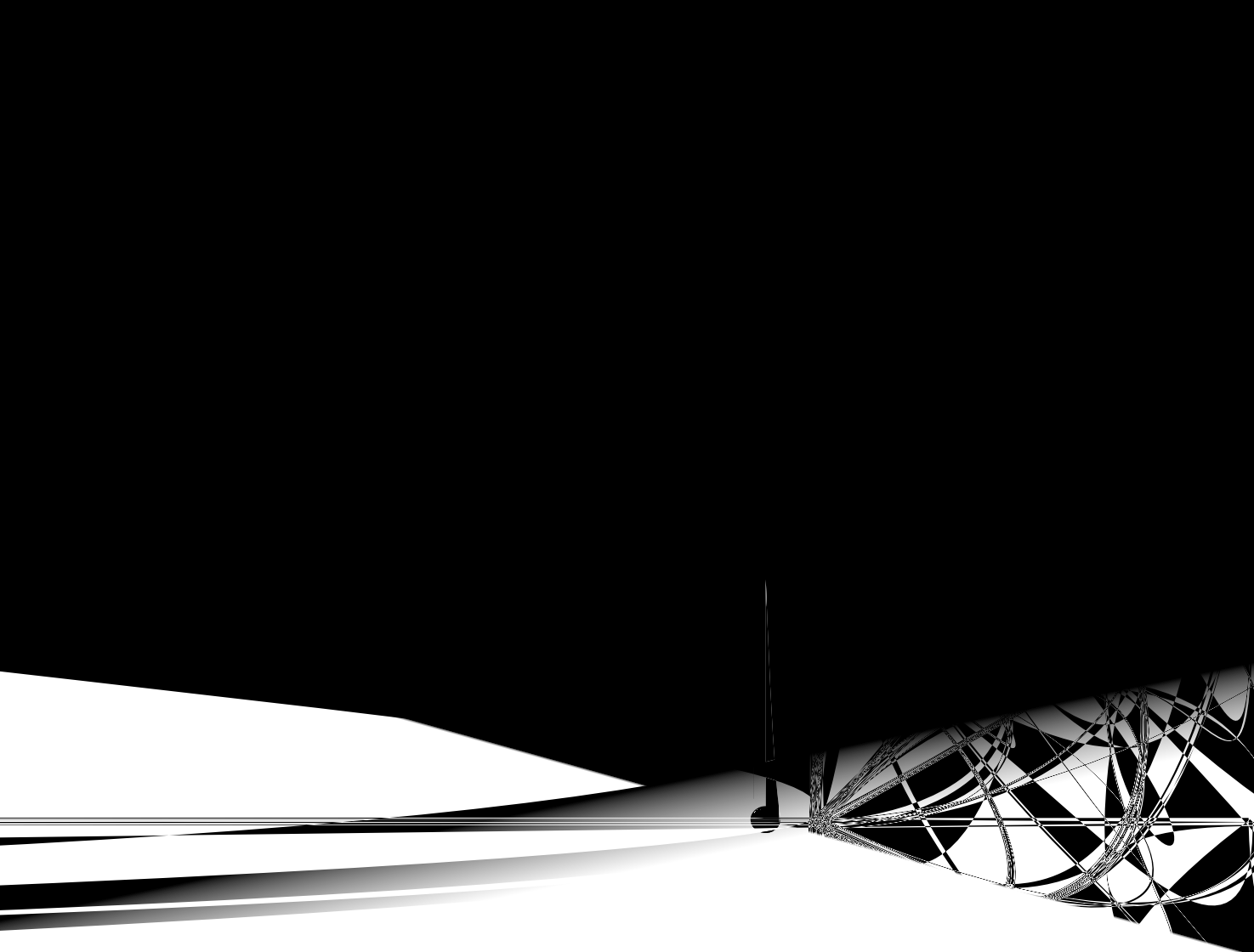
1 Affichage variable
2 Niveau de mémoire FM actif
3 Numéro de la station émettrice en mémoire ou du CD actuel
4 Dolby B
5 Correction physiologique
6 Informations routières

Système de navigation et de sonorisation

Risque d'accident !
En mettant le son trop fort, vous vous mettez vous-même ainsi que les autres automobilistes en danger. Choisissez donc toujours un volume sonore vous permettant encore de percevoir les bruits de l'environnement (par ex. coups de klaxon, ambulances, véhicules de police, etc.).

Risque d'accident !
Pour des raisons de sécurité pendant la circulation, le volume des messages vocaux doit être réglé de manière à ce que vous puissiez encore percevoir les bruits de l'environnement (par ex. coups de klaxon, ambulances, véhicules de police, etc.).

Risque d'accident !
Ne lisez le texte RDS que pendant l'immobilisation de votre véhicule.

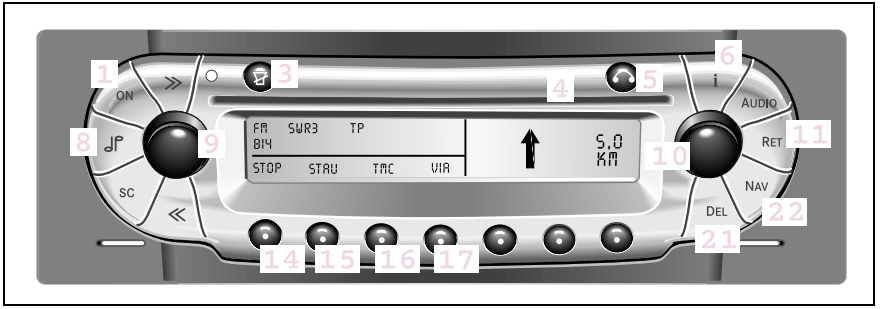


Système de navigation et de sonorisation

Éléments de commande CD

1 Enclenchement ou coupure de l'appareil
2 Sauter un titre en avant
3 Commutation sourdine
4 Compartiment CD
5 Touche d'éjection CD
7 Sélection mode radio ou CD
8 Sélection graves, aigus, fading, balance
9 Réglage du volume sonore
10 Réglages graves, aigus, fading, balance
12 Recherche rapide
Écoute des titres
13 Sauter un titre en arrière
14 Écoute au hasard des titres
15 Répétition du titre actuel du CD engagé
16 Recherche de musique vers l'arrière
17 Recherche de musique vers l'avant
18 Affichage du temps CD, de la durée des titres écoulée et de l'écoute totale
19 Réglage du contraste

Système de navigation et de sonorisation



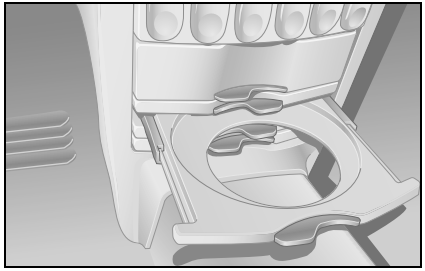
Éléments de commande du système de navigation

1 Enclenchement ou coupure de l'appareil
3 Interruption ou coupure des informations de navigation parlées
4 Compartiment CD
5 Touche d'éjection CD
6 Touche information
8 Sélection graves, aigus, fading, balance
9 Réglage du volume et écoute de l'information actuelle concernant la navigation
10 Sélection du menu et confirmation de la sélection
11 Retour au menu précédent
14 Arrêt intermédiaire
15 Bouchon
16 Fonction TMC
17 Fonction VIA
21 Effacement de l'entrée ou d'une destination archivée (Delete)
22 Sélection du mode navigation

Changeur de CD et logements de CD

Changeur de CD*
Le changeur de CD se trouve derrière le siège du passager.

Les fonctions détaillées et les consignes d'utilisation figurent dans la notice d'utilisation du changeur de CD.



Logements de CD
Les logements de CD se trouvent sur la console centrale, sous le kit fumeur. Ils servent à entreposer vos CD.

Pour ouvrir les logements de CD, tirez sur les languettes.

>Important !
Pour des raisons de sécurité, il est interdit de transformer ou de modifier les logements de CD.

Risque d'accident !
Lorsque vous retirez les CD, faites attention au trafic routier afin de continuer à toujours savoir ce qu'il se passe dans la circulation.

* Cette pièce d'origine smart est disponible en option départ usine ou peut être montée comme accessoire d'origine smart à votre smart Center. Veuillez tenir compte des réglementations spécifiques aux pays et au véhicule concernant les pièces d'origine smart.

Ordinateur de bord

Éléments de commande de l'ordinateur de bord

- Sélection et activation des menus (A)
- Touches de fonction (B, C)

>Remarque !

L'ordinateur de bord s'active automatiquement dès que vous mettez le contact.

Navigation via menus

Les informations suivantes peuvent être affichées à l'écran LCD par

- la rotation vers la gauche,
- la rotation vers la droite,
- le pression

des éléments de commande.

Option compteur (A)

Dans le menu « option compteur », il est possible de lire

- le régime moteur,
- la vitesse,
- la température extérieure.

* Cette pièce d'origine smart est disponible comme équipement optionnel départ usine. Veuillez tenir compte des réglementations spécifiques aux pays et au véhicule concernant les pièces d'origine smart.

Ordinateur de bord

Trajet (B)
Le menu « trajet » vous fournit des informations importantes pour la conduite.
1. Données journalières
   - trajet parcouru,
   - quantité de carburant consommée,
   - consommation moyenne,
   - vitesse moyenne,
   - quantité de carburant dans le réservoir,
   - autonomie
2. Journal de bord
   - début du trajet,
   - durée du trajet,
   - trajet parcouru,
   - quantité de carburant consommée

En outre, vous pouvez enregistrer les données respectives de cinq trajets parcourus.

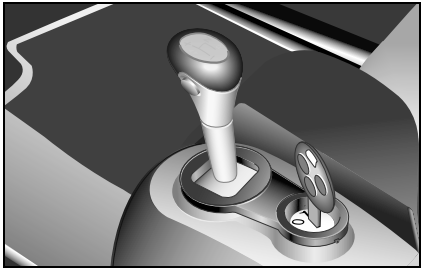
Chronomètre (C)
Le menu « chronomètre » comprend
- un chronomètre,
  > pour calculer les temps et les temps intermédiaires.
- des secteurs.
  > durée du secteur,
  > trajet du secteur,
  > vitesse moyenne du secteur

Vous pouvez enregistrer jusqu'à cinq entrées dans le menu « chronomètre ».

Système (D)
Dans le menu « système », il est possible de
- sélectionner la langue D, GB, F, I,
- régler l'heure et la date,
- définir les unités de mesure,
- ajuster l'écran et l'éclairage,
- régler le contraste de l'écran,
- rétablir les réglages effectués par l'usine.

Informations supplémentaires
L'ordinateur de bord affiche également toute une série de messages d'avertissement :
- portes mal fermées,
- défaut au niveau de la capote,
- température du moteur trop élevée,
- pression d'huile trop basse,
- niveau du liquide de frein trop bas,
- réserve entamée,
- frein à main encore serré,
- éteindre les feux,
- maintenance rapide arrivée à terme,
- maintenance étendue arrivée à terme,
- risque de gel.

Console téléphone et système universel de communication mains libres



Console téléphone*
La console téléphone est située à droite du levier de vitesses. Des supports appropriés sont installés pour recevoir les différents modèles de téléphones portables. Pour utiliser un autre type de portable dans le système universel de communication mains libres, il suffit de changer le support.

Système universel de communication mains libres*
Pour reproduire les signaux audio, le système universel de communication mains libres se sert du système autoradio et haut-parleurs.
Le volume sonore peut être réglé via l'autoradio (à l'exception du système de navigation).
Le microphone est situé côté conducteur à côté du plafonnier.
Au cours d'une conversation téléphonique,
- le système se met en marche automatiquement,
- le message *T L PHONE* s'affiche sur l'écran de l'autoradio,
- les programmes audio sont mis automatiquement en sourdine.

Risque d'accident !
L'utilisation de téléphones et d'appareils radio dont l'antenne se trouve dans l'habitacle risque de perturber le fonctionnement du système électronique du véhicule et de porter, par conséquent, préjudice à la sécurité du fonctionnement de la smart.
Pour des raisons de sécurité, les téléphones et appareils radio sans antenne extérieure ne doivent pas être enclenchés pendant la marche.

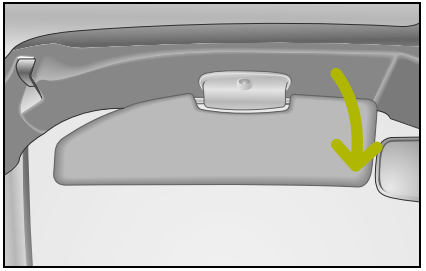
Risque d'accident !
N'utilisez votre téléphone que si les conditions de circulation le permettent, votre attention pourrait sinon être détournée de ce qu'il se passe dans la circulation.

* Cette pièce d'origine smart est disponible en option départ usine ou peut être montée comme accessoire d'origine smart à votre smart Center. Veuillez tenir compte des réglementations spécifiques aux pays et au véhicule concernant les pièces d'origine smart.

Tout est changement >>

En changeant de vêtements, vous pouvez vous adapter individuellement aux intempéries. La smart roadster offre ici des solutions beaucoup plus pratiques, comme par exemple un climatiseur exempt de CFC.

Pare-soleil



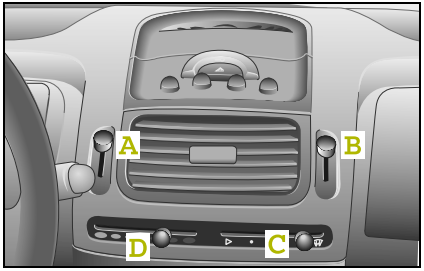
Vous êtes ébloui de face,

- rabattez le pare-soleil.
- Relevez le pare-soleil si vous n'en avez plus besoin.

>Remarque !

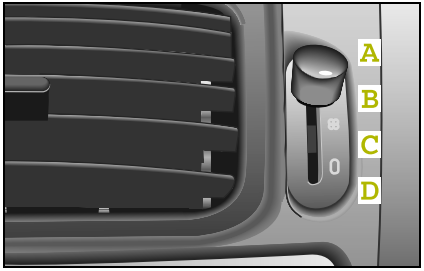
Il est impossible de faire pivoter les pare-soleil vers les vitres latérales.

Chauffage/ventilation



Les éléments de commande du chauffage et de la ventilation

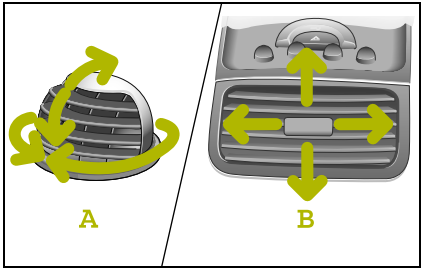
- Commutateur air recyclé/air frais (A)
- Soufflante (B)
- Distribution d'air (C)
- Température de l'air/chauffage (D)



Enclencher la soufflante

Vous pouvez régler la soufflante sur quatre positions différentes.

- Position supérieure.
  - > Soufflante au maximum/dégivrage (A).
  - > Dégivrage des vitres efficace ainsi que séchage rapide des vitres embuées.
- Positions centrales.
  - > Soufflante sur moyen/lent (B et C).
- Position inférieure.
  - > Arrêt de la soufflante (D).



Régler les buses d'air

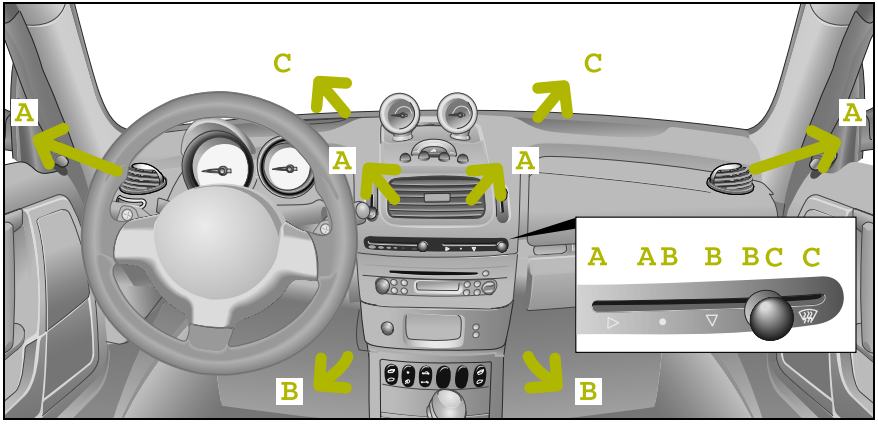
Buses d'air sphériques

- Réglez progressivement les buses d'air sphériques (A) à la main.

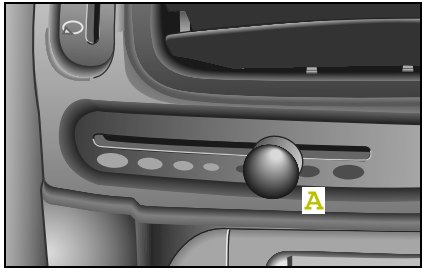
Buse centrale

- Réglez progressivement la buse centrale (B) sur la console centrale à l'aide du bouton de réglage.

Chauffage/ventilation



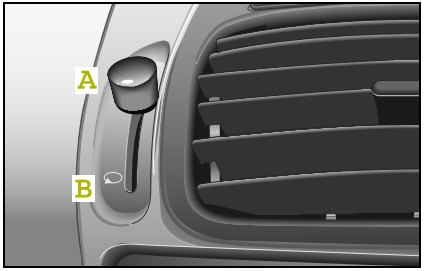
Distribution de l'air dans le véhicule
En fonction de la position réglée, l'air sort des buses comme suit :
- vers le pare-brise et les vitres latérales (C) ;
- vers le pare-brise, les vitres latérales et au plancher (BC) ;
- au plancher (B) ;
- de la buse centrale, des buses d'air sphériques et au plancher (AB) ;
- de la buse centrale et des buses d'air sphériques (A).



Possibilités de réglage du chauffage et de la ventilation

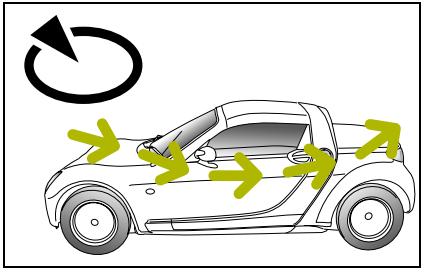
Modification de la température
Plus le bouton (A) est déplacé vers la droite, plus l'air diffusé est chaud.

Chauffage/ventilation



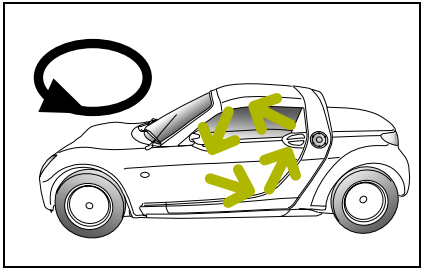
Risque d'accident !
Ne sélectionnez l'air recyclé que pour une courte durée :
> Les vitres peuvent sinon s'embuer, ce qui réduirait la visibilité.

L'oxygène renfermé dans l'air de l'habitacle est consommé. La concentration diminue et les risques de fatigue augmentent.



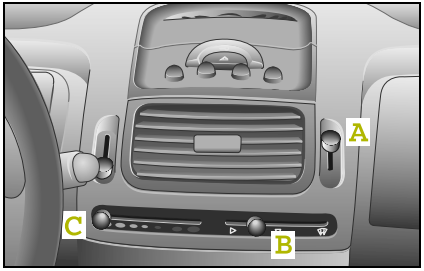
Réglage de l'air recyclé ou de l'air frais

■ Air frais, position supérieure (B).
> L'air vient de l'extérieur.



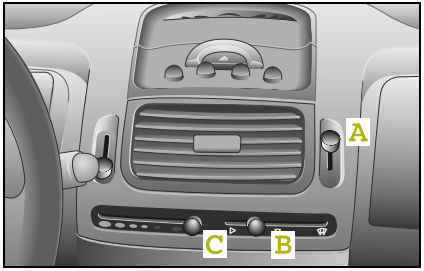
■ Air recyclé, position inférieure (A).
L'air circule à l'intérieur du véhicule, par ex. lors du passage dans les tunnels.

Chauffage/ventilation



Refroidissement rapide

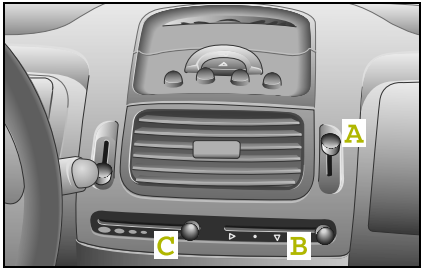
■ Réglez
- la soufflante (A) suivant les besoins ;
- la distribution d'air (B) sur la buse centrale, la buse sphérique et au plancher ;
- le chauffage (C) sur arrêt ;
- l'orientation des buses d'air et des buses d'air sphériques suivant les besoins.



Réchauffement rapide

■ Réglez
- la soufflante (A) sur maximum ;
- la distribution d'air (B) sur la buse centrale, la buse sphérique et au plancher ;
- le chauffage (C) sur maximum ;
- les buses d'air en direction des passagers.

Chauffage/ventilation



Dégivrage des vitres
On obtient un dégivrage optimal des vitres lorsque
- les vitres sont grattées pour être entièrement débarrassées de la glace avant le démarrage du moteur ;
- la soufflante (A) est réglée sur dégivrage ;
- la distribution d'air (B) est dirigée sur le pare-brise et les vitres latérales ;
- le chauffage (C) est réglé sur maximum.

>Important !
Ne dégivrez pas les vitres latérales arrière de votre véhicule avec un racloir. Ceci pourrait en endommager la surface.

Environnement !
Avant de démarrer, dégivrez les vitres et séchez les vitres embuées. Faire chauffer le moteur sur place nuit à l'environnement et au moteur.

Risque d'accident !
Ne roulez jamais avec des vitres givrées ou embuées. La visibilité est considérablement réduite.

Climatiseur

Le climatiseur*

Ce que vous devez savoir
Le chauffage et la ventilation renforcent les fonctions du climatiseur.
L'utilisation est expliquée à partir de la page 4-8.

Les effets du climatiseur
Lorsque les températures extérieures sont élevées, le climatiseur augmente le confort de conduite
- en refroidissant l'air ;
- en éliminant l'humidité de l'air.

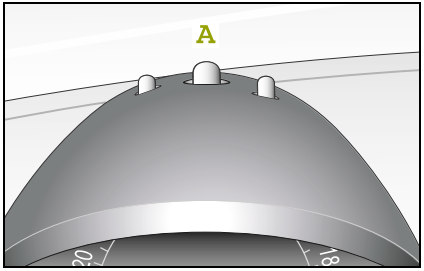
>Remarque !
Comme le climatiseur déshydrate l'air, les vitres ne s'embuent donc pas lorsque l'humidité de l'air est particulièrement élevée.
Vous pouvez exploiter cet avantage pour dégivrer les vitres en enclenchant le chauffage sur maximum en plus du climatiseur.

Par ailleurs, un filtre à air intégré purifie l'air frais. Il est également actif lorsque le climatiseur est éteint et lorsque vous avez mis en marche la soufflante.

À quel moment le climatiseur est-il actif ?
Le climatiseur fonctionne
- uniquement lorsque le moteur est en marche ;
- uniquement lorsque la soufflante est en marche ;
- le plus efficacement lorsque les vitres sont fermées.

* Cette pièce d'origine smart est disponible comme équipement optionnel départ usine. Veuillez tenir compte des réglementations spécifiques aux pays et au véhicule concernant les pièces d'origine smart.

Climatiseur



Indicateur de la température extérieure ?

■ Appuyez sur le bouton de commutation (A) autant de fois qu'il le faut pour faire apparaître la température extérieure sur l'affichage.

Risque d'accident !
Restez toujours concentré sur la circulation en actionnant le bouton de commutation.
Sinon vous pourriez devenir moins attentif à la circulation et provoquer un accident.

Respectez les consignes suivantes avant d'enclencher le climatiseur :
L'habitacle de votre véhicule se refroidit beaucoup plus rapidement si vous

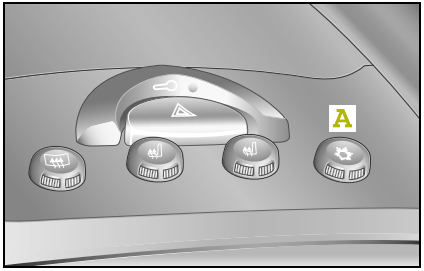
> évacuez l'air chaud. Pour cela,
  - ouvrez les vitres pendant un court instant,
  - réglez la soufflante sur maximum,
  - fermez les vitres dès que l'air chaud a été évacué.
> enclenchez le climatiseur en mode air recyclé ;
> commutez sur air frais après avoir fait marcher l'air recyclé pendant un moment.

Risque d'accident !
Même si l'affichage indique quelques degrés au-dessus de zéro, cela ne signifie pas que la chaussée soit exempte de verglas.
Ceci est particulièrement valable dans les couloirs forestiers et sur les ponts.
Adaptez toujours votre style de conduite et votre vitesse aux conditions de circulation.

Risque d'accident !
Ne sélectionnez l'air recyclé que pour une courte durée. L'oxygène renfermé dans l'air de l'habitacle est consommé. La concentration diminue et les risques de fatigue augmentent.

Environnement !
Par souci d'économie de carburant, utilisez le climatiseur si possible lorsque les vitres sont fermées.

Climatiseur



L'utilisation du climatiseur
Le climatiseur a trois positions de réglage.

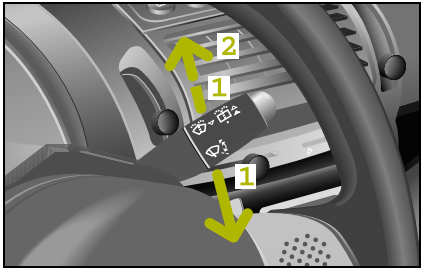
■ Appuyez à chaque fois sur la touche (A) pour commuter entre les positions de réglage.

1. **Coupé**
   > Aucun témoin de contrôle n'est allumé sur le contacteur.
2. **Demi-puissance de refroidissement**
   > Un témoin de contrôle s'allume sur le contacteur.
3. **Pleine puissance de refroidissement**
   > Les deux témoins de contrôle sur le contacteur sont allumés.

>Remarque !
La position mémorisée (position 1 - 3) est rétablie lors de la remise du contact ou de la réactivation de la soufflante.

Le climatiseur s'arrête automatiquement
- lorsque le régime moteur est trop bas ;
- lors du démarrage;
- lorsque la soufflante est coupée ;
- lorsque la température du liquide de refroidissement est supérieure à 115 °C.

Essuie-glace



Fonctionnement
Le levier de commande de l'essuie-glace se trouve à droite du volant.
Les fonctions de balayage et de lavage suivantes sont disponibles :

Levier vers le haut
1 - Essuie-glace avant, vitesse lente
2 - Essuie-glace avant, vitesse rapide

Levier vers le bas
1 - Balayage intermittent du pare-brise
> Durée de l'intermittence : environ 7 secondes pendant la marche.
> Durée de l'intermittence : environ 11 secondes pendant l'immobilisation du véhicule.

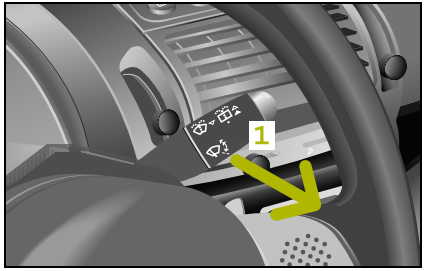
Essuie-glace

Commande automatique de la vitesse de balayage*

Les essuie-glace sont commandés en fonction de la vitesse du véhicule.

> Dans le cas du balayage intermittent (position 1), la vitesse de balayage est augmentée ou diminuée progressivement d'un quart entre l'immobilisation du véhicule et la vitesse maximale.
> Dans le cas du balayage lent du pare-brise (position 2), celui-ci passe en mode balayage intermittent lors d'un arrêt à un feu rouge.

Dans le cas du balayage rapide du pare-brise (position 3), celui-ci passe en mode balayage lent lors d'un arrêt à un feu rouge.



Essuie-glace avant et lave-glace

Tirer le levier vers le volant

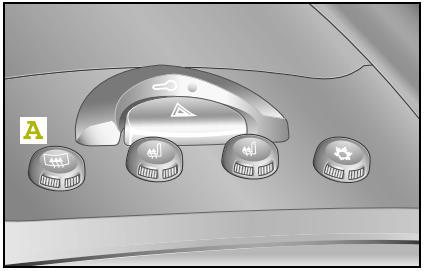
1 – Lave-glace du pare-brise en marche
> Le lave-glace fonctionne aussi longtemps que vous tirez le levier de commande d'essuie-glace.
> Ensuite, les essuie-glaces effectuent encore 3 cycles de balayage.

>Remarque !

Une courte sollicitation du levier déclenche un seul balayage (balayage par effleurement).

* Cette pièce d'origine smart est disponible en option départ usine ou peut être montée comme accessoire d'origine smart à votre smart Center. Veuillez tenir compte des réglementations spécifiques aux pays et au véhicule concernant les pièces d'origine smart.

Dégivrage de lunette arrière



Fonctionnement
Le chauffage de la lunette arrière
- permet de dégivrer cette dernière rapidement,
- améliore la visibilité lorsque la lunette arrière est embuée.

Pour actionner le dégivrage de lunette arrière
- Mettez le contact.
  > Vous ménagez la batterie si vous ne mettez en marche le dégivrage arrière que lorsque le moteur tourne.
- Appuyez une fois sur la touche (A) du dégivrage de lunette arrière,
  > le dégivrage de lunette arrière est activé ;
  > le témoin de contrôle intégré s'allume.
- Appuyez une nouvelle fois sur la touche (A),
  > le dégivrage de lunette arrière est désactivé ;
  > le témoin de contrôle intégré s'éteint.

Risque d'accident !
Ne roulez jamais avec des vitres givrées ou embuées. La visibilité est considérablement réduite.

>Remarque !
Le dégivrage de lunette arrière se désactive automatiquement après 10 minutes.

Chauffage des rétroviseurs extérieurs

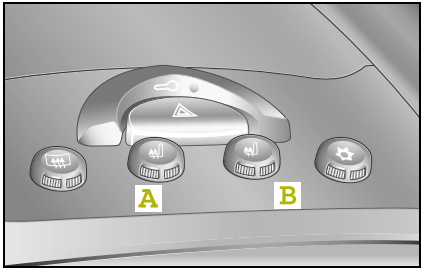
Chauffage des rétroviseurs extérieurs*
Si votre véhicule est équipé de rétroviseurs extérieurs à réglage électrique, ces derniers seront également chauffés.

Le chauffage des rétroviseurs extérieurs
- sert au dégivrage automatique des rétroviseurs extérieurs,
- assure une bonne visibilité lorsque les rétroviseurs extérieurs sont embués.

Comment actionner le chauffage des rétroviseurs extérieurs
Le chauffage des rétroviseurs extérieurs est coupé et enclenché par l'intermédiaire du chauffage de la lunette arrière, lorsque le contact est mis.

* Cette pièce d'origine smart est disponible en option départ usine ou peut être montée comme accessoire d'origine smart à votre smart Center. Veuillez tenir compte des réglementations spécifiques aux pays et au véhicule concernant les pièces d'origine smart.

Chauffage des sièges



Chauffage des sièges*
Le système de chauffage des sièges permet de chauffer électriquement du siège du conducteur (A) et celui du passager (B) lorsque le contact est mis.

Comment fonctionne le chauffage des sièges
Le système de chauffage a trois positions de commande.

1. **Coupé**
   > Aucun témoin de contrôle n'est allumé sur le contacteur.

2. **Chauffage permanent**
   > Un témoin de contrôle s'allume sur le contacteur.

3. **Chauffage rapide des sièges lors de températures hivernales**
   > Deux témoins de contrôle sont allumés sur le contacteur.

>Remarque !
Le chauffage des sièges est mis hors-circuit dès que le contact est coupé.

Défaillance de fonctionnement
En cas de défaillance, le témoin de contrôle du chauffage des sièges s'allume pendant un court instant sur le contacteur puis s'éteint de nouveau dès que la touche est relâchée.
> Rendez-vous au smart Center.

* Cette pièce d'origine smart peut être montée comme accessoire d'origine smart dans votre smart Center. Veuillez tenir compte des réglementations spécifiques aux pays et au véhicule concernant les pièces d'origine smart.

Housse

Housse*
N'utilisez pas cette housse pour recouvrir des véhicules fortement encrassés, car les salissures agissent comme du papier émeri sur la peinture.

>Important !
Si le véhicule reste houssé en continu pendant plus d'un mois, veillez à ce qu'une aération soit assurée au niveau du toit, du capot moteur et du coffre, là où la housse repose sur une grande surface du véhicule.

La peinture du véhicule peut absorber de l'humidité, qui doit cependant être de nouveau être éliminée. Si l'humidité n'est pas évacuée, des taches peuvent se former sur la peinture.

Pour éviter la formation de taches, placez des éléments, en polystyrène par exemple, entre la housse et la surface du véhicule, de sorte que l'aération puisse se faire convenablement.

Déploiement de la housse
La housse est pliée en usine de manière à ce que ce soit toujours la face expansée qui repose sur la carrosserie lors du déploiement de la housse sur le coffre, le toit et le capot moteur. Rabattez la housse des deux côtés après l'avoir déroulée. Pour finir, tirez fermement la corde de façon à bien caler la housse déployée et à empêcher le vent de s'y engouffrer et de la soulever.

* Cette pièce d'origine smart est disponible en option départ usine ou peut être montée comme accessoire d'origine smart à votre smart Center. Veuillez tenir compte des réglementations spécifiques aux pays et au véhicule concernant les pièces d'origine smart.

Housse

Enroulement de la housse
Détendez d'abord la corde puis relevez la housse vers le toit sur les deux côtés. Enroulez ensuite la housse de l'avant vers l'arrière en passant par le toit.

Assurance contre le vol
La housse est assurée contre le vol pendant un an. Au cas où elle vous serait volée pendant la période de un an suivant la date d'achat, vous obtiendrez une housse de rechange si vous envoyez les documents suivants à la société Eigbrecht :
a) déclaration de vol établie au poste de police,
b) bon d'achat,
c) bon de garantie et
d) un chèque de € 16 pour les frais de dossier.

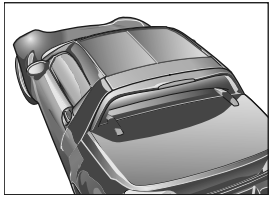
Adresse du fabricant
Eigbrecht GmbH
Kunststoffverarbeitung
Kornkamp 44

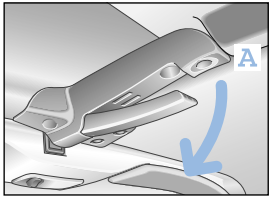
D-22926 Ahrensburg

Tout est métamorphose >>

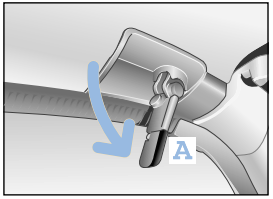
Votre smart roadster se transforme en un cabriolet décapoté en un tour de main – et la capote se referme tout aussi rapidement. Exploitez cette variabilité et profitez de chaque rayon de soleil.

Du hardtop au smart roadster décapoté

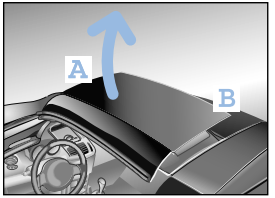




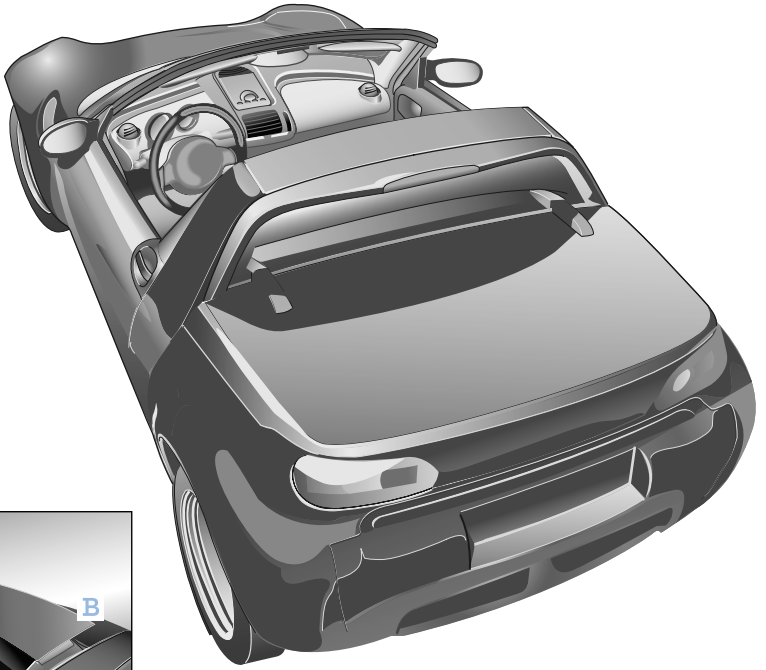
1



2



3



Du hardtop* au smart roadster décapoté

>Remarque !
Démontez toujours d'abord la moitié du hardtop côté conducteur, puis celle côté passager.

1. Ouvrir le levier de déverrouillage central.
- Faites pivoter complètement vers le bas le levier de déverrouillage central de votre hardtop.

2. Ouvrir les leviers de déverrouillage latéraux.
- Pressez la barrette de sécurité intégrée au levier de déverrouillage latéral du côté conducteur.
- Faites pivoter complètement vers le bas le levier de déverrouillage central du côté conducteur.

3. Retirer les moitiés de hardtop
- Retirez la moitié de hardtop du côté conducteur (A).
- Ouvrez le levier de déverrouillage latéral du côté passager.
- Retirez la moitié de hardtop du côté passager (A).

>Remarque !
Dans le cas de la smart roadster-coupé sans capote, il est possible de ranger les deux parties du toit dans le coffre à bagages arrière.

Risque de blessure !
Toujours transporter les moitiés de hardtop dans le dispositif prévu à cet effet dans le coffre arrière.
Un transport non protégé de ces pièces dans l'habitacle peut entraîner de graves blessures en cas d'accident, de manœuvres de freinage ou de changements brusques de direction.

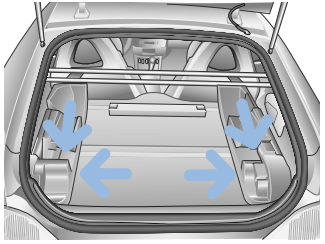
>Remarques relatives au montage du hardtop !
- Montez d'abord la moitié de hardtop du côté passager, puis celle du côté conducteur.
- Veuillez à ce que les leviers de déverrouillage soient correctement enclenchés au centre et sur les côtés.

Risque de blessure !
Avant de prendre la route, assurez-vous que les deux parties du toit sont bien montées. **Ne jamais rouler avec seulement une moitié de toit.**
Si elles ne sont pas correctement montées, les parties du hardtop risquent de se détacher en cas d'accident, de manœuvre de freinage ou d'un changement brusque de direction, et de provoquer ainsi des blessures graves.

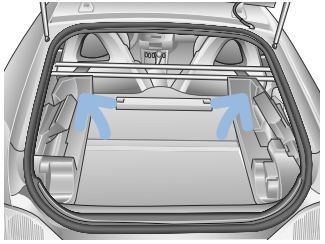
*Cette pièce d'origine smart est disponible en option départ usine ou peut être montée comme accessoire d'origine smart à votre smart Center. Veuillez tenir compte des réglementations spécifiques aux pays et au véhicule concernant les pièces d'origine smart.

Ranger le hardtop

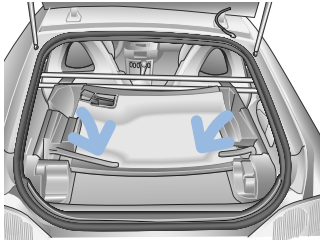
1



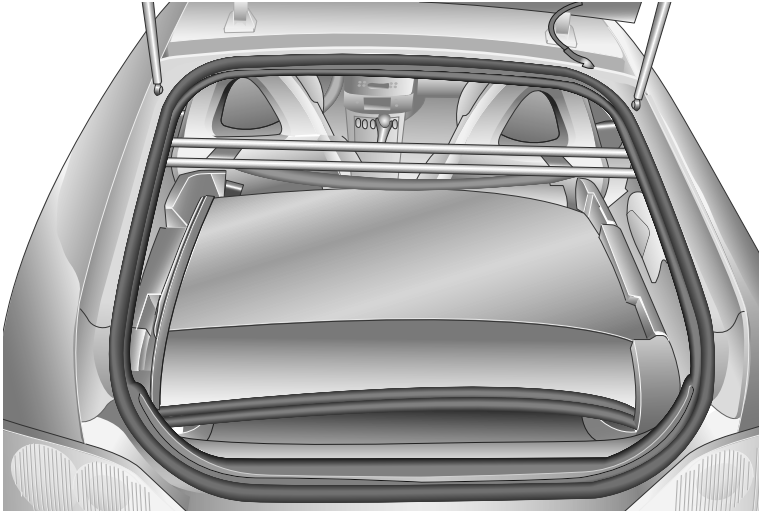
2



3



4



Ranger le hardtop

>Remarque !
Démontez toujours d'abord la moitié du hardtop côté conducteur, puis celle côté passager.

Après avoir déposé les deux parties du toit en respectant l'ordre des opérations indiqué, rangez-les dans le même ordre dans le coffre à bagages arrière :

1. Positionnez les supports de hardtop dans le coffre à bagages arrière.
- Avant de les fixer en place, écartez les supports jusqu'à ce que la bande entre ces derniers soit complètement tendue.

> Les supports de hardtop doivent être complètement appuyés contre la moquette arrière.

- Fixez les supports de hardtop sur la moquette.

2. Préparer la mise en place
- Relevez les butées d'espacement centrales.

3. Mettre en place la moitié de hardtop côté conducteur
- Placez la moitié de hardtop côté conducteur dans le support et rabattez les butées d'espacement vers le bas.

> Positionnez la moitié de hardtop côté conducteur dans le support de sorte que la face supérieure soit en dessous.

> Le bord extérieur de la moitié de hardtop doit être orienté vers l'arrière.

4. Mettre en place la moitié de hardtop côté passager
- Placez la moitié de hardtop côté passager dans le support.

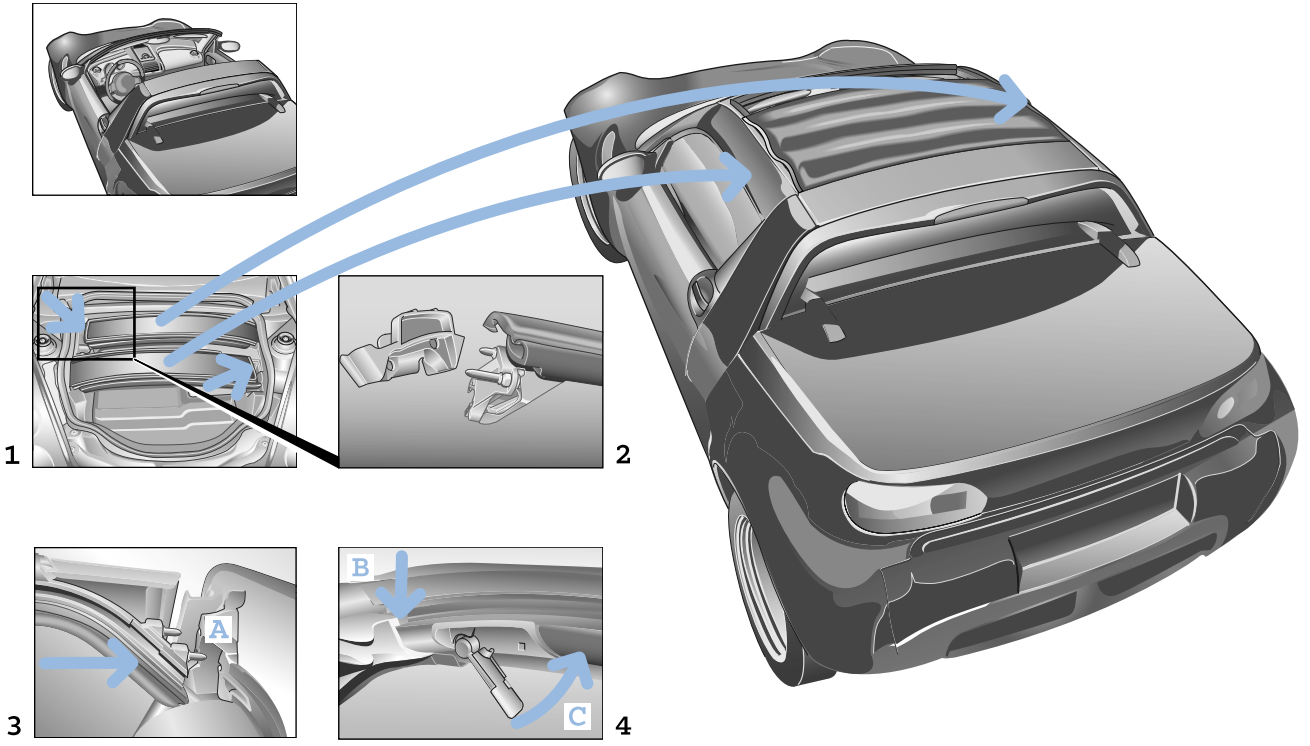
> Positionnez la moitié de hardtop côté passager dans le support de sorte que la face supérieure soit sur le dessus.

> Le bord extérieur de la moitié de hardtop doit être orienté vers l'arrière.

Risque de blessure !
Toujours transporter les moitiés de hardtop dans le dispositif prévu à cet effet dans le coffre arrière.
Un transport non protégé de ces pièces dans l'habitacle peut entraîner de graves blessures en cas d'accident.

Risque de blessure !
Avant de prendre la route, assurez-vous que les deux parties du toit sont bien montées. **Ne roulez jamais avec seulement une moitié de toit.**
Si elles ne sont pas correctement montées, les parties du hardtop risquent de se détacher en cas d'accident, de manœuvre de freinage ou d'un changement brusque de direction, et de provoquer ainsi des blessures graves.

Du smart roadster décapoté à la capote



Du smart roadster décapoté à la capote*

1. Retirer les traverses de pavillon du coffre à bagages

- Ouvrir le coffre à bagages avant.
- Pressez le déverrouillage des montants à l'endroit indiqué.
- Retirez la traverses de pavillon avec le dispositif de protection de la traverse.

2. Retirer le dispositif de protection de la traverses

- Retirez le dispositif de protection de la traverse et replacez-la dans l'arrêtoir.

3. Poser les traverses de pavillon

- Insérez les deux ergots de la traverse de pavillon dans les ouvertures correspondantes (A).

4. Verrouiller les traverses de pavillon

- Tournez le levier de déverrouillage situé sur la traverse de pavillon de sorte que l'ergot d'arrêt soit complètement rentré.
- Enfoncez avec précaution la traverse de pavillon vers l'avant dans le guidage (B), puis refermez le levier de déverrouillage (C).
- Effectuez ces opérations sur le côté opposé.

5. Fermez la capote.

- Pressez le contacteur à bascule (A) dans le sens « fermer », la capote se ferme.

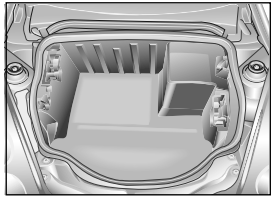
>Remarques relatives à la dépose des traverses de pavillon !

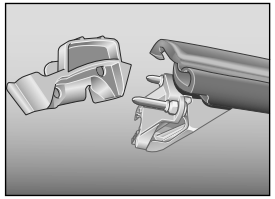
- La dépose des traverses de pavillon s'effectue dans l'ordre inverse.
- Ne déposer les traverses de pavillon que si la capote est complètement ouverte.

Risque de blessure !
Toujours transporter les traverses de pavillon dans le dispositif prévu à cet effet dans le coffre avant.
Un transport non protégé de ces pièces dans l'habitacle peut entraîner de graves blessures en cas d'accident, de manœuvres de freinage ou de changements brusques de direction.

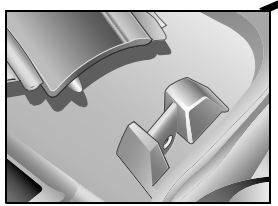
* Cette pièce d'origine smart est disponible en option départ usine ou peut être montée comme accessoire d'origine smart à votre smart Center. Veuillez tenir compte des réglementations spécifiques aux pays et au véhicule concernant les pièces d'origine smart.

Ranger les traverses de pavillon

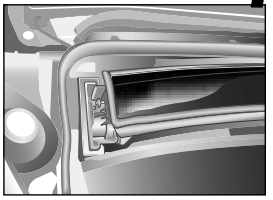




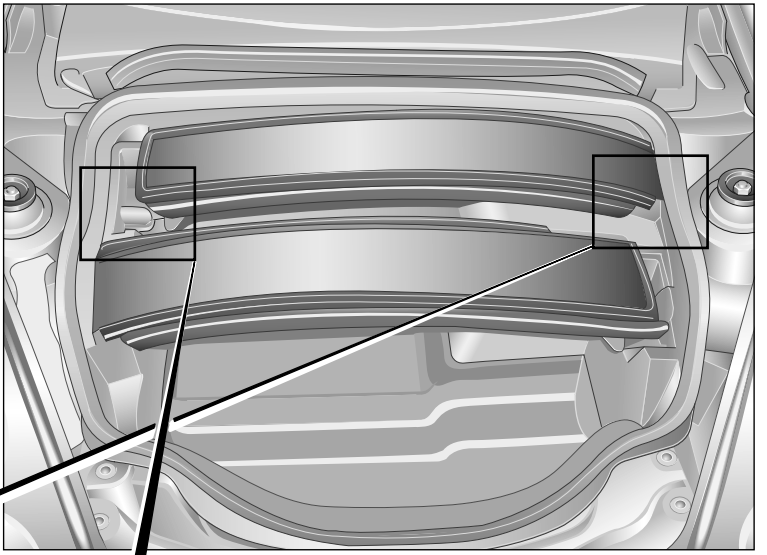
1



2



3



Ranger les traverses de pavillon

>Remarque !
Rangez toujours les traverses de pavillon de manière à ce que la traverse côté passager se trouve sur le dessus et la traverse côté conducteur en dessous.

1. Mettre en place le dispositif de protection des traverses
- Prenez le dispositif de protection de la traverse dans le support correspondant et enfichez-le sur la traverse comme indiqué sur la figure.

> Le dispositif de protection de la traverse doit être enfiché sur la face arrière de la traverse de pavillon.

2. Mettre en place la traverse de pavillon
- Insérez la partie avant de la traverse de pavillon dans le logement.

3. Bloquer la traverse de pavillon
- Encliquetez la traverse de pavillon, avec le dispositif de protection monté, dans le logement prévu à cet effet.

Procédez de manière analogue pour ranger la seconde traverse de pavillon.

Risque de blessure !
Toujours transporter les traverses de pavillon dans le dispositif prévu à cet effet dans le coffre avant.
Un transport non protégé de ces pièces dans l'habitacle peut entraîner de graves blessures en cas d'accident.

Emploi abusif/erreur de manipulation du système de capote

>Important !
Les défauts et les endommagements relatifs à la capote ne sont pas couverts par les prestations de service de smartmove Assistance.

Afin d'éviter tout endommagement du système de capote, veuillez respecter les recommandations suivantes :

Protection de la capote en cas de chargement

- Une moulure en plastique commandée par ressort et servant à protéger la capote du véhicule se trouve dans le coffre à bagages arrière.
  - Lorsque la capote est ouverte, cette moulure est positionnée à la verticale, empêchant ainsi que le chargement entre en contact avec la capote.
  - Lorsque la capote est fermée, la moulure est rabattue en position horizontale par les bagages reposant sur celle-ci.
    > Il est dans ce cas impossible d'ouvrir la capote.
- En cas de transport d'objets longs dans l'habitacle du véhicule lorsque la capote est fermée, veillez à ce que ces objets n'appuient pas contre celle-ci.
- Lors du chargement, veillez à ce qu'aucune pièce à arête vive n'entre en contact avec la capote.
- Ne posez aucun objet pointu, coupant, plus chaud que 80 °C, incandescent ou brûlant sur le revêtement de la capote.

>Remarque !

- N'appliquez pas de cire sur le tissu de la capote et choisissez uniquement des programmes exempts de cire en passant dans une station de lavage.
- Ne mettez pas la surface de la capote en contact avec des liquides alcalins ou acides.

Protection du système de capote

- N'obturez pas les ouvertures du système de capote.
- Rangez les traverses latérales et les moitiés de hardtop uniquement dans les compartiments prévus à cet effet dans le coffre avant et arrière.
- Assurez-vous que les traverses latérales sont complètement verrouillés avant d'actionner la capote.

À la mesure de l'enfant >>

La sécurité de vos enfants nous tient particulièrement à cœur.
C'est la raison pour laquelle nous avons mis au point exprès pour eux des systèmes de retenue répondant aux critères les plus sévères.
Et pour assurer le bien-être de votre enfant, ces systèmes ont été conçus suivant les découvertes les plus récentes en matière d'ergonomie.

Systèmes de retenue pour enfants

Pourquoi les enfants ont-ils besoin de systèmes de retenue adaptés ?
Sans systèmes de retenue pour enfant appropriés,
1. les ceintures de sécurité ne peuvent pas être mises correctement ;
2. le risque de blessure pour vos enfants est plus élevé, car leurs muscles et leur ossature ne sont pas encore formés complètement.

Pour ces raisons, des systèmes de retenue pour enfants appropriés sont nécessaires afin de réduire le risque élevé de blessure lorsque ceux-ci
- sont plus petits que 150 cm ou
- ont moins de 12 ans.

>Remarque !
Veuillez observer les prescriptions spécifiques du pays respectif.

À quoi devez-vous prêter attention lors du transport d'enfants ?
En aucun cas, les enfants ne doivent rester seuls et sans surveillance dans votre véhicule, même s'ils sont attachés avec un système de retenue pour enfants.
En cas d'utilisation des systèmes de retenue pour enfants tels que la coque bébé smart, le siège enfant smart et le rehausseur de siège smart, décalez le siège passager entièrement vers l'arrière afin de prévenir tout risque de blessure.
Lisez attentivement le mode d'emploi respectif des systèmes de retenue pour enfants, conservez-le soigneusement et observez les consignes de sécurité.

Systèmes de retenue pour enfants

Risque de blessure !
Afin de limiter le risque qu'un enfant ne subisse des blessures graves, voire mortelles, en cas d'accident, de freinages ou de changement subit de direction,

- assurez toujours la protection des enfants dont la taille ne dépasse pas 1,50 m et qui n'ont pas encore 12 ans en les transportant avec des systèmes de retenue appropriés placés sur un siège adéquat, vu qu'ils ne peuvent pas attacher leur ceinture correctement.
- N'attachez pas d'enfants de moins de 12 ans sur le siège passager à moins que celui-ci ne soit équipé d'un système de retenue pour enfants et d'un détecteur automatique de siège enfant.

Risque de blessure !

- Ne transportez jamais d'enfants sur les genoux des passagers et ne les attachez pas avec d'autres passagers car ceux-ci ne pourraient plus, en raison des forces engendrées en cas d'accident, de freinage ou de changement subit de direction, les retenir fermement. Ils se cogneraient alors à des éléments de l'habitacle et subiraient des blessures graves, voire mortelles.
- Tous les passagers doivent toujours avoir bouclé leur ceinture correctement.

Systèmes de retenue pour enfants

Les systèmes de retenue adaptés aux enfants pour votre véhicule
N'utilisez, pour des raisons de sécurité, que des systèmes de retenue d'origine smart adaptés à l'âge et à la taille de l'enfant et provenant des accessoires d'origine smart, et bouclez toujours la ceinture de l'enfant.
Pour obtenir des sièges enfant et des informations sur les systèmes de retenue appropriés, adressez-vous à votre smart Center.

Les systèmes de retenue pour enfants d'origine smart
- ont été spécialement adaptés aux proportions de votre véhicule.
- garantissent à vos enfants la sécurité la plus élevée.
- ont été testés et agréés par smart GmbH.
- offrent une sécurité élevée qui dépasse largement les exigences légales de la réglementation CEE 44.03.

Risque de blessure !
Les enfants mesurant moins de 1,50 m et âges de moins de 12 ans ne peuvent pas mettre correctement la ceinture de sécurité. Pour cette raison, vous devez disposer de systèmes de retenue spéciaux comme protection en cas d'accident.
Ne transportez en aucun cas des enfants sur les genoux des passagers. Ils se trouveraient sinon, en cas d'accident, sans protection et pourraient subir des blessures graves, voire mortelles.
Lors de la mise en place d'un système de retenue pour enfants, observez la notice de montage livrée par le fabricant.

Risque de blessure !
Un siège enfant monté incorrectement peut, en cas d'accident, de freinages ou d'un changement subit de direction, se détacher et causer des blessures graves, voire mortelles à l'enfant ou aux autres passagers.
Pour cette raison, ne placez jamais d'objets (p. ex. un coussin etc.) sous le système de retenue pour enfants. La totalité de la surface d'appui du système de retenue pour enfants doit toujours reposer sur la surface du siège.

Systèmes de retenue pour enfants

Les systèmes de retenue pour enfants d'origine smart et l'airbag
L'airbag passager est désactivé automatiquement en cas d'utilisation de la coque bébé avec la fixation rapide et le fixe-base Basisfix. De cette manière, il est possible de prévenir toute blessure causée par le déclenchement de l'airbag.
N'utilisez sur le siège passager que les systèmes de retenue pour enfants recommandés par smart GmbH. Si vous utilisez sur le siège passager un siège enfant orienté vers l'arrière, celui-ci doit être une coque bébé d'origine smart.

Si vous utilisez sur le siège passager des sièges enfant orientés vers l'arrière qui ne sont pas des sièges d'origine smart, l'airbag passager n'est pas désactivé et l'enfant peut subir des blessures graves, voire mortelles dues au gonflement de l'airbag.
Si vous utilisez un siège enfant sur le siège passager, amenez toujours celui-ci dans la position la plus reculée.

Systèmes de retenue pour enfants

Risque de blessure !
Ne laissez pas les enfants sans surveillance dans le véhicule même s'ils sont protégés par un système de retenue pour enfants.
Les enfants pourraient
- se blesser aux éléments du véhicule,
- ouvrir les portes et
  > blesser ainsi d'autres personnes,
  > descendre du véhicule et se blesser ou être blessés par des véhicules suivants,
- subir des blessures graves, voire mortelles en cas d'exposition prolongée à la chaleur.

Risque de blessure !
Afin de garantir une protection optimale, utilisez toujours le système de retenue pour enfants Air Seat en combinaison avec le dossier de siège. Seule cette combinaison permet d'assurer à l'enfant l'appui latéral suffisant et de maintenir le torse et la tête dans une position favorable.

Risque de blessure !
Afin de limiter le risque qu'un enfant ne subisse des blessures graves, voire mortelles en cas d'accident, de freinages ou de changement subit de direction :
- Dans le cas de systèmes de retenue pour enfants, la ceinture pectorale doit être passée à peu près par-dessus le centre de l'épaule - en aucun cas par-dessus le cou - de l'enfant et être bien plaquée contre son torse. La ceinture abdominale doit être passée par-dessus le bassin - mais pas par-dessus le ventre - et toujours être bien plaquée. Le cas échéant, tirez sur la sangle pour resserrer la ceinture.
- N'assoyez qu'un enfant par système de retenue.
- La sangle ne doit pas être coincée ou entortillée ou encore frotter contre des arêtes vives.

Observez la notice de montage relative au système de retenue pour enfants.

Systèmes de retenue pour enfants

Risque de blessure !
Afin de limiter le risque qu'un enfant ne subisse des blessures graves, voire mortelles en cas d'accident, de freinages ou de changement subit de direction :

- Dans le cas de systèmes de retenue pour enfants, la ceinture pectorale doit être passée à peu près par-dessus le centre de l'épaule - en aucun cas par-dessus le cou - de l'enfant et être bien plaquée contre son torse. La ceinture abdominale doit être passée par-dessus le bassin - mais pas par-dessus le ventre - et toujours être bien plaquée. Le cas échéant, tirez sur la sangle pour resserrer la ceinture.
- N'assoyez qu'un enfant par système de retenue.
- La sangle ne doit pas être coincée ou entortillée ou encore frotter contre des arêtes vives.

Observez la notice de montage relative au système de retenue pour enfants.

Risque de blessure !
Si le système de retenue pour enfants ou le système de fixation a été endommagé ou sollicité au cours d'un accident, l'enfant se trouvant dans celui-ci peut alors subir des blessures graves, voire mortelles en cas d'accident, de freinages ou de changement subit de direction.
Pour cette raison, faites contrôler immédiatement les systèmes de retenue endommagés ou ayant été fortement sollicités lors d'un accident ainsi que les fixations par votre smart Center et, le cas échéant, faites-le remplacer.

Systèmes de retenue pour enfants

Les systèmes de retenue pour enfants d'origine smart sont agréés conformément à la réglementation CEE 44.03.
Celle-ci classe les systèmes de retenue dans 4 catégories de poids :

Sièges	Catégories de poids et indications approx. de l'âge			
	< 10 kg (de 0 à env. 9 mois)	< 13 kg (de 0 à env. 2 ans)	9 à 18 kg (env. de 9 mois à 4 ans)	15 à 36 kg (env. de 4 à 12 ans)
Siège passager avant	--	U	U	U

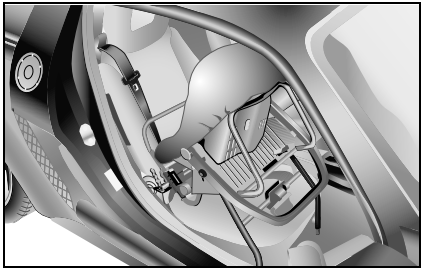
U : Convenant à des systèmes de retenue « universels », qui sont homologués pour cette catégorie d'âge.

Systèmes de retenue pour enfants

Catégorie de poids	Fabricant	Type	N° homologation	Réf. smart	Remarques
< 10 kg (de 0 à env. 9 mois)	--	--	--	--	--
< 13 kg (de 0 à env. 24 mois)	Storchenmühle	Coque bébé	E4 03 442811	LU 0010322	1), 2)
	Storchenmühle	Fixation rapide et fixe-base Basisfix Direction à gauche	Élément Homologation Coque bébé	LU 0009397	1), 2)
	Storchenmühle	Fixation rapide et fixe-base Basisfix Direction à droite	Élément Homologation Coque bébé	LU 0010328	1), 2)
9-36 kg (de 8 mois env. à 12 ans env.)	Storchenmühle	Système de retenue pour enfants Air-Seat Direction à gauche/à droite	E1 03 301085	-	1)
15-36 kg (de 4 à 12 ans env.)	Klippan	Rehausseur de siège pour enfants	E11 03 44066	LU 0002617	1)
	Klippan	Dossier pour rehausseur de siège	E11 03 44112	LU 0004663	1)

1) Le siège doit être réglé dans la position limite arrière.
2) Désactivation automatique de l'airbag en cas d'utilisation de la fixation rapide smart et du fixe-base smart Basisfix pour coque bébé.

Coque bébé smart



Coque bébé smart, catégorie d'âge 0 et 0+ pour bébés et enfants en bas-âge

> jusqu'à un poids de 13 kg
> jusqu'à env. 18 mois

Fixation de la coque bébé smart

La coque bébé smart n'est pas fixée comme d'habitude avec la ceinture de sécurité, mais à l'aide du fixe-base Basisfix simple et facile à utiliser et d'une fixation rapide. Ces éléments sont montés par votre smart Center lors de l'achat de la coque bébé smart.

Déconnexion de l'airbag

Le verrouillage de la coque bébé smart à l'aide de Basisfix sur la fixation rapide déconnecte automatiquement l'airbag passager.
Dans ce cas, le témoin de contrôle de l'airbag clignote dans le combiné d'instruments pendant 15 secondes après avoir mis le contact.

Risque de blessure !
Pour des raisons de sécurité, l'airbag passager/airbag latéral doivent être déconnectés lors de l'utilisation de coques bébés.
Si vous utilisez des systèmes de retenue pour enfants qui ne sont pas des systèmes d'origine smart, l'airbag passager n'est pas désactivé.
Si vous utilisez un système de retenue pour enfants d'origine smart et que, néanmoins, le témoin de contrôle de l'airbag ne s'allume pas, l'airbag passager n'est pas déconnecté. Il y a alors la présence d'un défaut. Rendez-vous immédiatement à votre smart Center le plus proche pour une vérification, sans emmener d'enfant sur le siège passager.

* Cette pièce d'origine smart peut être montée comme accessoire d'origine smart dans votre smart Center. Veuillez tenir compte des réglementations spécifiques aux pays et au véhicule concernant les pièces d'origine smart.

Coque bébé smart

Risque de blessure !
Si l'airbag passager n'a pas été déconnecté ou ne peut pas être déconnecté, l'enfant peut subir des blessures graves, voire mortelles en cas de déclenchement de l'airbag passager, particulièrement s'il se trouve à proximité immédiate de l'airbag passager au moment de son déclenchement.
Pour cette raison, n'utilisez jamais sur le siège passager un système de retenue pour enfant orienté vers l'arrière tant que l'airbag passager – dans la mesure où celui-ci est monté – n'a pas été déconnecté.
Observez l'autocollant d'avertissement correspondant se trouvant sur le tableau de bord.
Si l'airbag n'a pas été désactivé, n'emmenez aucun enfant dans un système de retenue pour enfants tant que le défaut n'a pas été supprimé.

Risque de blessure !
Si vous utilisez sur le siège passager un système de retenue pour enfants orienté vers l'avant et que l'airbag passager – dans la mesure où celui-ci a été monté – n'a pas été déconnecté, amenez impérativement le siège dans la position la plus reculée.
Pour tout renseignement concernant les systèmes de retenue recommandés, adressez-vous à n'importe quel smart Center.

Siège enfant smart

Siège enfant : système de retenue Air-Seat, catégories I, II et III pour petits enfants

Le système de retenue pour enfants Air-Seat peut être utilisé pour
- des enfants d'env. 8 mois à 12 ans et
- ayant un poids de 9 à 36 kg

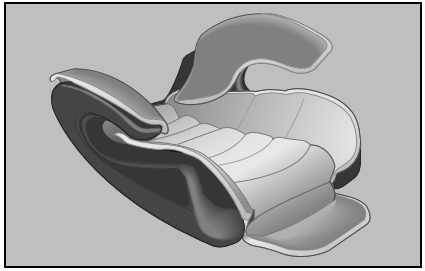
selon ECE-R 44-03,
numéro d'homologation 03301085.

D'où différentes possibilités d'utilisation.

Le siège enfant peut être utilisé avec ou sans rehausseur gonflable.

Avec un rehausseur gonflable
- pour enfants de 8 mois à 4 ans env. et d'un poids de 9 à 18 kg (catégorie I).

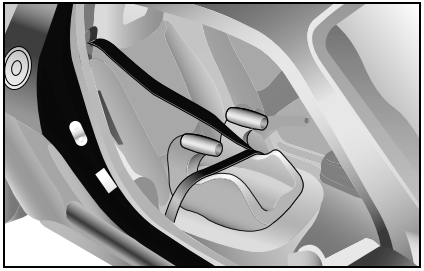
Sans rehausseur gonflable
- pour enfants de 4 à 8 ans env. et d'un poids de 15 à 25 kg (catégorie II).
- pour enfants de 8 à 12 ans env. et d'un poids de 22 à 36 kg (catégorie III).



Le système de retenue pour enfants Air Seat est aussi utilisable sans dossier de siège. Il convient aux enfants de 4 à 12 ans env. et d'un poids de 15 à 36 kg (catégories II et III).

* Cette pièce d'origine smart peut être montée comme accessoire d'origine smart dans votre smart Center. Veuillez tenir compte des réglementations spécifiques aux pays et au véhicule concernant les pièces d'origine smart.

Rehausseur de siège smart



Rehausseur de siège smart pour enfants d'âge scolaire (en option avec dossier)

> poids de 15 kg à 36 kg

> env. 3 ans à env. 12 ans

Fixation du rehausseur de siège

Le rehausseur siège smart se fixe à l'aide de la ceinture de sécurité passager.

Pour utiliser le rehausseur siège

Vous pouvez utiliser le rehausseur siège smart sans dossier pour votre enfant. Nous recommandons cependant de l'employer avec un dossier.

Il offre alors les avantages suivants :

- une meilleure tenue latérale et donc une position de sommeil plus confortable,
- une géométrie améliorée de la ceinture grâce au passage de la ceinture dans le dossier.

Dynamisme >>

Lorsqu'une étude aboutit au plaisir de conduire, c'est sans aucun doute parce que votre smart roadster offre une sensation toute nouvelle au volant.
Un passage de rapports semblable à ceux qui existent en formule 1 ou dans les voitures de sport. Avec la boîte de vitesses séquentielle à 6 rapports SOFTIP, vous passez vos rapports sans embrayer. Et en mode automatique SOFTOUCH, votre smart roadster passe les rapports toute seule. Et ESP vous aide, de plus, à passer la saison hivernale en toute sécurité !

Rodage de votre smart roadster

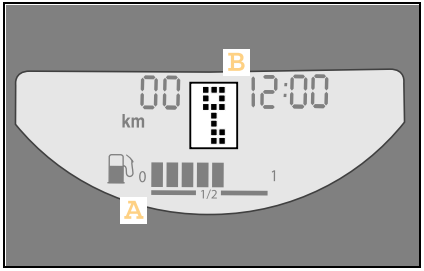
Faites le rodage de votre smart roadster
Les premiers 1500 km ont beaucoup d'importance pour la durée de vie et le rendement du moteur de votre véhicule.

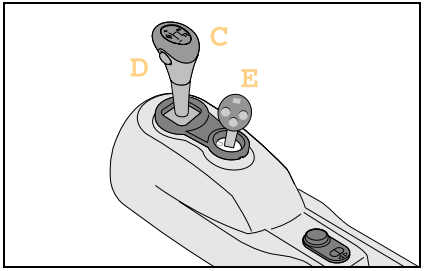
Pendant la période de rodage :
- n'accélérez pas à fond (pleins gaz) ;
- passez le rapport supérieur dès que l'affichage des rapports l'indique ;
- évitez les régimes élevés.

À l'issue de la période de rodage :
- augmentez doucement la vitesse de votre véhicule pour atteindre la vitesse maximale et le régime moteur maximal.

>Remarque !
Respectez les conseils de conduite de ce manuel du conducteur.

Conduite





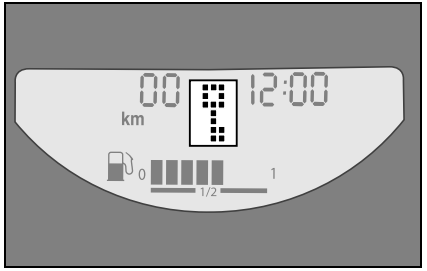
- Lisez ce chapitre avec beaucoup d'attention.
- Apprenez à connaître le véhicule et sa manipulation.

Avant de conduire

- Familiarisez-vous avec les éléments de commande de votre véhicule avant de le conduire pour la première fois.
- Faites particulièrement attention aux particularités techniques :
  - (A) Afficheur
  - (B) Antidémarrage
  - (C) Levier de vitesses
  - (D) Bouton de commutation SOFTIP/ SOFTOUCH*
  - (E) Position du contact
  - Pas de pédale d'embrayage

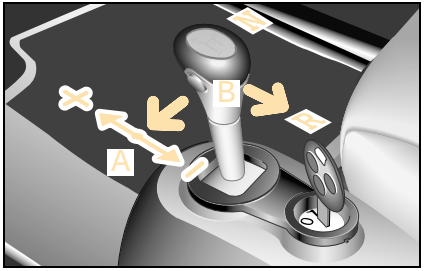
Risque d'accident !
L'utilisation de téléphones et d'appareils radio dont l'antenne se trouve dans l'habitacle risque de perturber le fonctionnement du système électronique du véhicule et de porter, par conséquent, préjudice à la sécurité du fonctionnement de la smart.
Pour des raisons de sécurité, les téléphones et appareils radio sans antenne extérieure ne doivent pas être enclenchés pendant la marche.

*en cas de variante d'équipement smart roadster avec SOFTOUCH



Antidémarrage
L'antidémarrage s'active tout seul si votre véhicule reste ouvert pendant plus de 5 minutes.
Si l'antidémarrage a été activé,
- une s'affiche à l'écran lorsque vous tournez la clé de contact en position **1**.
- un signal sonore retentit 3 fois.

Pour désactiver l'antidémarrage :
- Ramenez la clé de contact vers la position **0**.
- Appuyez sur la touche de la clé de contact.
  > Un seul signal sonore indique que l'antidémarrage est désactivé.
- Tournez de nouveau la clé de contact en position **1**.
  > L'affichage des rapports indique **1**, **N** ou **R**.



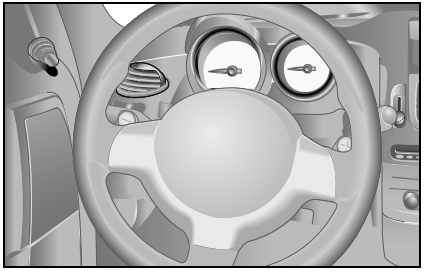
R = marche arrière

N = neutre (point mort)

+ = passer le rapport supérieur

- = rétrograder

S = bouton de commutation SOFTIP/ SOFTOUCH



SOFTIP et SOFTOUCH

Passage manuel des rapports (SOFTIP)
Le passage des rapports (**+** ou **-**) se fait en déplaçant du bout des doigts la commande de vitesses SOFTIP hors de la position (A).

Changement de rapports automatique (SOFTOUCH*)
Le changement des rapports est automatique lorsque le levier de vitesses est en position de passage des rapports et que vous appuyez sur le bouton (B).

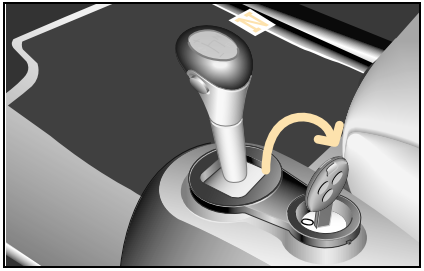
Changement des rapports au niveau du volant*
Cette commande vous permet de passer les rapports sans lâcher le volant.

Le changement des rapports se fait en appuyant légèrement sur la bascule de commutation située sur le volant lorsque le levier de vitesses est en position de passage des rapports.

+ = passer le rapport supérieur

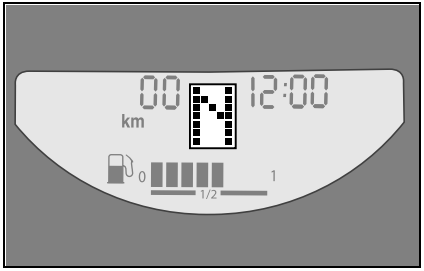
- = rétrograder

*Cette pièce d'origine smart est disponible en option départ usine ou peut être montée comme accessoire d'origine smart à votre smart Center. Veuillez tenir compte des réglementations spécifiques aux pays et au véhicule concernant les pièces d'origine smart.



Démarrage du moteur

- mettez la ceinture de sécurité.
- Actionnez la pédale de frein.
- Introduisez la clé dans la serrure de contact d'allumage.
- Tournez la clé en position **1**.
- Positionnez le levier de vitesses sur **N**.
  > L'affichage des vitesses indique **N**.
- Tournez la clé brièvement vers la droite.
  > Le moteur démarre automatiquement (Tippstart).

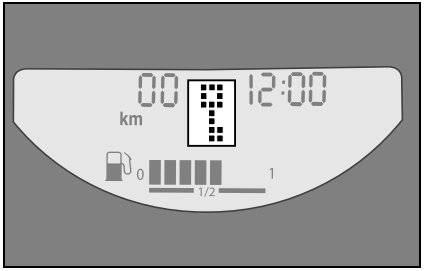


>Important !

Le moteur démarre seulement lorsque le levier de vitesses est en position **N**.
> À l'écran s'affiche alors **N**.

Risques d'accidents !

Si le moteur ne marche pas, la servocommande de direction ainsi que le servofrein ne sont pas activés. Pour cette raison, la force nécessaire pour conduire et freiner le véhicule est nettement plus importante.



>Remarque !

Si apparaît sur l'affichage rapports engagés, le système antidémarrage doit d'abord être désactivé (voir 7-4).

>Remarque !

Si l'antidémarrage est activé ou que la marche arrière est engagée lors du démarrage, l'affichage se met à clignoter sur l'écran.

Si le moteur ne démarre pas :
Vérifiez encore une fois si
- le levier de vitesse est en position **N** ;
- la pédale de frein est actionnée ;
- le rapport **N** est affiché sur l'écran.

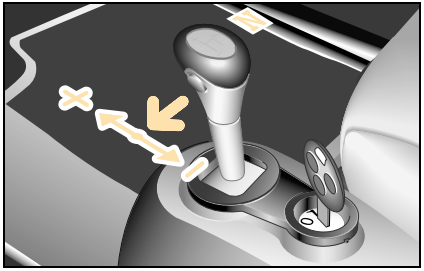
1. Si le moteur ne démarre pas en l'espace de 4 secondes :
- Attendez un court instant.
- Répétez la procédure de démarrage.

2. Si le moteur ne démarre pas :
- appeler le smart Center ou smartmove Assistance.

> Les adresses de ceux-ci figurent dans la brochure « smart Center ».

Risque d'explosion et Risque d'empoisonnement !
Moteur et chauffage d'appoint*
- lors de l'approvisionnement en carburant ;
- dans des pièces fermées (p. ex. dans un garage).

* Cette pièce d'origine smart peut être montée comme accessoire d'origine smart dans votre smart Center. Veuillez tenir compte des réglementations spécifiques aux pays et au véhicule concernant les pièces d'origine smart.



Démarrage

- Actionnez la pédale de frein.
- Amenez le levier de vitesses de la position **N** vers l'arrière en position **R**.
  > L'affichage des rapports indique **1** ou **A***.
- Relâchez la pédale de frein.
- Accélérez régulièrement.
  > La smart démarre.

>Remarque !
Un **0** sur l'affichage des rapports signifie qu'aucun rapport engagé n'est enclenchée. En passant à la position de passage des rapports, la pédale de frein n'a pas été actionnée.

Démarrage en côte

Votre véhicule est équipé d'une assistance au démarrage (AAS).
Lors d'un démarrage en côte, votre véhicule, une fois la pédale de frein relâchée, est encore freiné pendant 0,7 secondes.
Cela vous permet
- d'avoir suffisamment de temps pour placer le pied de la pédale de frein sur l'accélérateur afin d'accélérer.
- d'éviter que le véhicule ne recule et de ménager l'embrayage.

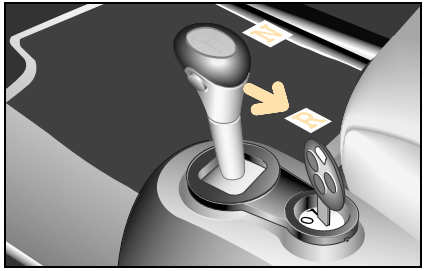
Utilisez le frein à main pour démarrer dans le cas où l'assistance au démarrage n'aurait pas été activée.

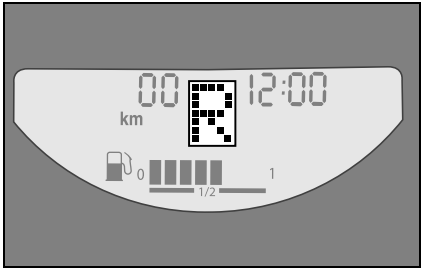
>Important !
Si vous ouvrez la porte du conducteur avant l'écoulement ces 0,7 secondes,
- l'assistance au démarrage est alors désactivée ;
- un signal d'alerte retentit.

>Important !
Après écoulement des 0,7 secondes, le véhicule commence à reculer.

Risque d'accident !
- Bloquez également votre véhicule avec le frein à main lorsque vous vous arrêtez sur une côte.
- Serrez également le frein à main lorsque votre véhicule se trouve en stationnement.

*sur la smart roadster avec SOFTOUCH et un moteur de 60 kW

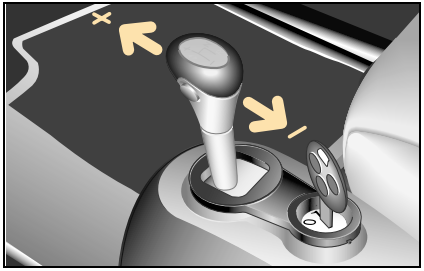




Marche arrière

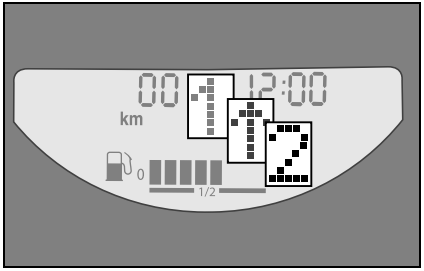
- Actionnez la pédale de frein.
- Amenez le levier de vitesses de la position **N** vers l'arrière en position **R**.
  > L'affichage des rapports indique **R**.
- Relâchez la pédale de frein.
- Accélérez régulièrement.
  > La smart démarre.

>Remarque !
Enclenchez la marche arrière seulement lorsque votre véhicule est immobilisé.



Passage manuel rapports (SOFTIP)

- Appuyez sur l'accélérateur pour continuer à accélérer.
  - > Le rapport actuellement engagé apparaît sur l'affichage des rapports.
  - > Une flèche sur l'affichage des vitesses vous indique qu'il est conseillé de changer de rapport, à savoir de passer le rapport supérieur (↑) ou de rétrograder (↓).
- Laissez le pied sur l'accélérateur.

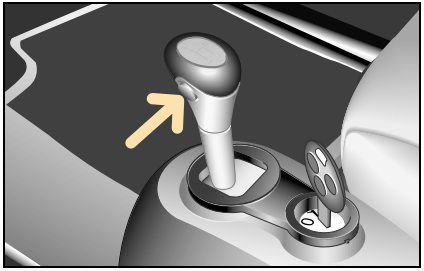


- Poussez le levier de vitesses brièvement dans la direction **+** (B) pour passer le rapport supérieur.
  - > La smart passe immédiatement le rapport supérieur.
  - > Le rapport immédiatement supérieur/inférieur engagé apparaît sur l'affichage des rapports.

>Remarques relatives au passage des rapports !

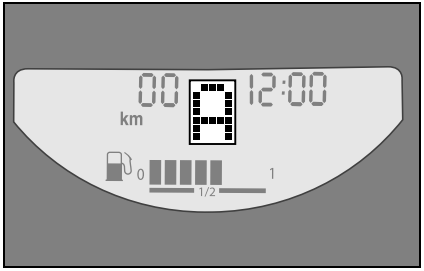
- Lors d'un arrêt, p. ex. aux feux de signalisation, votre véhicule passe automatiquement le 1er rapport.
- Votre véhicule passe automatiquement le rapport supérieur lorsque la limite de régime a été atteinte.

Environnement !
Vous économisez de l'énergie et ménagez en même temps l'environnement si vous passez à temps le rapport supérieur dès que vous avez été invité(e) à le faire par l'affichage des rapports sur l'écran.



Passage automatique des rapports (SOFTOUCH)

- Appuyez, en position de passage des rapports, le bouton de commande du mode SOFTOUCH.
  > Votre véhicule passe automatiquement les rapports.
  > **A** apparaît sur l'affichage des rapports.



Retour à SOFTIP :

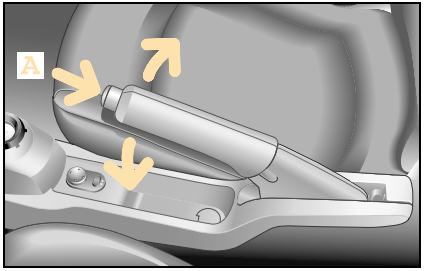
- Poussez le levier de vitesses vers **+** ou **-**, ou appuyez sur le bouton de commande du mode SOFTOUCH.

Fonction kick-down

Si vous appuyez à fond sur l'accélérateur, votre véhicule rétrograde automatiquement.
Cela vous permet d'accélérer subitement si nécessaire.

> Cette fonction n'est disponible qu'en mode SOFTOUCH.

Si, pour effectuer un démarrage plus vigoureux, vous enfoncez l'accélérateur au-delà du point de passage du kick-down, l'embrayage est alors fermé seulement à un régime plus élevé.



Stationnement

- Garez votre véhicule.
- Actionnez la pédale de frein.
- Positionnez le levier de vitesses sur **R**.
- Attendez jusqu'à ce que **R** s'affiche à l'écran.
- Mettez le moteur à l'arrêt.
- Serrez le frein à main.
- Retirez la clé de contact lorsque le levier de vitesses se trouve en position **R**.

>Important !

Après une marche en pleine charge, respectez ce qui suit :
Pour assurer un refroidissement rapide du turbocompresseur, nous recommandons de laisser tourner le moteur un court moment au ralenti avant de le couper ou bien de rouler lentement pendant les derniers kilomètres. Sinon, le turbocompresseur risque de se détériorer.

Risque d'accident !

Le véhicule doit être freiné de sorte qu'il ne se mette pas à rouler de façon intempestive. C'est pourquoi, avant de quitter votre véhicule, vous devez absolument vous assurer que

- la marche arrière est engagée (**R** doit apparaître sur l'affichage des rapports) ;
- le frein à main est serré ;
- les roues sont dirigées vers le trottoir, lorsque le véhicule stationne en côte.

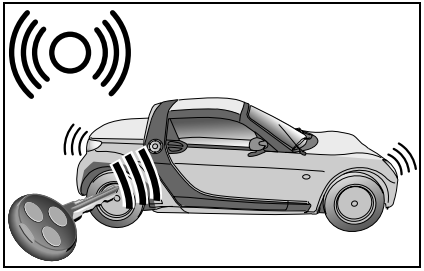
Même si le levier de vitesses se trouve en position **R**, votre véhicule peut néanmoins se mettre à rouler de façon intempestive.

>Remarque !

- La marche arrière **R** ne constitue pas une sécurité contre un déplacement autonome (verrou de stationnement), car votre véhicule peut malgré tout se déplacer lorsqu'il se trouve sur une pente raide.
- Seul le frein à main freine votre véhicule à 100 pour-cent.

Risque d'accident !
Retirez la clé de contact même si vous ne quittez que brièvement votre véhicule.
Les enfants pourraient s'enfermer dans votre véhicule, ouvrir les portes par étourderie ou mettre en marche le véhicule et ainsi s'exposer ou exposer d'autres personnes à des dangers.

Système d'alarme



Protégez votre véhicule avec le système d'alarme*

Pour activer le système d'alarme

- Fermez les portes de votre véhicule.
- Appuyez sur la touche pour verrouiller votre véhicule.
  - > Les portes de votre véhicule sont verrouillées.
  - > Les clignotants clignotent 3 fois.

Pour désactiver le système d'alarme

- Lorsque que vous déverrouillez les portes du véhicule avec la télécommande radio, vous désactivez simultanément le système d'alarme.

Fonctionnement

Pour assurer un fonctionnement irréprochable du système d'alarme, il est nécessaire

- que toutes les vitres soient complétement fermées avant l'activation ;
- qu'il n'y ait aucun objet mobile à l'intérieur de votre véhicule.

L'alarme se déclenche

- à l'ouverture des portes ;
- à l'ouverture du coffre à bagages avant ou arrière ;
- dès que quelqu'un ou quelque chose tente de pénétrer dans l'habitacle.
- en cas d'accident ;

L'alarme peut être désactivée à tout moment à l'aide de la télécommande radio.

Entendre et voir l'alarme antivol

Si l'alarme antivol est déclenchée,

- l'avertisseur sonore retentit périodiquement ;
- les clignotants clignotent.

* Cette pièce d'origine smart peut être montée comme accessoire d'origine smart dans votre smart Center. Veuillez tenir compte des réglementations spécifiques aux pays et au véhicule concernant les pièces d'origine smart.

Système d'alarme

Garer son véhicule sans système d'alarme

Si vous souhaitez garer votre véhicule sans que le système d'alarme ne soit activé, p. ex. si vous le mettez sur le train :

- Actionnez, le contact une fois coupé, le commutateur ALARM OFF.
  > Le témoin de fonctionnement (LED) du commutateur s'allume.
- Quittez votre véhicule, fermez la porte et verrouillez votre véhicule à l'aide de la télécommande radio logée dans la clé.
  > Votre véhicule est alors verrouillé sans système d'alarme.

>Remarque !

Lorsque, la prochaine fois, vous fermerez votre véhicule, le système d'alarme sera de nouveau activé.

Conduite en hiver

Avant que l'hiver n'arrive
Amenez votre véhicule au smart Center pour que les mesures qui s'imposent puissent être prises.
Votre smart Center vérifiera
- l'état de vos pneus neige ;
- la qualité de l'huile moteur ;
- la concentration de produit anticorrosion/antigel dans le liquide de refroidissement ;
- le rapport de mélange dans le lave-glace ;
- l'état de charge de votre batterie.

Conduite en hiver
Les systèmes électroniques (tels que ESP) ne sont pas en mesure d'annihiler les règles de la physique.
C'est la raison pour laquelle il est nécessaire d'adapter la conduite aux états hivernaux de la chaussée et de faire particulièrement attention en accélérant et en freinant. Il faut que vous sachiez à tout moment à quelle vitesse rouler.

Tenez particulièrement compte des remarques suivantes relatives à la conduite en hiver :
- N'utilisez que les pneumatiques et roues recommandés par smart GmbH.
- Montez vos pneus neige à temps, dès l'automne.
- Roulez à faible régime moteur.
- Évitez les alternances de charge extrêmes.
- Passez relativement tôt le rapport suivant (rouler en sous-régime) et relâchez l'accélérateur en passant les rapports.
- Éviter également de braquer extrêmement et brusquement le volant.
- Freinez votre véhicule le plus tôt possible avant un virage.

Risque d'accident !
Le non-respect de ces recommandations pour le passage des rapports et la conduite en hiver peut déstabiliser votre véhicule et entraîner le dérapage de la partie arrière.

Risque d'accident !
Même les systèmes électroniques risquent de ne pas offrir pas une stabilisation suffisante, spécialement dans les virages. C'est la raison pour laquelle il est recommandé ici aussi de réduire la vitesse en temps voulu.

Risque d'accident !
Les systèmes de régulation électroniques tels que ESP ne peuvent stabiliser votre véhicule que dans les limites de la physique. D'où la nécessité pour le conducteur d'adapter sa vitesses aux conditions données.

Conduite avec catalyseur

Ce que vous devez savoir

- Le catalyseur réduit les éléments polluants des gaz d'échappement.
- Le catalyseur se trouve à l'arrière du véhicule.
- Utilisez uniquement du carburant sans plomb. Même de faibles quantités de carburant avec plomb suffisent à endommager le catalyseur.
- Respectez impérativement les points suivants, sinon le catalyseur risque de surchauffer et d'être endommagé.
- Respectez les entretiens périodiques prescrits.
- Ne videz pas entièrement le réservoir de carburant.
- En cas de ratés, mettez le moteur immédiatement à l'arrêt sans gêner la circulation alentour.
- Si le moteur ne démarre pas dès la première fois, répétez les essais de démarrage au maximum trois fois.
- Le démarrage ne doit pas excéder 4 secondes.

Risques de blessures et d'incendie !

Le catalyseur devient très chaud, c'est pourquoi :

- Ne retirez pas les tôles de protection thermique.
- Ne pas mettre de produit anticorrosion.
- Pour le stationnement, veillez à ce qu'aucun matériau facilement inflammable (p. ex. du foin ou de l'herbe) n'entre en contact avec le catalyseur.

Conseils de conduite

Conduire et économiser

Les astuces suivantes vous permettent de réduire considérablement la consommation de carburant.
Cela est non seulement bénéfique pour l'environnement, mais également avantageux pour votre porte-monnaie.

1. Pause moteur

Aux feux de signalisation, aux barrières et dans les bouchons : mettez toujours le moteur à l'arrêt car vous réalisez déjà des économies après 10 secondes.

>Important !

En redémarrant, veillez à ce que
- le levier de vitesses se trouve en position **N** ;
- la pédale de frein soit actionnée,
- le rapport **N** soit affiché sur l'écran.

2. En avant toute

Le démarrage consommant beaucoup plus d'énergie qu'une conduite constante, ne roulez donc en première que sur une distance équivalant à deux fois la longueur du véhicule (env. 5 mètres) et accélérez rapidement en enfonçant l'accélérateur au moins aux trois-quarts.

3. Veuillez changer de rapport

Changez immédiatement de rapport dès que l'affichage des rapports l'indique.

4. Qui veut aller loin...

Votre smart consomme nettement plus de carburant en cas de freinage fréquent et d'accélérations répétées. Pour ces raisons, restez à une distance suffisante des autres véhicules et réduisez toujours l'accélération en temps voulu, lorsque cela s'avère judicieux et possible. Par ailleurs, cela épargne également vos nerfs.

5. Levez souvent le pied

Il est mieux de lever le pied de l'accélérateur que de faire tourner le moteur au ralenti et laisser ainsi votre véhicule rouler (coupure d'alimentation en poussée).

6. Mettez la pression

Le gonflage correct des pneumatiques fait économiser du carburant, augmente la durée de vie des pneumatiques et améliore la sécurité de freinage. Les pressions nécessaires pour les divers rapports de chargement et de climat sont indiquées dans la partie intérieure du volet du réservoir.

7. Lâchez du lest

Une galerie chargée augmente la résistance de l'air et donc la consommation de carburant de votre véhicule. Pour cette raison, videz le chargement de la galerie si celui-ci n'est plus nécessaire.

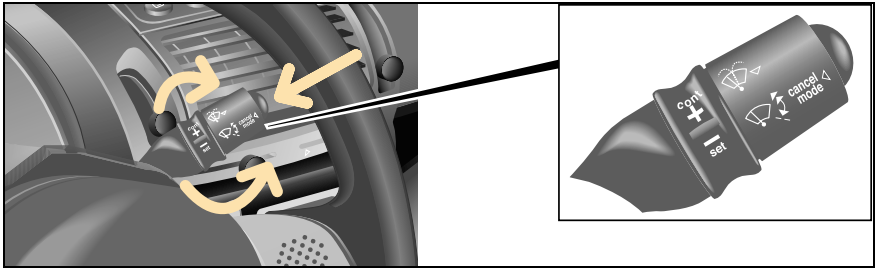
Conseils de conduite

8. Roulez léger
Les charges inutiles dans le coffre augmentent également la consommation de carburant. Nous vous recommandons donc d'enlever de temps en temps les charges inutiles du coffre.

Environnement !
Vous économisez de l'énergie et ménagez l'environnement si vous ne faites pas chauffer le moteur à l'arrêt et si vous le coupez durant les attentes prolongées inhérentes à la circulation.

9. Question de réglage
Faites réviser régulièrement votre véhicule dans un smart Center. N'excédez pas l'intervalle prévu entre chaque entretien.

Tempomat



En ce qui concerne la fonction du Tempomat*

Le Tempomat permet de réguler la vitesse du véhicule à partir de 30 km/h, une vitesse que vous désirez maintenir en permanence par ex. dans le cas de limitation de vitesses.

Le Tempomat permet de maintenir automatiquement cette vitesse.

Définitions

cont : continue (poursuivre, reprendre)

set : set (fixer, mémoriser)

Risque d'accident !

Réglez la vitesse enregistrée que si celle-ci est adaptée à la situation présente.

Sinon, en cas d'une accélération ou d'un freinage brusque, vous vous mettriez vous-même ou autrui en danger.

Activer le Tempomat

- Tournez le commutateur annulaire vers « set ».
  > Le Tempomat est activé.

Réglez la vitesse du véhicule et l'enregistrer

- Activez le Tempomat.
- Amenez votre véhicule à la vitesse désirée.
- Tournez le commutateur annulaire vers « cont ».
  > La vitesse du véhicule enregistrée auparavant via la fonction « set » est alors maintenue automatiquement.

>Remarque !

La vitesse enregistrée en dernier est effacée lorsque vous arrêtez le moteur.

* Cette pièce d'origine smart est disponible comme équipement optionnel départ usine. Veuillez tenir compte des réglementations spécifiques aux pays et au véhicule concernant les pièces d'origine smart.

Tempomat

Désactiver le Tempomat

- Appuyez du bout du doigt sur la partie accentuée semi-circulaire à l'extrémité du levier.
  > Le Tempomat est désactivé.

>Important !

En cas de freinage et d'une intervention du système ESP, le Tempomat est désactivé automatiquement.

Si vous désirez conduire de nouveau à la vitesse enregistrée dans le Tempomat après avoir freiné ou après intervention du système ESP,

- tournez le commutateur annulaire situé à l'extrémité du levier vers « cont ».

Le véhicule est accéléré ou décéléré automatiquement à la vitesse enregistrée en dernier.

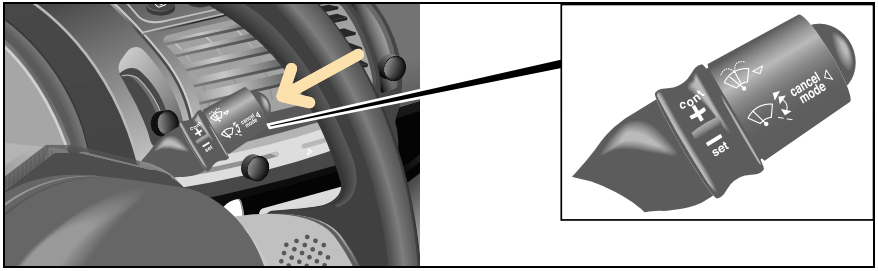
Modification de la vitesse réglée à l'aide du Tempomat

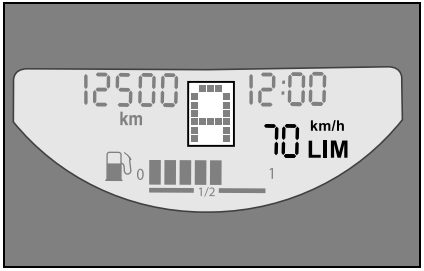
- Tournez le commutateur annulaire vers « + ».
  > La vitesse du véhicule augmente.
- Tournez le commutateur annulaire vers « - ».
  > La vitesse du véhicule diminue.

Risque d'accident !

Le Tempomat ne doit être qu'un moyen d'action devant vous assister lors de la conduite. Cependant, c'est toujours vous qui êtes responsable de votre vitesse et qui devez veiller à freiner à temps si nécessaire.
Le Tempomat n'est pas en mesure de tenir compte des états de la chaussée et des conditions de circulation.
Désactivez le Tempomat p. ex. en cas de verglas ou de brouillard.

Temposet





En ce qui concerne la fonction du Temposet*

A l'aide de la fonction Temposet, vous pouvez fixer une vitesse admissible à partir de 30 km/h comme limite supérieure. Cependant, vous pouvez modifier la vitesse de votre véhicule, en accélérant ou en freinant, au maximum jusqu'à cette limite supérieure.

Une fois cette limite supérieure atteinte, une coupure de débit intervient.

La fonction Temposet ne peut être enclenchée que pendant que le moteur fonctionne.

Première utilisation

L'affichage indique,

- en cas de première utilisation ;
- lors de la remise en marche après avoir débranché la batterie,

trois barres horizontales, qui clignotent simultanément avec « LIM ».

■ Tournez le commutateur annulaire vers « set ».

> La fonction Temposet est activée.

> Une valeur de vitesse apparaît sur l'écran.

Activer le Temposet

■ Appuyez du bout du doigt sur le bouton poussoir à l'extrémité du levier et maintenez-le dans cette position au moins pendant 2 secondes.

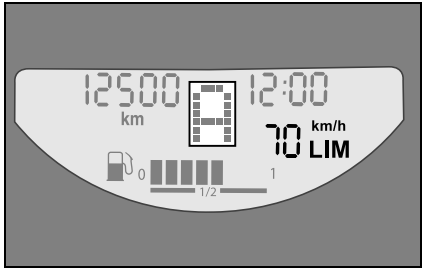
>Remarque !

Pour passer de la fonction Tempomat à la fonction Temposet, maintenez le bouton poussoir au moins pendant 2 secondes.

* Cette pièce d'origine smart est disponible comme équipement optionnel départ usine. Veuillez tenir compte des réglementations spécifiques aux pays et au véhicule concernant les pièces d'origine smart.

Temposet

Affichage à l'écran en cas de fonction Temposet connectée, mais inactivée
Si vous avez activé la fonction Temposet, le terme « LIM » s'affiche alors sur l'écran.
Aussi longtemps que le limiteur n'est pas activé, c'est la fonction d'affichage réglée auparavant qui apparaît à côté :
- totalisateur kilométrique général,
- totalisateur journalier,
- température extérieure ou
- affichage de la réserve en litres



Affichage à l'écran en cas de fonction Temposet connectée et activée
Dès que la fonction Temposet régule la vitesse, cette régulation est indiquée à l'écran par
- le terme « LIM »,
- la vitesse maximale réglée.

Dépassement de la vitesse maximale réglée
Si la vitesse maximale réglée est dépassée d'au moins 10 km/h,
- un signal d'alerte retentit ;
- le témoin Temposet se met à clignoter ;
- une coupure de débit intervient alors.

Un dépassement de la vitesse maximale réglée est possible lorsque
- le véhicule accélère en descente ;
- vous réduisez la vitesse Temposet réglée avec le commutateur annulaire, la vitesse réelle étant cependant supérieure à la vitesse réglée.

Temposet

Modifier la vitesse maximale à l'aide du Temposet

- Activez la fonction Temposet.
- Tournez le commutateur annulaire vers « + ».
  > La vitesse maximale réglée est augmentée par paliers de 5 km/h.
- Tournez le commutateur annulaire vers « - ».

La vitesse maximale réglée est diminuée par paliers de 5 km/h.

Désactiver le Temposet

- Appuyez une fois du bout du doigt sur le bouton poussoir situé à l'extrémité du levier.

La fonction Temposet est désactivée.

Si vous désirez régler la vitesse enregistrée pour porter de nouveau celle-ci à la vitesse maximale

La reprise de cette valeur est possible quelle que soit la vitesse du véhicule.

- Tournez le commutateur annulaire vers « cont ».
  > La vitesse maximale enregistrée en dernier s'affiche alors à l'écran.

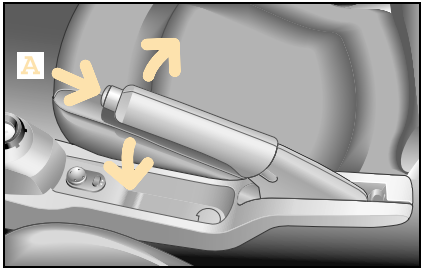
>Remarque !

Si vous arrêtez le moteur, c'est la vitesse Temposet sélectionnée en dernier qui est alors enregistrée. Celle-ci peut être directement appelée après le prochain démarrage.

>Remarque !

Si vous activez la fonction kick-down à l'aide de l'accélérateur, la fonction Temposet est, pour des raisons de sécurité, désactivée. De cette manière, il vous est possible de dépasser la limite réglée lorsque la situation l'exige.

Freins

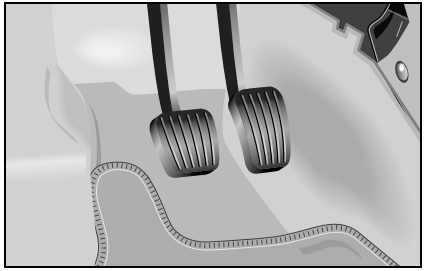


Le frein à main de votre véhicule
Le frein à main bloque votre véhicule sur place lorsqu'il est à l'arrêt ou en stationnement.

Actionner le frein à main
- Tirez le levier vers le haut.
  > Le levier s'enclenche automatiquement.

Desserrer le frein à main
- Relevez légèrement le levier.
- Appuyez sur le bouton de blocage (A).
- Ramenez le levier vers le bas.

Risque d'accident !
Bloquez votre véhicule avec le frein à main lorsque vous vous arrêtez sur une côte afin qu'il ne recule pas. Serrez également le frein à main chaque fois que votre véhicule se trouve en stationnement.



Le frein de service de votre véhicule
Le frein de service dispose de deux circuits indépendants. Pendant le freinage, l'effort sur la pédale est renforcé par un servofrein.

Freins

Si un circuit de freinage est défaillant (voir défaillances dans le système de freinage, page 7-28),
- il faut que vous enfonciez davantage la pédale du frein pour obtenir la même efficacité du freinage ;
- la distance de freinage est plus longue.

Dans les deux cas :
- Immobilisez la smart sans gêner le trafic.
- Coupez le moteur.
- Appelez le smart Center ou smartmove Assistance.

Risque d'accident !
Lorsque le servofrein tombe en panne, le freinage requiert une force considérablement plus importante.

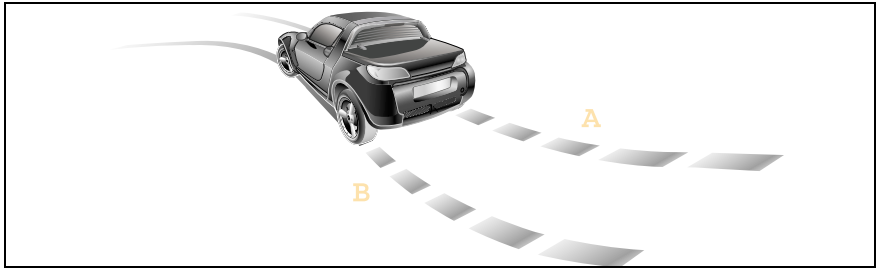
>Remarque !
Le servofrein ne fonctionne pas lorsque le moteur est coupé.

Risque d'accident !
Lorsqu'un circuit de freinage tombe en panne, la course de freinage augmente.

Risque d'accident !
Si votre véhicule doit être remorqué, la pression à exercer sur la pédale de frein est beaucoup plus importante lorsque le moteur est coupé.

Affichage mécano-acoustique pour les garnitures de frein
Votre véhicule est équipé d'un affichage mécano-acoustique pour les garnitures de frein. Si l'essieu avant fait des bruits continus lors du freinage, rendez-vous alors au smart Center.

Freins



Système antiblocage (ABS)
Le système antiblocage évite le blocage des roues lors du freinage (A).
> La manœuvrabilité est maintenue et vous pouvez ainsi éviter les obstacles (B).

>Important !
- L'action de l'ABS (système antiblocage des roues) est indiquée par une pulsation de la pédale de frein.
- L'ABS ne réagit lors d'un freinage à fond que lorsqu'une roue au moins se bloque.

Pour freiner avec l'ABS
Dans des situations d'urgence :
- Appuyez rapidement et de toutes vos forces sur la pédale de frein.
- Faites une manœuvre d'évitement de l'obstacle.
  > Le véhicule reste manœuvrable.

>Remarque !
Continuez d'enfoncer la pédale de frein même lorsque la pulsation se fait déjà sentir. Vous obtiendrez ainsi une temporisation maximale.

Risque d'accident !
Le système ABS ne réduit pas les risques d'accidents dans les cas suivants :
- en cas de vitesse excessive, en particulier dans les virages ;
- en cas d'aquaplanage ;
- si vous suivez de très près la voiture qui vous précède.

Freins

Défaillances dans le système de freinage

Il y a défaillance dans le système de freinage lorsque le témoin de contrôle du système de freinage
- ne s'éteint pas après le desserrage du frein à main ;
- s'allume lors de la conduite ;
- s'allume en même temps que le témoin de contrôle ABS.

> **Dans les trois cas**
- Immobilisez votre véhicule sans gêner le trafic. Coupez le moteur.
- Appelez le smart Center ou smartmove Assistance.

Défaillances dans le système ABS

Une défaillance est présente dans l'ABS lorsque le témoin de contrôle ABS
- ne s'éteint pas après le lancement du moteur ou au plus tard après 10 secondes (cas 1) ;
- s'allume pendant la conduite (marche de secours ABS) (cas 2) ;
- s'allume en même temps que le témoin de contrôle du frein (défaillance de l'ABS) (cas 3).

> **Dans les cas 1 et 2**
- Rendez-vous immédiatement au smart Center.

> **Dans le cas 3**
- Immobilisez votre véhicule sans gêner le trafic. Coupez le moteur.
- Appelez le smart Center ou smartmove Assistance.

Risque d'accident !
Appelez immédiatement le smart Center en cas de défaillance dans le système de freins ou dans le système ABS. Arrêtez de rouler !

Régulation électronique du comportement dynamique (ESP)

En ce qui concerne le fonctionnement du système ESP
Votre véhicule est équipé du système de régulation électronique du comportement dynamique ESP (**E**lektronische **S**tabilitäts-**P**rogramm) en tant qu'équipement de série. Le système ESP confère à votre véhicule une sécurité de conduite active accrue non négligeable.
Le système ESP intervient dans des situations de conduite critiques comme p. ex. dans le cas :
- d'une manœuvre effectuée pour éviter un obstacle soudain ;
- d'une conduite trop rapide dans les virages ;
- d'un patinage des roues motrices lors du démarrage.

>Remarque !
Aussi longtemps que le système ESP est activé, le témoin de contrôle clignote sur le tachymètre.

Selon la situation de conduite donnée,
- le système ESP décélère ;
- le système ESP freine de manière sélective chacune des roues ;
- le système ESP corrige le régime des roues motrices (fonction de blocage de différentiel).

>Remarques importantes concernant les véhicules équipés du système ESP !
1 Le moteur ne doit pas tourner lorsque
- le frein à main est contrôlé sur le banc de contrôle des freins ;
- le véhicule est remorqué avec l'essieu avant soulevé ;

> Sinon, l'intervention de freinage du système ESP détruirait le système de freinage de l'essieu arrière.

2 Le système ESP ne peut fonctionner de manière adéquate que si les roues de votre véhicule sont équipées de pneumatiques avec les tailles recommandées.

Risque d'accident !
En cas de situations critiques, le programme ESP stabilise le comportement du véhicule dans les limites de la physique.
Le système ne peut en aucun cas permettre d'éviter des accidents lorsque la vitesse n'est pas adaptée ou lorsque la conduite n'est pas modérée.

Risque d'accident !
Une fois le système ESP activé,
1. vous
- ne devez pas accélérer plus qu'il n'est nécessaire ;
- devez réduire l'accélération lors de la conduite ;
- adapter votre style de conduite aux états de la chaussée.

2. en aucun cas désactiver le système ESP.

Sinon, votre véhicule risque de déraper en cas d'une chaussée en mauvais état ou de style de conduite non adaptée.

Régulation électronique du comportement dynamique (ESP)

Situations dans lesquelles il est préférable de désactiver le système ESP

Ces situations sont par exemple :

- en cas d'utilisation de chaînes à neige,
- sur des couches épaisses de neige,
- sur du sable ou des graviers.

Ce qui cause un effet de fraise dû au patinage des roues.

> Dans le même temps, le témoin d'alerte du système ESP clignote.

>Remarques relatives au système ESP lorsque celui-ci est désactivé !

- Le système ESP ne stabilise plus le véhicule en cas d'accélération ou de marche par inertie.
- En cas de freinage, toutes les fonctions ESP sont disponibles.

Pour désactiver le système ESP

■ Appuyez sur la touche (A).

> Le système ESP est désactivé.

> Le voyant de contrôle du système ESP clignote sur le tachymètre.

Pour activer le système ESP

■ Appuyez une nouvelle fois sur la touche (A).

> Le système ESP est activé.

> Le voyant de contrôle du système ESP sur le tachymètre s'éteint.

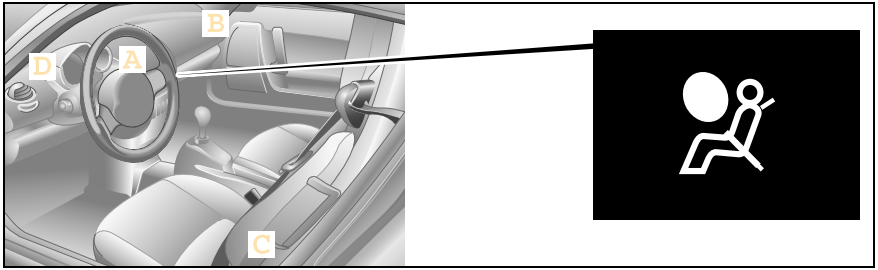
Risque d'accident !

Si le système ESP est désactivé, le voyant de contrôle clignote sur le tachymètre.

Votre véhicule risque de déraper en cas d'une chaussée en mauvais état ou de style de conduite non adaptée.

Adaptez toujours votre style de conduite aux états de la chaussée et aux conditions atmosphériques que vous rencontrez.

Airbags



L'airbag vous protège

Les airbags réduisent les blessures en cas de collision violente par l'arrière.

- Dans ce cas, ils se gonflent en l'espace de quelques fractions de secondes.
- Ils amortissent le déplacement du corps vers l'avant, le gaz s'échappant à nouveau lors de l'impact sur l'airbag.

Le système airbag se compose :

- de l'airbag conducteur (A) ;
- de l'airbag passager (B) ;
- des airbags latéraux (équipement optionnel) (C),
- du voyant de contrôle airbag (D).

>Remarque !

Les airbags sont des systèmes de retenue complémentaires et ne démontrent leur entière efficacité (protection) que si les ceintures de sécurité sont attachées convenablement.

Airbags

Risque d'accident !
Le fonctionnement des airbags n'est assuré que si :
- le témoin de contrôle des airbags sur le combiné d'instruments ne s'allume pas une fois que le moteur a été démarré.
- vous ne recouvrez pas la protection de l'airbag conducteur montée dans le volant, la protection de l'airbag passager ainsi que l'habillage des portes et que vous ne fixez aucune plaquette ou autocollant dans ces zones.
- vous ne modifiez pas les composants de tous les systèmes de retenue y compris le câblage.
- vous faites remplacer les airbags qui se sont déclenchés dans un smart Center.

Risque d'accident !
Les airbags - comme leur construction le prévoit – ne se déclenchent pas nécessairement en cas d'accident car, dans certains types d'accident, la ceinture de sécurité offre déjà, dans la plupart des cas, une protection efficace. Les airbags ne remplacent pas les ceintures de sécurité. Pour minimiser le risque de blessures graves, voire mortelles des passagers, assurez-vous qu'ils ont tous - en particulier les femmes enceintes – correctement bouclé leur ceinture de sécurité, qu'ils sont assis dans une position normale et que le siège se trouve quasiment en position droite.

Risque d'accident !
Pour minimiser le risque de blessures graves, voire mortelles causées par un airbag se déclenchant en quelques millièmes de secondes, assurez-vous que :
- tous les passagers sont assis aussi loin que possible de l'airbag. la position assise du conducteur doit lui permettre de conduire de manière sûre son véhicule. l'écart entre la poitrine du conducteur et le centre de protection de l'airbag doit être de plus de 25 cm.
- Reculez le siège passager aussi loin que possible, en particulier, lorsque des enfants ont été attachés sur celui-ci dans des systèmes de retenue ou qu'ils sont assis sur celui-ci.

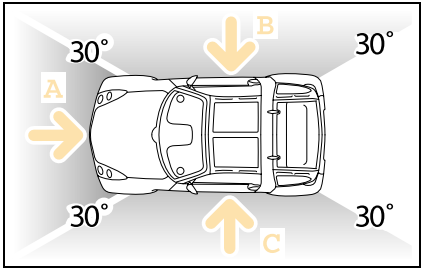
Airbags

Risque d'accident !
Les passagers doivent toujours avoir bouclé correctement leur ceinture de sécurité et s'adosser contre le dossier de siège placé pratiquement en position verticale.
Ne fixez pas de systèmes de retenue pour enfants orientés vers l'arrière sur le siège passager tant que l'airbag frontal passager n'a pas été déconnecté ou ne peut pas être déconnecté.
L'airbag passager des véhicules smart est déconnecté lorsqu'une coque bébé d'origine smart est fixée sur le siège passager et que le voyant de contrôle de l'airbag s'allume.
Si vous fixez sur le siège passager un siège enfant d'origine smart orienté vers l'arrière, reculez dans tous les cas le siège passager aussi loin que possible.

Risque d'accident !
Ne vous penchez pas vers l'avant lorsque vous conduisez (p. ex. par-dessus la plaque capitonnée du volant).
- Ne mettez pas vos pieds sur le tableau de bord.
- Ne saisissez votre volant que par l'extérieur, par la couronne. Sinon, l'airbag ne peut pas de se déclencher correctement. Si vous tenez votre volant de l'intérieur, vous risquez d'être blessé(e) en cas de déclenchement de l'airbag.
- Ne vous appuyez pas depuis l'intérieur sur les portes.
- Ne vous allongez pas depuis l'intérieur sur les portes.
- Ne déposez aucun objet sur les airbags ou entre les airbags et les passagers.
- N'accrochez aucun objets durs tels que p. ex. des cintres sur les poignées de maintien ou aux crochets pour vêtements.

Risque d'accident !
Le risque d'écorchures ou de blessures légères causées par un airbag ne peut être totalement exclu à cause de la très grande rapidité à laquelle l'airbag doit se déclencher.

Airbags



Airbag conducteur/airbag passager
Les airbags conducteur et passager vous offrent, en combinaison avec
- les ceintures de sécurité ;
- les rétracteurs de ceinture ;
- les limiteurs d'effort des ceintures,

une protection supplémentaire au niveau de la tête et de la poitrine en cas de graves collisions frontales (A).

Airbags latéraux*
Les airbags latéraux sont intégrés dans le dossier du siège du conducteur et dans celui du passager. Ils ne se déclenchent que du côté exposé au choc (B) ou (C) et offrent une protection supplémentaire du buste.

Risque de blessure !
En cas d'endommagement du dossier d'un siège, se rendre au smart Center.
La fonction de protection des airbags latéraux n'est assurée que lorsque les sièges ne sont pas endommagés.

* Cette pièce d'origine smart est disponible comme équipement optionnel départ usine. Veuillez tenir compte des réglementations spécifiques aux pays et au véhicule concernant les pièces d'origine smart.

Airbags

Témoin de contrôle airbag
Le témoin de contrôle de l'airbag vous signale la présence de défauts dans les systèmes de sécurité

- airbags,
- rétracteurs de ceinture,
- détecteur de siège enfant.

Le témoin de contrôle airbag s'allume après que le contact a été mis.
Le diagnostic automatique des systèmes de sécurité qui s'ensuit, fournit les résultats suivants :

1. Le témoin de contrôle airbag s'éteint après 4 secondes maximum.
   > Pas de défaut.
   > Le système airbag est en bon état.
2. Le témoin de contrôle airbag s'éteint après une durée max. de 4 secondes pendant env. 1 seconde, puis se rallume et reste allumé en permanence.
   > Défaut détecté (alerte airbag).
   > Ne pas occuper le siège du passager et ne surtout pas y installer des enfants.
   > Se rendre immédiatement au smart Center.
3. Le témoin de contrôle airbag clignote pendant 15 secondes.
   > Le siège enfant ou la coque bébé (accessoires smart d'origine) est détecté sur le siège passager.
   > L'airbag passager, le rétracteur de ceinture du passager et l'airbag latéral du passager sont coupés.
4. Le témoin de contrôle airbag clignote en permanence.
   > Défaillance du système de reconnaissance du siège enfant (alerte airbag).
   > Ne pas occuper le siège du passager et ne surtout pas y installer des enfants.
   > Se rendre au smart Center.

>Important !
Se rendre immédiatement au smart Center si le témoin de contrôle des airbags s'allume pendant la marche.
> Il est possible que l'airbag et le rétracteur de ceinture de sécurité ne se déclenchent pas en cas d'accident.

Airbags

Risque de blessure !
Lorsque les airbags se sont déclenchés,
- leurs éléments son chauds,
  > Ne touchez pas à ceux-ci sinon vous risqueriez de vous brûler.
- faites remplacer les airbags dans un smart Center.

Risque de blessure !
Après déclenchement d'un airbag, un dégagement de fine poussière poudreuse se produit. Cette poussière n'est pas nocive et ne signifie pas non plus qu'un incendie s'est déclaré dans le véhicule. Cette poussière peut déclencher de brèves gênes respiratoires chez des personnes souffrant d'asthme ou ayant des problèmes respiratoires. Pour éviter de telles gênes respiratoires, quittez immédiatement le véhicule après vous êtes assuré(e) que vous pouvez le faire sans risque ou ouvrez la vitre pour laisser entrer de l'air frais.

Risque de blessure !
N'utilisez que des systèmes de retenue d'origine smart pour enfants (coques bébé smart, sièges pour enfant smart, rehausseurs de siège smart). En cas d'utilisation d'autres systèmes de retenue pour enfant, le déclenchement de l'airbag passager risque de blesser grièvement votre enfant.

Airbags

Risque de blessure !
En continuant de rouler malgré le clignotement permanent du voyant de contrôle (alerte airbag), il est possible que
- l'airbag et le rétracteur de ceinture ne se déclenchent pas en cas d'accident ;
- malgré l'utilisation de la coque bébé smart, l'airbag se déclenche de manière involontaire.

Danger de morte !
Pour des raisons de sécurité, couper l'airbag passager ainsi que l'airbag latéral du passager lorsque le système de fixation rapide et la coque bébé smart sont montés. Le déclenchement des airbags présente un risque de blessure grave, voire mortelle pour l'enfant dans la coque bébé.

Risque de blessure !
Lorsque vous utilisez le rehausseur de siège d'origine smart et le siège enfant smart poussez le siège de passager complètement vers l'arrière et encliquetez-le de manière audible. Dans cette position, l'airbag passager diminue les risques de blessure. Le dossier du siège passager doit s'être enclenché de façon audible et être verrouillé.

Airbags

Risque de blessure !
Le enfants ne doivent en aucun cas se tenir debout devant le siège passager, même pour de courtes distances. Le déclenchement de l'airbag passager pourrait occasionner des blessures mortelles.

Risque de blessure !
Les airbags latéraux se trouvent dans le dossier des sièges de votre véhicule. C'est pourquoi
- ne pas utiliser de housse,
- ne pas démonter, réparer ou modifier les sièges.

Sinon l'airbag ne peut pas se déclencher correctement dans certaines circonstances.

Risque de blessure !
Les airbags et les rétracteurs de ceintures ne sont plus fonctionnels lorsque le contact est coupé.

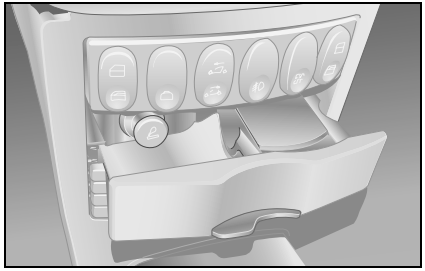
Risque de blessure !
N'utilisez que des accessoires smart GmbH autorisés sur les dossiers de sièges, les portes, les vitres latérales, la console centrale et sur la cellule de sécurité TRIDION à l'intérieur du véhicule. Sinon, le fonctionnement des airbags n'est plus garanti.

Risque de blessure !
Assurez-vous en particulier que la zone des airbags reste toujours libre. Sinon le fonctionnement des airbags n'est plus garanti ou bien des objets risquent d'être propulsés en direction des passagers.

Chargement immédiat >>

Votre smart roadster n'est pas seulement belle à voir - mais aussi pratique !
Pour savoir où vous pouvez charger et ranger des marchandises, lisez les pages suivantes. Ainsi, vos courses hebdomadaires deviennent-elles un véritable plaisir.

Fourre-tout et vide-poches



Kit pour fumeurs avec prise de courant 12 volts

Fonction

Le kit pour fumeurs avec la prise de courant 12 volts se trouve au-dessous de la barrette de contacteurs.

Risque d'incendie !
Ne vous servez en aucun cas du cendrier pour jeter du papier ou d'autres matériaux inflammables.

La prise de courant 12 volts (A) sert, lorsque le contact est mis, à l'alimentation en courant de

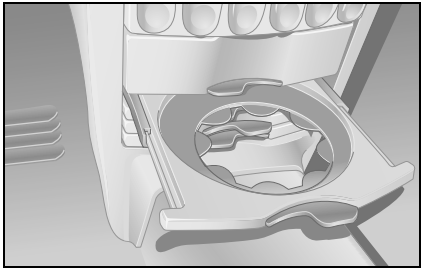
- l'allume-cigares en combinaison avec le kit fumeur ;
- la pompe à air électrique en combinaison avec le kit de dépannage ;
- autres dispositifs alimentés en courant qui fonctionnent avec une tension de 12 volts et une intensité de 5 ampères maxi (60 watts), et qui sont équipés de la fiche adéquate.

>Remarque !
Ne pas endommager la douille de la prise de courant 12 volts en utilisant des fiches inadaptées.

Notez que

- la prise de courant 12 volts n'est prévue que pour une charge constante de 5 ampères (60 W).
- la pompe à air électrique peut fonctionner sans problème pour la durée de gonflage du pneu en étant connectée à la prise de courant 12 volts.
- la batterie de votre véhicule se décharge lors de l'utilisation de la prise de courant, lorsque la clé de contact se trouve en position **1**.

Fourre-tout et vide-poches



Porte-gobelets
Le porte-gobelets se trouve sur la console centrale au-dessous du kit pour fumeurs.
Il sert à placer des bouteilles et autres objets appropriés.

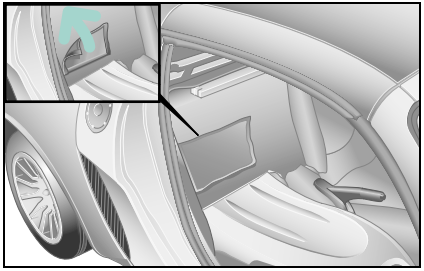
>Important !
Pour des raisons de sécurité, il est interdit de transformer ou de modifier le porte-gobelets.

Risque de blessure !
Ne placez aucune boisson chaude ou bouteille en verre dans le porte-gobelets lorsque le véhicule est en mouvement.
En cas d'accident, de freinage brusque ou d'un changement de direction rapide, il est possible que
- la boisson chaude se répande en provoquant des brûlures.
- les bouteilles en verre soient projetées.

Risque d'accident !
Lorsque vous placez des bouteilles ou d'autres objets, restez attentif à la circulation.

Risque de blessure !
N'y insérer que des récipients appropriés. Sinon, les occupants pourraient être blessés par des objets durs et coupants projetés dans l'habitacle en cas d'accident, de freinage brusque ou d'un changement de direction rapide.

Fourre-tout et vide-poches



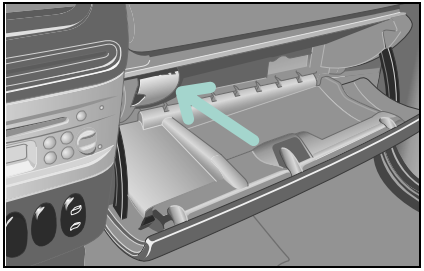
Poche du filet à bagages*
Une poche à bagages a été pratiquée en supplément derrière le siège passager pour permettre le rangement de petits objets.

Il est possible à l'aide de la bande velcro de fixer la poche à bagages à d'autres endroits du tapis de sol.

>Remarque !
La poche à bagages ne doit servir qu'à loger des objets légers.
Ne transportez pas d'objets lourds, à arêtes vives ou fragiles dans la poche à bagages.
La poche à bagages ne pourrait pas retenir les objets en cas d'accident.

* Cette pièce d'origine smart peut être montée comme accessoire d'origine smart dans votre smart Center. Veuillez tenir compte des réglementations spécifiques aux pays et au véhicule concernant les pièces d'origine smart.

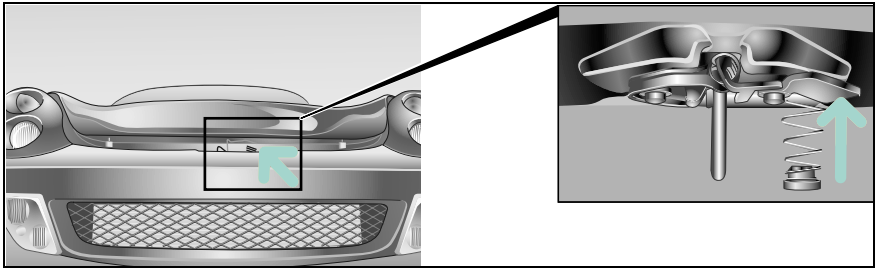
Coffre avant et arrière



Ouverture du capot avant

Déverrouillage du capot avant

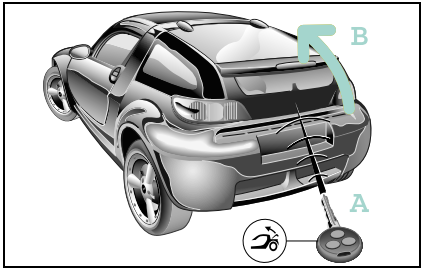
- Tirez le levier situé dans la boîte à gants.
  > Le capot avant est déverrouillé et s'ouvre légèrement.



Faire pivoter le capot avant

- Tirez le déverrouillage du capot vers le haut.
  > Vous pouvez maintenant faire pivoter le capot avant vers le haut.

Coffre avant et arrière



Ouverture du hayon

Ouverture avec la télécommande radio

- Appuyez sur la touche (A) de la télécommande radio pendant 2 secondes.
  > Le hayon pivote vers le haut.

Ouverture à l'aide de la touche intérieure

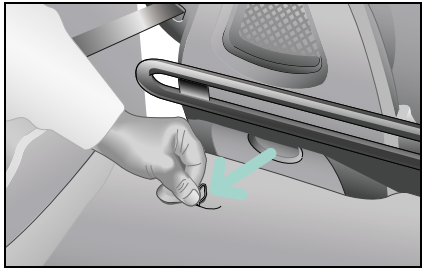
- Appuyez sur la touche (A) de la barrette de contacteurs.
  > Le hayon pivote vers le haut.

>Remarque !

Cette fonction n'est possible que lorsque
- le verrouillage centralisé est désactivé et que
- le véhicule est immobilisé.

Fermeture du hayon

- Ramenez le hayon supérieur vers le bas et poussez dessus pour le fermer.



Déverrouillage de secours du hayon

Le déverrouillage de secours pour ouvrir le hayon se trouve derrière le siège conducteur.

- Tirez la languette se trouvant dans le revêtement de plancher vers le haut.
- Tirez à l'aide de l'œillet métallique jusqu'à ce que le hayon se déverrouille.

> Le hayon pivote.

Cache-bagages

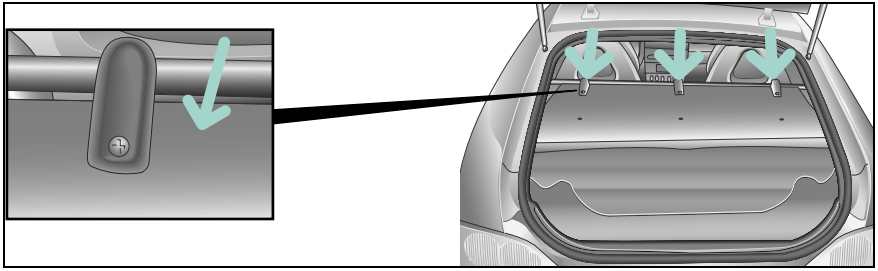
Cache-bagages*
Le cache-bagages est monté dans le coffre arrière.

Montage préparatoire du cache-bagages
- Emboîtez les crochets sur les chevilles à rotule du cache-bagages.
  > Dans le cas du roadster avec capote, ce sont les chevilles à rotule arrière qui sont utilisées (variante courte).
  > Dans le cas du roadster sans capote, ce sont les chevilles à rotule avant qui sont utilisées (variante longue).

Risque d'accident !
Le cache-bagages n'est pas conçu pour retenir des objets lourds en cas d'accident. Pour cette raison, toujours arrimer les objets lourds.

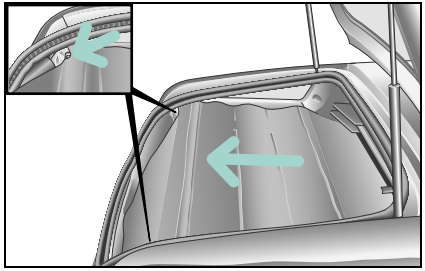
* Cette pièce d'origine smart peut être montée comme accessoire d'origine smart dans votre smart Center. Veuillez tenir compte des réglementations spécifiques aux pays et au véhicule concernant les pièces d'origine smart.

Cache-bagages



Montage du cache-bagages

- Accrochez les trois crochets du cache-bagages dans l'étrier de la séparation de protection.
- Tirez le cache-bagages vers la partie arrière du véhicule.



- Accrochez les extrémités de la barre transversale dans les oeillets du revêtement de coffre.

>Remarque !

Vous risquez de détériorer le cache-bagages si vous y déposez des objets.

Risque de blessure !

Ne pas transporter d'objets sur le cache-bagages.
Ces objets risquent d'être projetés dans l'habitacle lors d'un freinage brusque ou d'une collision frontale.

Porte-bagages

Le porte-bagages sert à transporter des valises ou des sacs sur le coffre arrière.

Lorsque vous chargez le porte-bagages, veillez à ce que le chargement ne dépasse pas le cadre du porte-bagages.

Risque de blessure !
Toujours arrimer fermement les objets sur le porte-bagages. Sinon, en cas de freinage violent ou d'accident, il se pourrait que ces objets soient projetés dans l'habitacle ou qu'ils se détachent et de blesser ainsi d'autres usagers de la route.

Risque de blessure !
Avant de partir, vérifier que les tendeurs ne sont pas détériorés. Remplacer immédiatement les tendeurs abîmés pour éviter une mauvaise fixation du chargement.

Risque de blessure !
Un porte-bagages chargé modifie le comportement de votre véhicule lors de la conduite et du freinage. Pour réduire les risques d'accident, adapter la conduite et la vitesse, et veiller à une répartition homogène de la charge.

Risque de blessure !
La charge fixée sur la partie arrière de votre véhicule modifie la répartition de la charge par essieu prescrite par le constructeur du véhicule. Cette modification ne doit pas conduire à un dépassement de la charge par essieu admissible (voir Seite 11-9), sinon, risque accru d'accident.

* Cette pièce d'origine smart peut être montée comme accessoire d'origine smart dans votre smart Center. Veuillez tenir compte des réglementations spécifiques aux pays et au véhicule concernant les pièces d'origine smart.

Directives de chargement

Les charges utiles possibles

	roadster	roadster coupé
Coffre à bagages avant (l)	59	59
Coffre à bagages arrière (l)	86	189
Coffre à bagages total (l)	145	248
Poids sans conducteur (kg)	790	810
Charge utile (kg)	240	220
Poids total autorisé (kg)	1030	1030

>Remarque !
Pour de plus amples informations au sujet des « dimensions et poids », voir à partir de la page Seite 11-9.

Risque d'accident !
Le toit de votre véhicule ne doit pas être chargé (pas de galerie !).

Réduction de la charge utile

- Les équipements optionnels et les accessoires font augmenter le poids à vide, de sorte que la charge utile en est d'autant réduite.
- Le montage d'un support de base, d'un porte-vélos et d'un porte-skis à l'arrière de la smart modifie la répartition de la charge par essieu prescrite par le constructeur du véhicule.

Risque d'accident !
Votre véhicule n'est pas agréé par le fabricant pour la traction de remorque. Une remorque peut porter de graves préjudices à la sécurité de conduite et à la longévité.

Directives de chargement

Il faut retenir que :
- votre tenue de route dépend de la répartition de la charge ;
- la charge utile, y compris les passagers, ne doit pas être supérieure au poids total autorisé et à la charge par essieu autorisée ;
- le chargement ne doit pas dépasser le bord supérieur de l'appui-tête ;
- les objets chargés doivent être bien placés et amarrés ;
- les objets lourds doivent être chargés en bas et les objets légers en haut.

Risque d'empoisonnement !
Ne jamais conduire avec le hayon ouvert. Les gaz d'échappement peuvent s'infiltrer dans l'habitacle.

Risque de blessure !
Toujours bien arrimer les objets transportés. Ceux-ci risquent d'être propulsés dans l'habitacle lors d'un freinage brusque ou d'un accident.

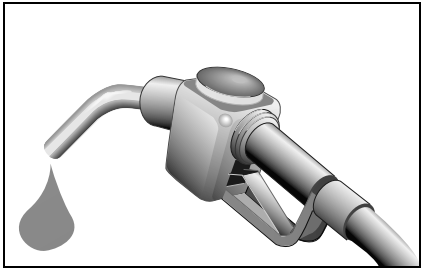
Risque de blessure !
Toujours bien caler les objets placés sur le siège du passager pour qu'ils ne risquent pas de gêner le conducteur pendant la marche.

Environnement !
Les poids inutiles augmentent le poids du véhicule et entraînent de ce fait une augmentation de la consommation de carburant.

Entre-temps>>

Les petits travaux à effectuer sur votre smart roadster constituent une occupation secondaire aussi utile que nécessaire. Ceux-ci assurent la
sécurité de la circulation et du fonctionnement tout en maintenant la valeur de votre smart. Un bon nombre d'entre eux peuvent être effectués directement dans une station-service.

Faire le plein



Le carburant de votre smart roadster

■ Moteur à essence 45 kW

> Essence sans plomb Super EN 228, au moins 95ROZ/85MOZ

■ Moteur à essence 60 kW

> Essence sans plomb Super Plus, EN 228, au moins 98ROZ/88MOZ

> Respectez les indications figurant à l'intérieur du volet du réservoir.

>Important !

Ne faites jamais le plein avec de l'essence contenant du plomb ou avec du diesel !

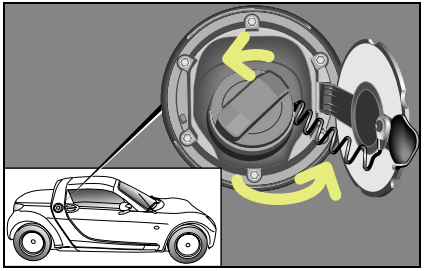
Dans ce cas

- appelez immédiatement le smart Center ou smartmove Assistance.
- faites remorquer le véhicule.

Ne lancez pas le moteur.

Sinon, le catalyseur risque d'être endommagé.

Faire le plein



Faire le plein correctement

- Mettez le moteur à l'arrêt et coupez le contact.
  > Le volet du réservoir se trouve sur le côté droit de votre véhicule et est ouvert/fermé à l'aide du verrouillage central.
- Dévissez le bouchon du réservoir dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- Remplissez uniquement jusqu'à ce que le pistolet de remplissage se bloque.
- Vissez fermement le bouchon du réservoir dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à l'encliquetage de la poignée du bouchon.
- Fermez le volet du réservoir.

>Remarque !

Pour remplir complètement le réservoir,

> attendez 30 secondes après le premier arrêt,

> ajoutez ensuite du carburant jusqu'à ce que le pistolet de la pompe s'arrête.

La capacité du réservoir

- Réservoir moteur à essence total	env. 35 l
- dont réserve	env. 5 l

Faire le plein

Consignes de sécurité pour faire le plein

Risque d'explosion et d'empoisonnement !
Le carburant est facilement inflammable.
C'est pourquoi,
- le feu,
- la lumière nue,
- la cigarette

sont interdits lors de la manipulation du carburant.
L'inhalation de vapeurs de carburant est délétère.

Vérifiez régulièrement :
- le niveau d'huile (voir page 9-5),
- le liquide de frein (voir page 9-13),
- le liquide de refroidissement (voir page 9-10),
- le liquide d'essuie-glace (voir page 9-12),
- la pression de gonflage des pneus (voir page 9-14).

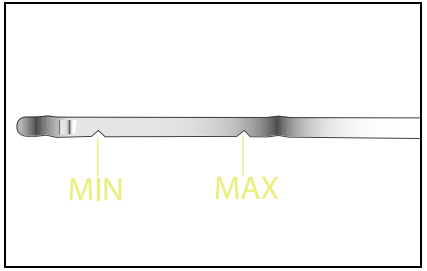
Les indications exactes relatives aux capacités de remplissage se trouvent dans le chapitre Entre-temps.

Risque d'empoisonnement !
Tenez les enfants éloignés du carburant. Appelez immédiatement un médecin lorsque du carburant a été avalé.

Environnement !
Ne jamais
- faire déborder le carburant ;
- trop remplir le réservoir.

Le carburant qui a débordé nuit à l'environnement.

Niveau d'huile



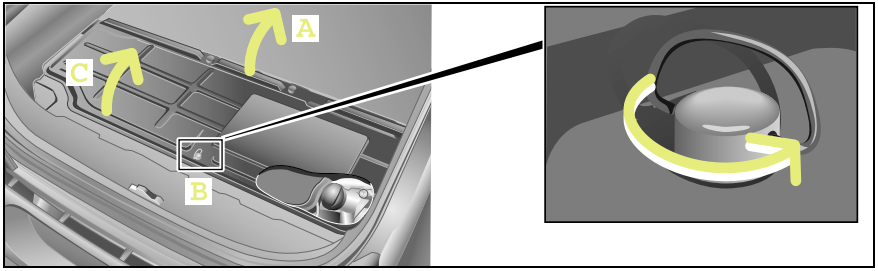
Contrôle du niveau d'huile moteur

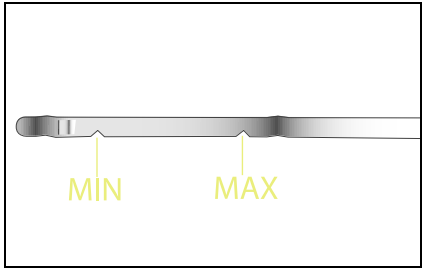
>Remarque !
Ne vérifiez le niveau d'huile du moteur que lorsque le moteur se trouve à sa température de service.

- garez votre véhicule sur une surface plane.
- Mettez le moteur à l'arrêt et coupez le contact.
- Serrez le frein à main.

>Important !
- Respectez les délais d'entretien prescrits.
  Le moteur pourrait sinon être détérioré.
- Tenez compte de l'affichage d'intervalle entre maintenances sur votre écran.
- Lorsque le niveau d'huile dépasse le repère MAXI, le moteur ou le catalyseur risque d'être endommagé. La quantité d'huile se trouvant au-dessus du repère MAXI doit être aspirée.
- Si le niveau d'huile tombe en dessous du repère MINI, le moteur risque d'être détérioré.

Niveau d'huile

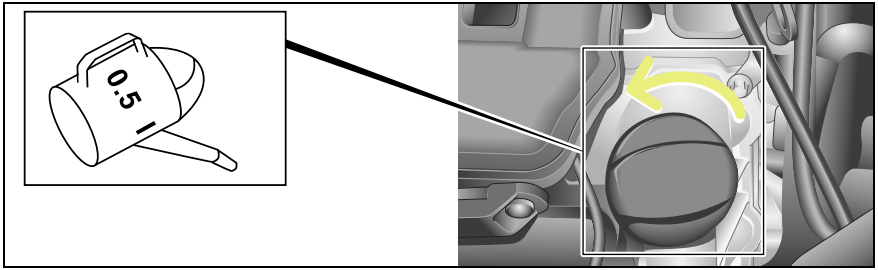




Vérification du niveau d'huile moteur

- Attendez quelques minutes que l'huile se soit stabilisée.
- Ouvrez le coffre arrière.
- Relevez le tapis (A).
- Desserrez la vis de fixation (B) de la protection du compartiment moteur.
- Retirez la protection du compartiment moteur (C).
- Retirez la jauge d'huile et essuyez-la avec un chiffon propre.
- Remettez la jauge dans son fourreau.
- Attendez au moins une minute.
- Retirez la jauge d'huile de nouveau.
  > Le niveau d'huile doit se trouver des deux côtés de la jauge entre le repère MINI et le repère MAXI.
- Remettez la jauge dans son fourreau.

Niveau d'huile



Votre véhicule n'a pas assez d'huile moteur

Vous devez faire le complément d'huile moteur !

- Dévissez le bouchon.
- Utilisez un entonnoir pour faire le complément du plein.
- Faites l'appoint d'huile de 0,5 litres au maximum.
  > smart recommande l'utilisation d'huiles moteur Mobil ou d'huile moteur smartcare.
- Attendez une minute que l'huile se soit écoulée dans le carter.
- Revérifiez le niveau d'huile moteur.
- Remettez le bouchon et les protections du compartiment moteur en place.
- Verrouillez ces dernières à l'avant dans les languettes prévues à cet effet et resserrez les vis de fixation.
- Remettez le tapis en place.
- Fermez le coffre arrière.

>Remarque !

Ne vérifiez le niveau d'huile du moteur que lorsque le moteur se trouve à sa température de service.

Risque d'incendie et d'intoxication !

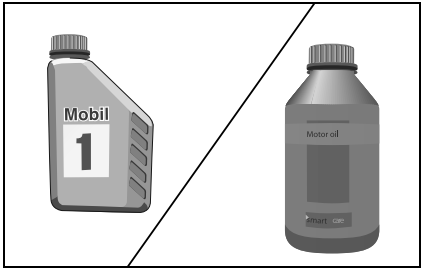
Ne roulez jamais sans la protection du compartiment moteur.

Niveau d'huile

Risque d'empoisonnement !
Tenez l'huile hors de la portée des enfants. Appelez immédiatement un médecin si de l'huile a été avalée.

Risque d'incendie !
En faisant le plein d'huile, veillez à ce que l'huile moteur ne coule pas sur des éléments chauds comme par ex. le pot d'échappement ou le catalyseur.
Si cela vous arrive malgré tout, nettoyez minutieusement le moteur avant de reprendre la route.

Environnement !
L'huile de moteur ne doit jamais pénétrer dans le sol ou les eaux. Cela nuit à l'environnement.



Environnement !
Une goutte d'huile pollue 1000 litres d'eau.
Pour cette raison, assurez-vous de la récupération réglementaire du bidon d'huile vide et du chiffon imbibé d'huile par un professionnel ou des stations de collecte conformes.

Les bonnes huiles

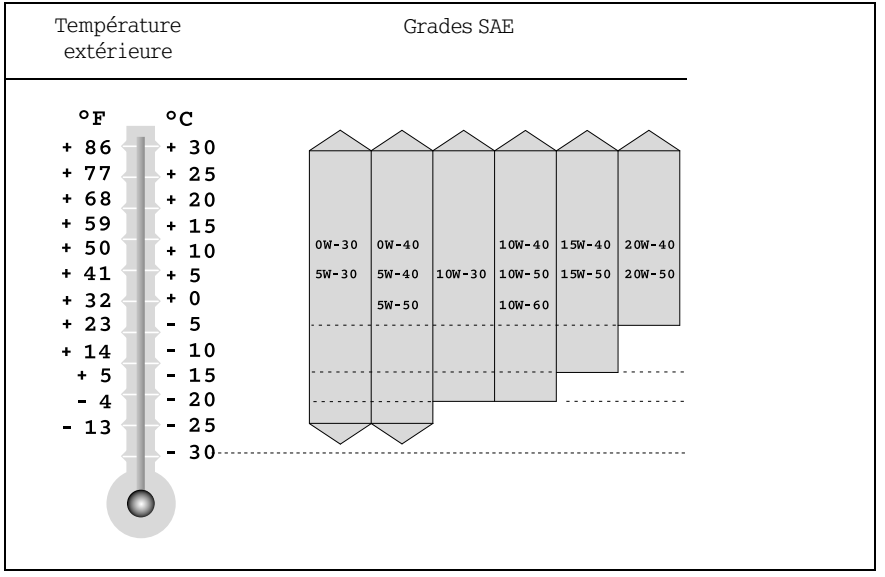
Les huiles moteur sont spécialement contrôlées dans nos moteurs pour savoir si elles sont appropriées. N'utilisez que les huiles moteur autorisées.

Nous recommandons :
- moteurs 37 kW et 45 kW
  > huile moteur smartcare (SAE 0W-40)
- moteurs 60 kW
  > huile moteur Mobil 1

>Remarque !
Vous trouverez la liste des huiles autorisées à votre smart Center.

>Attention !
N'employez pas d'additifs spéciaux. Ceux-ci pourraient causer en effet un usure élevée ou des dommages du moteur. Votre smart Center se fera un plaisir de vous renseigner à ce sujet.

Niveau d'huile



Viscosité des huiles moteur

Le grade SAE (viscosité) doit être choisi en fonction de la température d'air moyenne de la saison. L'application à la lettre des grades SAE suivant la température de l'air extérieur aboutirait à une vidange fréquente de l'huile moteur. C'est la raison pour laquelle les limites de température pour les grades SAE doivent être considérées comme prescriptions approximatives pouvant être dépassées pendant de courtes périodes vers le haut et vers le bas.

Contrôle des liquides

Emplacement de montage des réservoirs à liquide

- Eau de refroidissement
  > Sous le coffre arrière dans le compartiment moteur.
- Liquide de frein
  > Dans le coffre à bagages avant sous le bac.
- Liquide d'essuie-glace
  > Dans le coffre à bagages avant, à gauche.

Il est conseillé de contrôler les capacités à intervalles réguliers.

Avant de contrôler les liquides,

- garez votre véhicule sur une surface plane ,
- Mettez le moteur à l'arrêt et coupez le contact ,
- Serrez le frein à main.

Vérification du niveau du liquide de refroidissement

Il est nécessaire de vérifier le niveau du liquide de refroidissement pour éviter que le moteur surchauffe.

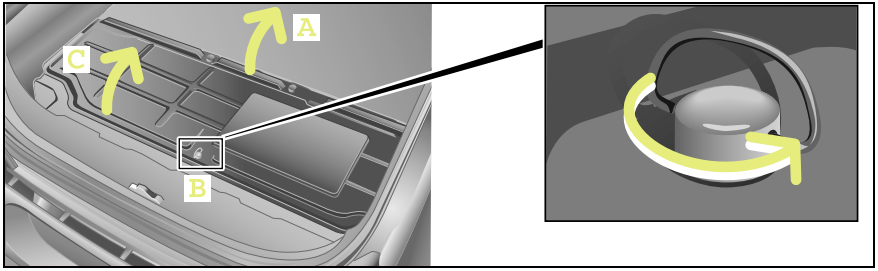
>Important !

Le système de refroidissement ne demande pas d'entretien dans les conditions normales d'utilisation. La perte de liquide de refroidissement laisse présumer une fuite.

En cas de perte de liquide de refroidissement,

- complétez le niveau avec du liquide de refroidissement ;
- faites constater par votre smart Center la raison de la perte de liquide de refroidissement.

Contrôle des liquides

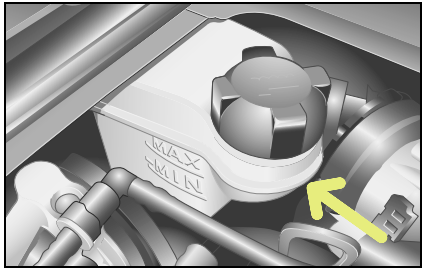


Pour déterminer le niveau du liquide de refroidissement,

- Ouvrez le coffre arrière.
- Relevez le tapis (A).
- Desserrez la vis de fixation (B) de la protection du compartiment moteur.
- Retirez la protection du compartiment moteur (C).
- faites un contrôle visuel de côté.
  > Le niveau du liquide doit se trouver entre MIN et MAX.

Pour faire le complément du liquide de refroidissement,

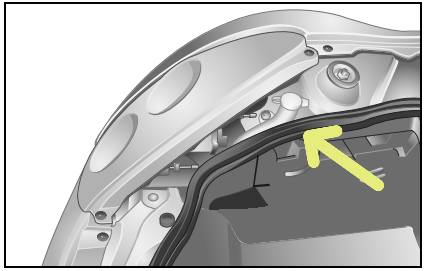
- laissez refroidir le radiateur au moins 20 minutes,
- couvrez le bouchon du vase d'expansion avec un chiffon,
- desserrez d'un tour le bouchon pour que la surpression puisse s'échapper,
- dévissez le bouchon entièrement,
- ne rajoutez du liquide de refroidissement que jusqu'au niveau de remplissage maximal,
- revissez fermement le bouchon.



>Remarque !
Le liquide de refroidissement chaud se dilate et peut, de ce fait, dépasser le repère indiqué.

Risque de blessure !
Le système de refroidissement est sous pression. Ne dévissez le couvercle que lorsque le moteur s'est refroidi.
Sinon, vous risqueriez de vous ébouillanter avec du liquide de refroidissement brûlant ou de la vapeur d'eau brûlante.

Contrôle des liquides



Vérification du liquide d'essuie-glace
Pour maintenir votre lave-glace
- à l'abri du gel et
- en bon état de fonctionnement.

Remplissez le lave-glace de la façon suivante :
- Ouvrez le coffre avant.
- Tirez le couvercle du réservoir par le haut, à l'aide de la languette.
  > Vous pouvez maintenant verser de l'eau de refroidissement dans le réservoir.

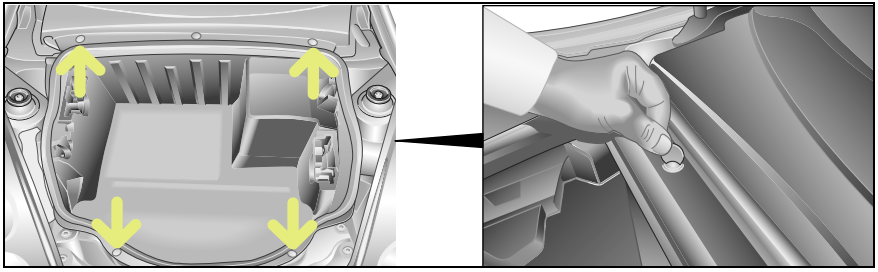
>Remarque !
Pour nettoyer vos vitres de façon optimale, utilisez le produit de nettoyage pour vitres concentré été ou hiver smartcare.

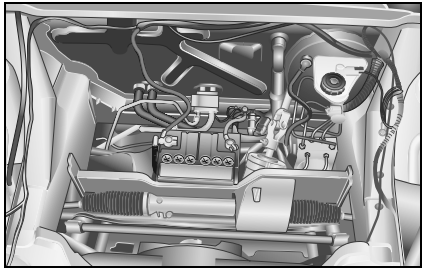
Risque de brûlure !
Le concentré de lavage des vitres est facilement inflammable.

Dosage pour une quantité totale de 3 l à une température t	t supérieure à 0 °C	t = -10 °C	t = -20 °C
Produit concentré été pour lave-glace: eau	1:100		
Produit concentré hiver pour lave-glace: eau		1:2	1:1

Voir les remarques concernant l'utilisation sur les emballages

Contrôle des liquides





Vérification du liquide de frein
Un niveau constant régulier du liquide de frein est absolument nécessaire pour garantir un parfait fonctionnement des freins.

Vérification du niveau du liquide de frein

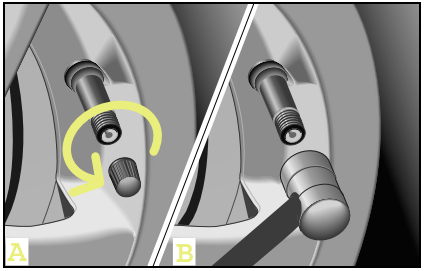
- Ouvrez le coffre avant.
- Dévissez les quatre vis de fixation dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Retirez le bac de coffre à bagages.
- Faites un contrôle visuel par le haut du réservoir.
  > Le niveau du liquide doit se trouver entre MIN et MAX.

>Important !
Ne faire compléter le niveau du liquide de frein que dans un smart Center.

- Si le niveau est légèrement inférieur au repère MIN,
  > Se rendre au smart Center.
- Si le niveau est nettement sous le repère MIN,
  > appeler le smart Center ou smartmove Assistance.

Risque d'accident !
Ne roulez pas avec un véhicule dont le niveau de liquide de frein est trop bas. Sinon, risque de défaillance du système de freinage.

Pression de gonflage



Une pression de gonflage des pneus correcte est primordiale

Le non-respect de la pression de gonflage des pneus prescrite
- réduit la sécurité de conduite,
- diminue la tenue de route,
- augmente l'usure des pneus.

Vérification de la pression de gonflage des pneus à la station-service

- Laissez les pneus refroidir.
- Dévissez le capuchon de protection (A).
- Vérifiez la pression de gonflage (B).
  > Les valeurs des pressions de gonflage des pneus figurent sur l'intérieur du volet du réservoir et à la page 11-11 de ce manuel du conducteur.
- Revissez le capuchon de protection sur la valve.

>Remarque !

Tenez également compte de l'état de chargement ainsi que des conditions météorologiques.

Pression de gonflage

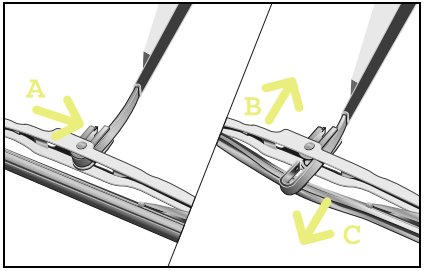
>Important !
Toujours revisser le capuchon de protection sur la valve.
Le capuchon de protection protège la valve de l'encrassement et donc, des fuites.

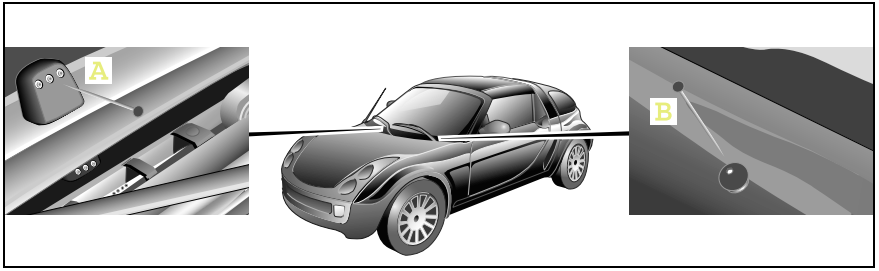
Risque d'accident !
Respectez la bonne pression de gonflage des pneus.
Un sous-gonflage ou un surgonflage
- endommage à long terme les pneus ;
- a un effet néfaste sur la tenue de route de la smart.

Environnement !
Une pression de gonflage insuffisante augmente inutilement la consommation de carburant.

>Remarque !
Vérifiez la pression de gonflage des pneus uniquement à froid. Les pneus chauffent durant la conduite. La pression de gonflage des pneus augmente ainsi de 0,2 bar (3 psi) environ.

Balais d'essuie-glace





Pour avoir une bonne visibilité, il est nécessaire

- de maintenir les balais d'essuie-glace toujours en parfait état ;
- de nettoyer régulièrement les balais d'essuie-glace avec un produit de nettoyage ;
- d'enlever la crasse à l'aide d'une éponge ou d'une brosse.

>Remarque !

Les balais d'essuie-glace d'origine sont disponibles à votre smart Center.

Remplacement des balais d'essuie-glace

- Retirez la clé du contact.
- Relevez le bras d'essuie-glace et placez le balai d'essuie-glace à l'horizontale.
- Appuyez sur le ressort de maintien (A).
- Poussez le balai d'essuie-glace hors de l'extrémité du bras d'essuie-glace (B).
- Introduisez le nouveau balai d'essuie-glace sur le bras d'essuie-glace (C).
  > Le ressort de maintien doit s'enclencher dans le bras d'essuie-glace en produisant un déclic.

Réglage des gicleurs de lave-glace

Réglez la zone d'arrosage des gicleurs d'essuie-glace avec une aiguille.
Les gicleurs de lave-glace se trouvent au-dessous du pare-brise (A).

Recommandations pour l'entretien

Votre véhicule a besoin d'entretien
Un entretien régulier protège votre véhicule contre les influences extérieures, aussi bien à l'intérieur qu'à l'extérieur, et sert par conséquent à conserver sa valeur.

>Important !
Veuillez observer les modes d'utilisation indiqués sur les emballages des produits d'entretien.

Nous recommandons l'utilisation des produits smartcare pour les raisons suivantes :
- ils sont très efficaces au point de vue nettoyage et offrent en plus une protection optimale,
- ils ont été conçus tout spécialement pour les matériaux utilisés pour la smart et
- tous les produits smartcare sont exempts de colorants et de parfums.

>Remarque !
Tous les produits smartcare vous sont proposés à votre smart Center.

Enlever immédiatement les encrassements suivants :
- fiente d'oiseaux
- résine d'arbres
- les résidus d'insectes, etc.

>Remarque !
La peinture risque d'être endommagée si de tels encrassements ne sont pas enlevés immédiatement. Il s'agit là des influences dues à l'environnement, qui ne donnent aucun droit de recours en garantie.

Recommandations pour l'entretien

Lavage de la voiture

Extérieur

Ce que vous devez respecter avant de laver votre véhicule !
Commencez par enlever les impuretés qui s'incrustent comme, par exemple,
- les résidus d'insectes, la fiente d'oiseaux et la résine d'arbres,
- les huiles, les graisses, le carburant et le goudron.

Lorsque vous enlevez des insectes,
faites-le avant de laver votre véhicule.
- Vaporisez le produit smartcare pour détacher les insectes.
- Laisser agir ce produit pendant un moment.
- Frottez-le légèrement avec un chiffon doux ou une éponge pour mieux l'étaler.
- Rincez à grande eau.
- Traitez le plan nettoyé avec de la cire à lustrer.

Lorsque vous enlevez du goudron
faites-le juste avant de laver votre véhicule.
- Appliquez le détachant de goudron avec un chiffon doux.
- Laissez agir ce produit pendant un moment.
- Frottez-le légèrement pour mieux l'étaler.
- Rincez à grande eau.
- Traitez le plan nettoyé avec de la cire à lustrer.

Recommandations pour l'entretien

Lavage à la main

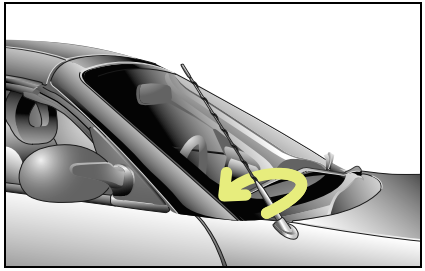
- Lavez votre véhicule avec du shampooing concentré pour carrosserie et une éponge.
- Rincez-la à l'eau claire.
- Frottez-le avec une peau de chamois.

>Important !

Ne lavez pas en plein soleil. Cela pourrait endommager la surface des panneaux de carrosserie (body panels) et le vernis.

Environnement !

Il est préférable de laver son véhicule dans des endroits prévus à cet effet ou dans une station de lavage pour éviter, p. ex., que les lubrifiants mélangés à l'eau de lavage ne s'écoulent dans les canalisations d'égouts. Ceci constitue une dégradation supplémentaire de l'environnement.



Lavage dans une station de lavage

Nous vous conseillons de dévisser l'antenne de votre véhicule avant de passer dans une station de lavage.

Risque d'accident !

Les freins pouvant être encore humides après le lavage, il est possible que leur fonction s'en trouve affectée. Après le démarrage, donnez pour cette raison plusieurs coups de frein légers sans mettre pour autant la circulation en danger.

Recommandations pour l'entretien

Extérieur
La fréquence d'entretien de la peinture dépend, entre autres,
- de l'exploitation du véhicule,
- de votre emplacement de parking (garage ou sous les arbres),
- de la saison et
- des conditions météorologiques ainsi que de celles de l'environnement.

Si la peinture de votre véhicule est endommagée
Éliminez les petits endommagements causés par la projection de gravillons ainsi que les rayures en utilisant un stylo-retouche.
Vous pouvez également vous procurer les stylos-retouche à votre smart Center.

>Remarque !
En cas de dommages importants, veuillez consulter votre smart Center.

Extérieur	Possibilité de réparation
Panneaux carrosserie (body panels) avec vernis d'apprêt et vernis clair	Jeu de stylos-retouche smartcare pour peinture bi-couches dans la couleur correspondante du véhicule, p. ex. star blue
Cellule de sécurité TRIDION	Jeu de stylos-retouche smartcare pour peinture bi-couches dans la couleur correspondante du véhicule, p. ex. anthracite, argent

Recommandations pour l'entretien

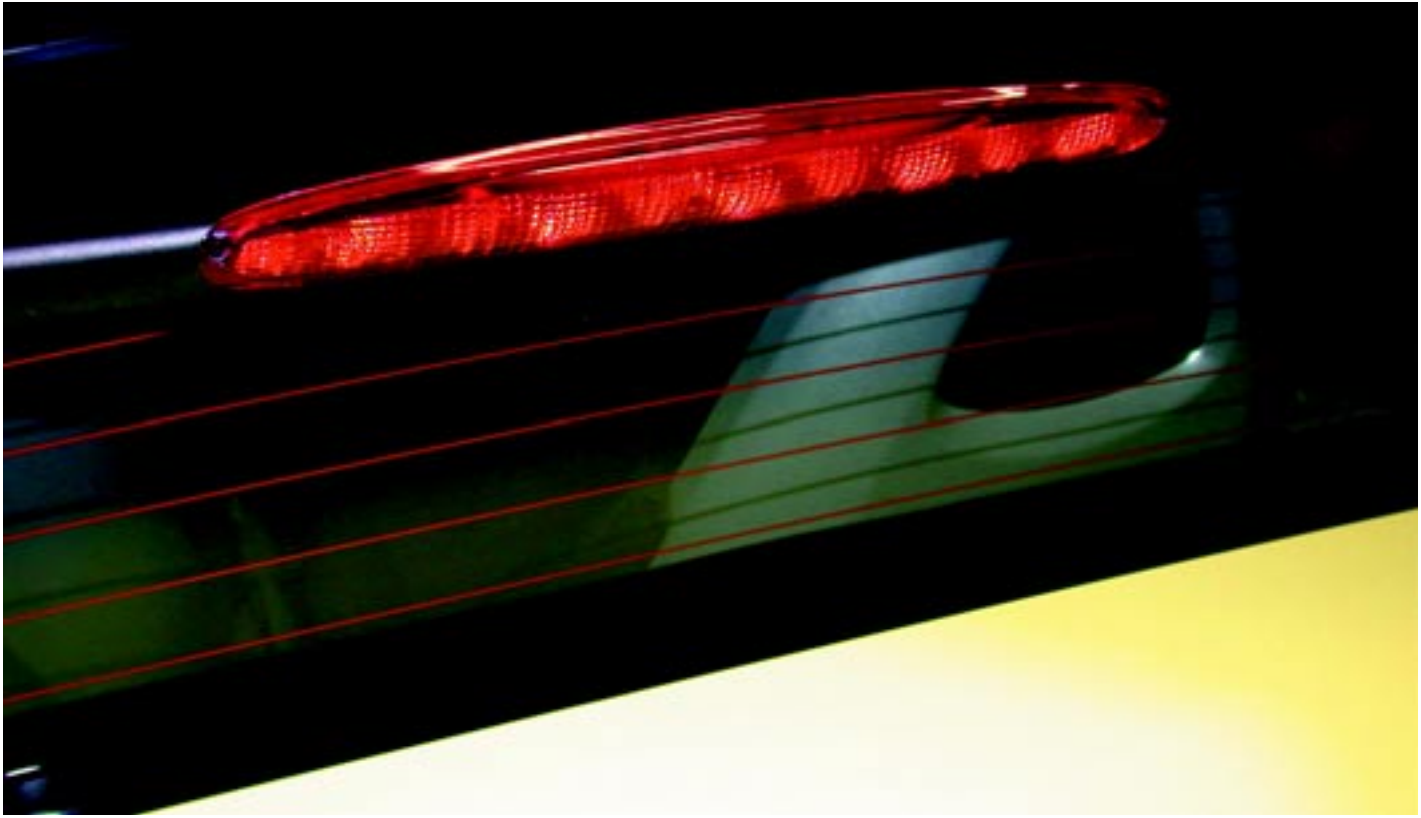
Tous les produits d'entretien de la série smartcare sont disponibles à votre smart Center.

Intérieur	Particularités	Encrassement normal, lavage manuel/automatique	Fort encrassement, lavage manuel/automatique	Ne jamais
Habillages tissu de votre véhicule	Utiliser un chiffon propre, non pelucheux	Eau savonneuse légère	Détachant **>Important !** Dans le cas d'habillages tissu scodic grey, utiliser uniquement de l'eau legèrement savonneuse.	Frotter fortement ou utiliser de l'éther de pétrole
Composants en plastique de votre véhicule	Utiliser un chiffon ne déteignant pas	Chiffon humide propre, produit d'entretien de plastiques	Chiffon humide propre, produit d'entretien de plastiques	Récurer ou utiliser des solvants
Garnitures en cuir dans le véhicule	Utiliser un chiffon propre ne déteignant pas	Chiffon propre avec eau tiède, produit d'entretien pour cuirs	Produit d'entretien pour cuirs	Utiliser des produits caustiques, détachants, etc.
Garnitures en cuir dans le véhicule		Chiffon propre humide, produit d'entretien pour vitres	Produit d'entretien pour vitres	Utiliser des produits acides et agressifs
Revêtement airbag	Utiliser un chiffon propre ne déteignant pas	Eau savonneuse, légère	Eau savonneuse, légère	Détachant ou utiliser des solvants

Recommandations pour l'entretien

Tous les produits d'entretien de la série smartcare sont disponibles à votre smart Center.

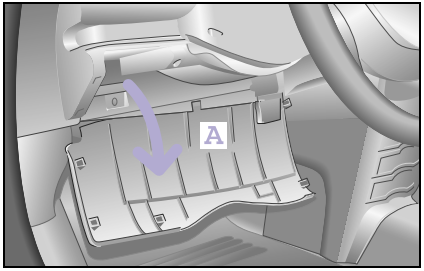
Extérieur	Particularités	Encrassement normal, lavage manuel/ automatique	Fort encrassement, lavage manuel/ automatique	Ne jamais utiliser
Cellule de sécurité TRIDION noire	Laque monocouche à revêtement par poudre	Shampooing concentré carrosserie, produit anti-insectes en cas de résidus d'insectes, lustrant	Shampooing concentré carrosserie, cire à lustrer, produit anti-insectes en cas de résidus d'insectes, lustrant	des détergents pour peinture agressifs, des lustrants pour machine, des produits à récurer, contenant de l'acide ou fortement alcalins, des éponges à récurer, des nettoyeurs haute pression ou à eau chaude
Cellule de sécurité Tridion argent	Laque monocouche à revêtement par poudre + vernis clair			
Éléments en plastique très brillants (body panels)	Éléments en matière plastique avec vernis de base et vernis transparent			
Roues et chapeaux de roues	Peinture métallisée à 2 couches (très brillante)	Shampooing concentré carrosserie, nettoyant pour jantes	Shampooing concentré carrosserie, nettoyant pour jantes	
Capote	Tissu Landmark	Shampooing concentré carrosserie, produit de nettoyage pour capote, aérosol d'imprégnation	Shampooing concentré carrosserie, produit de nettoyage pour capote, aérosol d'imprégnation	



Dépanneurs>>

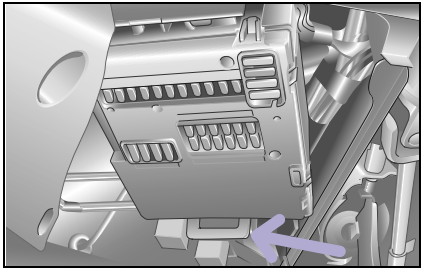
Si jamais vous avez besoin d’aide pour changer p. ex. des blocs optiques ou la batterie sur votre smart roadster, nous sommes là pour vous aider. Et nous vous indiquons les moyens auxquels vous pouvez avoir recours pour aider votre véhicule et vous sortir ainsi facilement d'affaire. Bien entendu, vous pouvez également faire appel à tout moment à votre smart Center ou à smartmove Assistance.

Prise de diagnostic embarqué (OBD)



Prise de diagnostic embarqué (OBD)
Votre mécanicien de maintenance a besoin de savoir où se trouve la prise de diagnostic embarqué (OBD) sur votre véhicule.
> Elle se trouve sous l'habillage (A) dans le plancher côté conducteur.

Fusibles



Un dispositif consommateur de courant ne fonctionne plus
Un fusible défectueux peut en être la cause.
Tous les circuits électriques sont protégés par des fusibles.

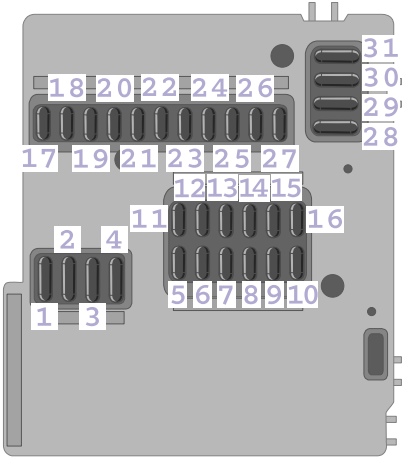
>Important !
Ne réparer ou court-circuitez jamais les fusibles défectueux !
Les modifications de l'installation électrique risquent
- de causer un incendie ;
- d'endommager des parties de l'installation électrique.

La boîte à fusibles se trouve sur le côté gauche sous le cockpit dans le plancher côté conducteur.

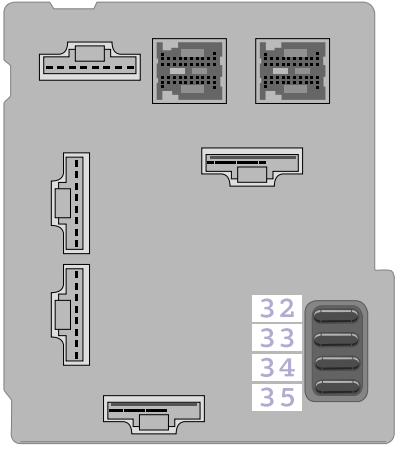
Remplacement d'un fusible
- Avant de remplacer un fusible, mettez tous les consommateurs électriques à l'arrêt et coupez le contact.
- Décrochez la boîte à fusibles et rabattez-la vers le bas.
- À l'aide du tableau des fusibles (voir page 10-5), déterminez quel fusible appartient au consommateur électrique défectueux.
- Retirez le fusible correspondant.
- Remplacez le fusible défectueux, reconnaissable à la coupure du fil fusible, par un nouveau fusible de même ampérage (voir tableau des fusibles).
  > Rendez-vous au smart Center si un nouveau fusible grille peu de temps après avoir été remplacé.
- Raccrochez la boîte à fusibles.
  > Veillez à ce que le levier s'encliquéte de nouveau.

Fusibles

Face avant de la boîte à fusibles



Face arrière de la boîte à fusibles



Fusibles

Affectation des fusibles

N°	Consommateur		Couleur caractéristique
1	Bobine d'allumage, démarreur	25 A	nature
2	Essuie-glace avant, pompe de lave-glace	20 A	jaune
3	Soufflante de chauffage, chauffage de siège	20 A	jaune
4	Lève-vitres G, D	30 A	vert
5	Interrupteur d'éclairage	7,5 A	marron
6	Feu de position/feu arrière D	7,5 A	marron
7	Feu de position/feu arrière G	7,5 A	marron
8	Borne 87/3 relais principal	20 A	jaune
9	Borne 87/2 relais principal	10 A	rouge
10	Borne 87/1 relais principal	15 A	bleu
11	Combiné d'instruments, îlot de sécurité diagnostic embarqué (OBD)	7,5 A	marron
12	Autoradio CD	15 A	bleu
13	PÜrojecteurs antibrouillard	15 A	bleu
14	ESP	25 A	nature
15	Éclairage d'habitacle	15 A	bleu
16	Pompe à carburant électrique	10 A	rouge
17			
18	Unité de déclenchement ABS	7,5 A	marron
19	Chauffage de rétroviseur	7,5 A	marron
20	Combiné d'instruments autoradio, CD, diagnostic embarqué (OBD), compte-tours et feux de recul	15 A	bleu
21	Prise	15 A	bleu
22	Feu de croisement, D	7,5 A	marron
23	Feu de croisement, G	7,5 A	marron

Fusibles

N°	Consommateur		Couleur caractéristique
24	Feu de route D/ feu combiné	7,5 A	marron
25	Feu de route G	7,5	marron
26	Feu stop	15 A	bleu
27	Calculateur moteur	7,5 A	marron
28	Chauffage de lunette arrière/ ventilateur moteur	30 A	vert
29	Commande de capote	25 A	nature
30	Relais de boîte semi-automatique - unité SE-Drive	40	orange
31	Avertisseur sonore, verrouillage centralisé, déverrouillage à distance du couvercle de coffre	30 A	vert

N°	Consommateur		Couleur caractéristique
32	EPS	30 A	vert
33	ABS	50 A	rouge
34	Allumage	50 A	rouge
35	Pompe à air secondaire	30 A	vert

Ampoules

Remplacement des ampoules

Remplacement des ampoules dans un smart Center
Faites remplacer les ampoules
- des projecteurs avant,
- des projecteurs antibrouillard,
- de l'éclairage intérieur,
- des clignotants latéraux

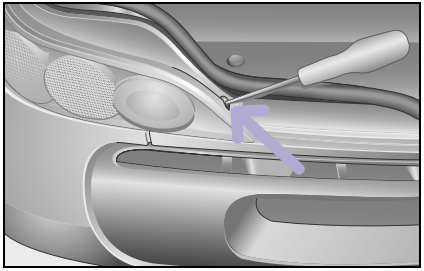
uniquement par votre smart Center.

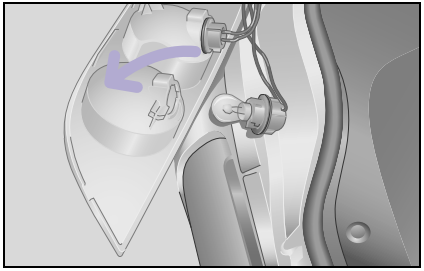
>Remarque !
Faites contrôler régulièrement le réglage des projecteurs au moins une fois par an.

Vous devez tenir compte
des points suivants avant de remplacer les ampoules de la votre véhicule :
- coupez l'éclairage et le contact pour éviter un court-circuit ;
- prenez les nouvelles ampoules uniquement avec un chiffon propre exempt de graisse ;
- ne tenez pas les ampoules par la partie en verre ;
- ne travaillez pas avec des doigts humides ou gras ;
- utilisez uniquement des ampoules du même type et de puissance (watt) identique.

Risque de brûlure !
Les ampoules peuvent devenir très chaudes. Laissez refroidir l'éclairage avant de remplacer les ampoules.

Ampoules





Remplacement des feux arrière

Dans le feu arrière se trouvent :

- l'ampoule du clignotant 12 V 21 W
- le feu arrière/feu stop 12 V 21/5 W
- l'antibrouillard arrière (à gauche) 12 V 21 W
- le feu de recul arrière (à droite) 12 V 21 W

■ Ouvrez le coffre arrière.

■ Dévissez les vis de fixation.

■ Dégager latéralement le feu arrière de sa fixation.

■ Tournez la douille dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour l'extraire de son boîtier.

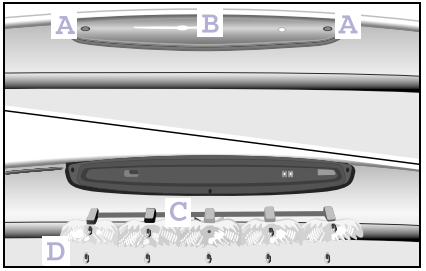
> >La connecteur reste raccordé à la douille.

■ Tournez l'ampoule dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et retirez-la de la douille.

>Remarque !

Effectuez le remontage dans l'ordre inverse.

Ampoules



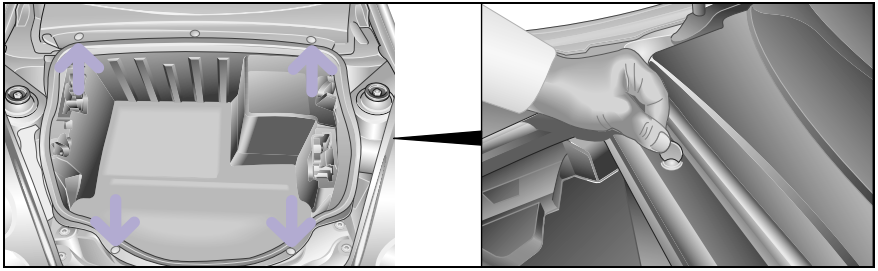
Remplacement du troisième feu stop

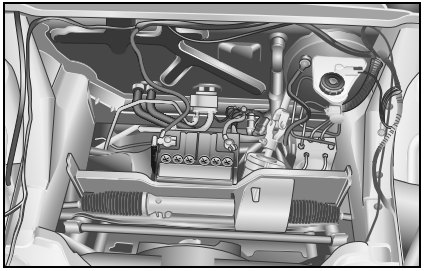
- Dévissez les vis de fixation (A).
- Retirez le verre du feu (B).
- Retirez les réflecteurs (C).
- Retirez l'ampoule défectueuse (D) de la douille.

>Remarque !

Effectuez le remontage dans l'ordre inverse.

Batterie



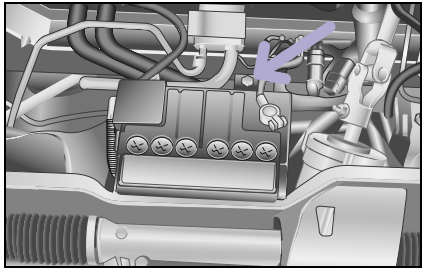


Votre véhicule est équipé d'une batterie exempte d'entretien.
Faites cependant vérifier l'état de charge de la batterie par votre smart Center avant le début de la saison froide.

Pour trouver la batterie

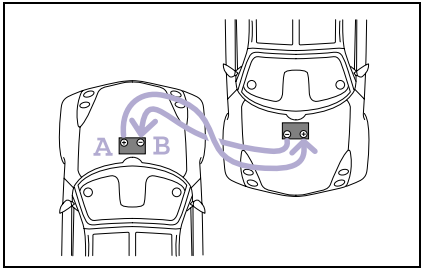
- Ouvrez le coffre avant.
- Dévissez les quatre vis de fixation dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Retirez le bac de coffre à bagages.

Batterie



Si la batterie est déchargée,
démarrez votre véhicule avec des
- câbles d'aide au démarrage et
- la batterie d'un autre véhicule.

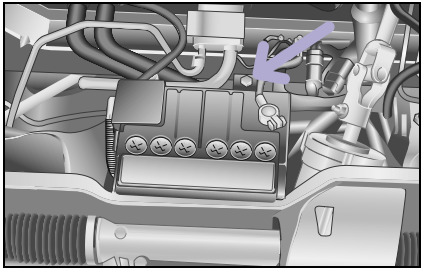
Ce que vous devez savoir
- il faut utiliser uniquement des batteries avec une tension nominale identique (12 V) ;
- il faut utiliser des câbles d'aide au démarrage ayant une section suffisante et des pinces à pôles isolées provenant de votre smart Center ;
- les véhicules ne doivent pas se toucher ;
- il faut mettre les consommateurs électriques à l'arrêt.



Aide au démarrage
- Mettez le moteur de l'autre véhicule à l'arrêt.
- Retirez le cache de la batterie.
- Reliez d'abord les pôles positifs (A) avec le câble rouge d'aide au démarrage.
- Faites tourner le moteur de l'autre véhicule au ralenti.
- Reliez maintenant les pôles négatifs des deux batteries (B).
- Désactivez l'antidémarrage (voir page 7-4).
- Démarrez le moteur de votre véhicule.
  > >Si votre véhicule ne démarre pas, appelez le smart Center ou smartmove Assistance.

Retrait de l'aide au démarrage
- Ne mettez en marche les consommateurs électriques tels que ventilateur ou dégivrage de lunette arrière, que lorsque le moteur tourne. N'allumez pas la lumière !
  > Le risque de formation d'étincelles lors de la déconnexion des câbles d'aide au démarrage est ainsi limité.
- Déconnectez en premier le câble d'aide au démarrage du pôle négatif puis celui du pôle positif.

Batterie



Le réglage de la batterie de votre véhicule
- 12 V 42 Ah.

Montage/démontage de la batterie

>Important !
N'inversez pas les bornes de raccordement.
Ne faites jamais entrer en contact en même temps la clé de serrage avec les deux pôles de la batterie ou avec le pôle positif et la carrosserie.

Dépose de la batterie
- Mettez le moteur à l'arrêt.
- Mettez tous les autres consommateurs électriques à l'arrêt.
- Retirez le bac de coffre à bagages (comme décrit à la page 10-10).
- Dévissez d'abord la borne négative puis la borne positive.
- Dévissez la fixation de batterie.
- Retirez la batterie.

Repose de la batterie
- Mettez éventuellement tous les consommateurs électriques à l'arrêt.
- Remettez en place la batterie.
- Vissez la fixation de batterie.
- Vissez d'abord la borne positive puis la borne négative.
- Remontez la protection du pôle positif.

Batterie

>Important !
Respectez les consignes de sécurité et les mesures préventives suivantes lors du maniement de la batterie.

Risque d'explosion !
Lors du maniement des batteries, sont interdits :
- le feu
- la lumière nue
- les étincelles
- la cigarette

Ne pas couvrir la batterie avec des objets métalliques.

Risque de blessure !
Ne vous penchez pas au-dessus de la batterie pendant l'aide au démarrage.

Environnement !
Adressez-vous à une entreprise spécialisée ou à une station de collecte appropriée pour éliminer les batteries défectueuses de façon écologique.

Respectez les consignes de sécurité et les mesures préventives lors du maniement des batteries.

Risque d'explosion !

Le feu, la lumière nue et la cigarette sont interdits !
Éviter la formation d'étincelles !

Risque de brûlure par acide !
L'acide de batterie est caustique. Il ne doit pas entrer en contact avec la peau, les yeux ou les vêtements !
Rincer immédiatement et soigneusement à l'eau claire toutes projections d'acide !
Consulter un médecin si nécessaire !

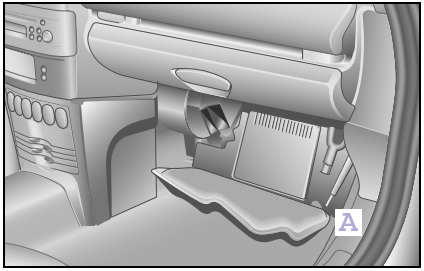
Porter des lunettes de protection !

Tenir les enfants à distance !

Respecter le manuel du conducteur !

>Risque de court-circuit !
Ne pas poser d'objets métalliques sur la batterie !

Kit de dépannage



Le kit de dépannage*
Le kit de dépannage (A) se trouve sous le tapis dans le plancher côté passager. Font partie du kit de dépannage :

- une bouteille de gel pour étancher les pneumatiques
- un flexible de remplissage
- un extracteur de soupape
- un extracteur de soupape avec embout de soupape
- une pompe à air électrique avec flexible de raccordement
- un autocollant 80 km/h et 50 mph
- une notice d'utilisation

Le produit de colmatage pour pneus bouche parfaitement les trous d'un diamètre allant jusqu'à 4 mm environ sur la surface de roulement des pneus.

N'utilisez le produit de colmatage pour pneus qu'à des températures extérieures entre −20°C et +60°C.

>Remarques !

- N'enlevez pas les corps étrangers plantés dans le pneu, par exemple des clous ou des vis.
- N'utilisez pas le produit de colmatage si le pneu s'est endommagé après avoir roulé à plat (par ex. pneu avec des hernies, des entailles ou des déchirures) !
- Laissez sécher le produit de colmatage qui s'écoule hors du pneu et retirez-le comme une feuille.
- Essuyez immédiatement les surfaces de la carrosserie salies par le produit de colmatage en utilisant un chiffon humide.
- Évitez toute projection du produit de colmatage dans les yeux et évitez de l'avaler !
- Laissez sécher le produit de colmatage dans le pneu endommagé et éliminez-le avec le pneu.
- N'utilisez pas le produit de colmatage pour pneus après la date de péremption (voir au dos de la bouteille) !

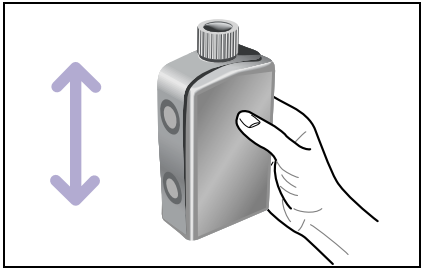
Risque d'accident !
Une utilisation sûre implique le respect rigoureux des instructions et conseils d'utilisation suivants.

* Cette pièce d'origine smart peut être montée comme accessoire d'origine smart dans votre smart Center. Veuillez tenir compte des réglementations spécifiques aux pays et au véhicule concernant les pièces d'origine smart.

Kit de dépannage

Risque d'accident !
Éviter que le produit de colmatage entre en contact avec la peau, les yeux ou les vêtements. En cas de contact avec la peau ou les yeux, rincez immédiatement et abondamment avec de l'eau propre. Enlevez les vêtements souillés.
Si des réactions allergiques se présentent, consultez un médecin.
Conservez le produit de colmatage pour pneus hors de la portée des enfants. En cas d'absorption du produit, rincez immédiatement la bouche avec de l'eau et boire de l'eau en grande quantité. Ne provoquez pas de vomissement ! Consultez immédiatement un médecin.

Risque d'accident !
Le produit de colmatage pour pneus est facilement inflammable et ses vapeurs sont toxiques. Évitez d'exposer le produit de colmatage au feu et à une flamme nue, de fumer et de provoquer des étincelles à côté du produit. N'inhalez pas les vapeurs.

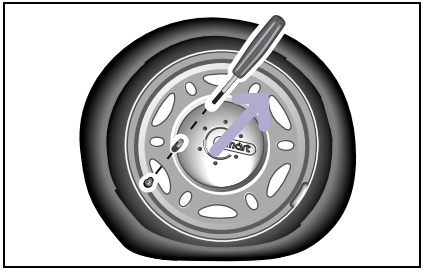


Consigne d'utilisation

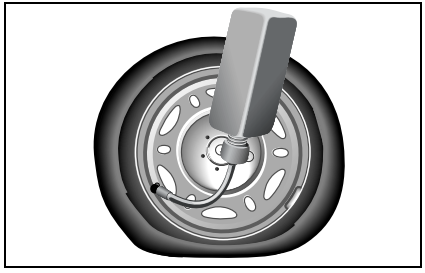
1. Agitez la bouteille du produit de colmatage pour pneus avant l'emploi.

Kit de dépannage

2. Vissez le flexible de remplissage sur la bouteille (ceci a pour effet de transpercer l'obturateur en aluminium).

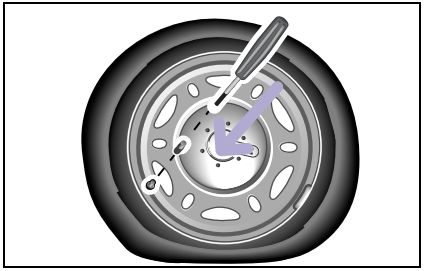


3. Ôtez le capuchon de la valve du pneu. Dévissez la valve avec la clé jointe. Protégez la valve des salissures (par mesure de sécurité, une valve de remplacement se trouve sous le capuchon vissable de la clé).

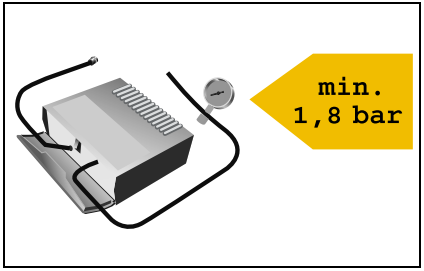


4. Retirez le bouchon du flexible de remplissage et fixez l'extrémité sur la valve du pneu. Tenez la bouteille avec le flexible de remplissage vers le bas et appuyez sur le diffuseur. Videz complètement le contenu de la bouteille dans le pneu. Enlevez le flexible de la valve. Enlevez les restes de produit de colmatage sur la valve, sur la jante et/ou le pneu.

Kit de dépannage



5. Revissez la tête de la valve d'origine (le cas échéant la tête de la valve de remplacement) sur la valve avec la clé.



6. Placez le tuyau du compresseur de façon correcte sur la valve et branchez la fiche sur la prise 12 Volts. Gonflez le pneu à 1,8 bar minimum (2,5 bars maximum). Ne faites pas tourner le compresseur électrique pendant plus de 6 minutes ! Risque de surchauffe !

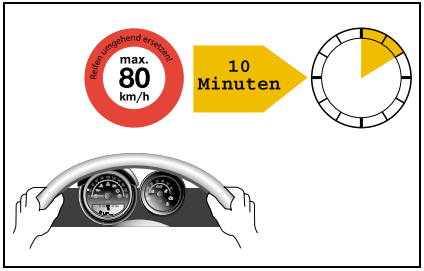
Risque d'accident !
Lire la pression de gonflage des pneus seulement lorsque le compresseur est déconnecté.

>Remarque !
Si vous n'arrivez pas à obtenir une pression de 1,8 bar, retirez le compresseur de la valve et avancez/reculez le véhicule doucement sur 10 m pour répartir le produit de colmatage dans le pneu.
Regonflez le pneu.

Risque d'accident !
Si vous n'obtenez pas non plus la pression requise cette fois-ci, le pneu est trop endommagé. Ne reprenez pas la route ! Faire remplacer le pneu par un garage ou le smart Center le plus proche.

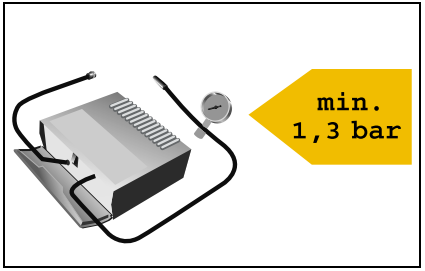
Kit de dépannage

Risque d'accident !
Par mesure de sécurité, il faut apposer l'autocollant joint dans le champ visuel du conducteur (par ex. sur le volant ou à côté du compteur de vitesse) pour que chaque conducteur sache qu'il est interdit de rouler à plus de 80 km/h avec un pneu rempli de produit de colmatage.



7. Après avoir démonté le compresseur, reprenez immédiatement la route pour que le produit de colmatage puisse se répartir uniformément dans le pneu et réparer la fuite.

8. Vérifiez avec le manomètre du compresseur la pression de gonflage après avoir roulé pendant 10 min environ.



9. Si la pression est passée en dessous de 1,3 bar, ne reprenez pas la route. Si la pression est supérieure à 1,3 bar, gonflez le pneu avec le compresseur à la pression prescrite dans le manuel du conducteur et roulez avec prudence jusqu'au prochain garage ou smart Center.

Risque d'accident !
Vitesse maximale autorisée : 80 km/h. Conduisez avec prudence, notamment dans les virages pour éviter les risques d'accident.

Kit de dépannage

Risque d'accident !
Le pneu est fortement endommagé, même après le colmatage de la fuite. Faites-le remplacer au prochain garage ou smart Center, même si la pression se maintient après le colmatage ! Ne dépassez pas 80 km/h ! pour éviter d'accroître les risques d'accident.

Le fabricant ne garantit pas que le kit de dépannage élimine toutes les crevaisons, surtout pas les trous de plus de 4 mm de diamètre et ceux qui se trouvent à l'extérieur de la surface de roulement du pneu. Le constructeur n'est pas responsable des dommages causés par un mauvais emploi du kit de dépannage.

Dispositifs antivol de roues

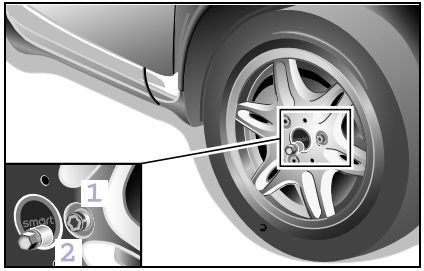
Dispositif antivol de roue*

Attention !
N'utilisez pas de tournevis à frapper. Déposez la clé pour dispositif antivol de roue à un emplacement adéquat dans le véhicule (maintenance).

Attention !
Pour des raisons de sécurité, n'utilisez pas de chapeaux de moyeux en cas de montage des dispositifs antivol sur les roues en acier.

>Remarque !
En cas de perte de la clé pour dispositif antivol de roue, adressez-vous au service après-vente de votre smart Center le plus proche en présentant votre carte de code clé. Conservez soigneusement votre carte de code clé.

Risque d'accident !
Resserrez après avoir parcouru une distance entre 100 et 500 km les dispositifs antivol de roues à l'aide d'une clé dynamométrique (voir couple de serrage) ; sinon, les dispositifs antivols risquent de se détacher et de mettre en danger et vous-même, et d'autres usagers de la route.



Montage des dispositifs antivol de roues
Dévisser une vis sur chaque roue. Vissez la vis du dispositif antivol de roue (1) avec la clé pour dispositif antivol de roue (2) et serrez à l'aide d'une clé dynamométrique.
> >Couple de serrage : 120 Nm

* Cette pièce d'origine smart peut être montée comme accessoire d'origine smart dans votre smart Center. Veuillez tenir compte des réglementations spécifiques aux pays et au véhicule concernant les pièces d'origine smart.

Changement de roue

Description
Montez vos pneus neige à temps, dès l'automne.

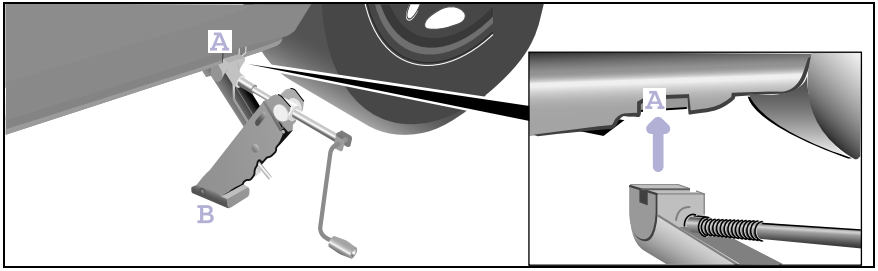
>Remarque
Utilisez seulement
- des pneumatiques recommandés par smart GmbH,
- un cric et des clés pour écrous de roue du commerce.

>Remarque !
N'utilisez pour votre smart roadster que les jantes et pneumatiques recommandés et veillez à ce que les dimensions correctes soient montées à l'avant et à l'arrière (pour les caractéristiques techniques, consultez votre manuel du conducteur).

Risque d'accident !
Un mauvais montage des pneus entraîne des dysfonctionnements de la commande d'embrayage.

Pour démonter la roue
- garez votre véhicule sur une surface plane.
- Serrez le frein à main.
- Appuyez sur la pédale de frein et placez le levier de commande de vitesses SOFTIP sur la position **R**.
- Mettez le moteur à l'arrêt.

Changement de roue



- Utilisez la clé pour desserrer les écrous de roue en les tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, mais ne les enlevez pas encore complètement.
- Posez le cric sur l'un des points d'appui (A) prévus à cet effet.
  > >Des marques pratiquées sur le seuil des portières permettent de repérer aisément ces points d'appui.
- La surface d'appui du support du cric (B) doit se trouver dans l'alignement vertical en dessous du point d'appui (A).
- Soulevez votre véhicule avec le cric jusqu'à ce que la roue ne touche plus le sol.
- Vous pouvez maintenant enlever les écrous et démonter la roue.

Risque d'accident !
Si le cric n'est pas posé correctement, il risque de glisser, et votre véhicule de tomber de son support.

Risque de blessure !
Le cric n'est conçu que pour soulever votre véhicule pendant un court moment.
La surface d'appui doit être ferme et équilibrée. Si le sol est instable, utilisez un support pour le cric.
Pour des interventions sous le véhicule, utilisez des tréteaux.

Changement de roue

Pour monter la roue

Risque d'accident !
Afin d'éviter tout endommagement, ne pas utiliser de tournevis à frapper dans le cas de roues en aluminium.

Risque d'accident !
Les filetages des écrous de roues
- ne doivent être ni endommagés, ni rouillés ;
- ne doivent être ni huilés, ni graissés.
- N'utilisez que des écrous de roue d'origine smart.
  Autrement, les écrous pourraient se desserrer.

- Montez la roue et serrez les écrous à la main avec la clé pour écrous de roue.
- Faites redescendre votre véhicule et retirez le cric.
- Serrez fermement les vis avec la clé pour vis de roue (couple de serrage : 120 Nm).

>Remarque !
Faites vérifier et éventuellement rectifier l'équilibrage des nouvelles roues par votre smart Center.

Risque d'accident !
Après avoir roulé cinq minutes, vous devez vérifier si les écrous sont toujours bien serrés.

Démarrage par roulement

Lorsque le démarreur est défaillant, il est possible de faire démarrer votre véhicule en le faisant rouler le long d'une route en pente.

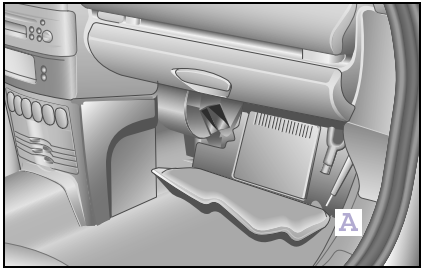
Préparations

- Mettez le contact.
- Serrez le frein à main.
- Actionnez la pédale de frein.
- Appuyez le levier de vitesses en position **+** et retenez-le bien.

Démarrage par roulement

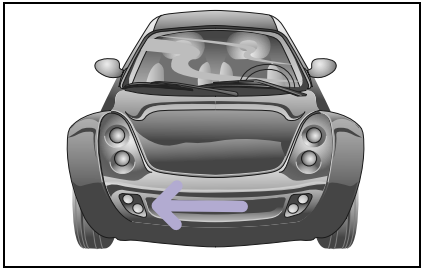
- Relâchez la pédale de frein.
- Appuyez à fond sur l'accélérateur.
- Relâchez le frein à main.
  > >Lorsque la vitesse augmente, l'embrayage s'effectue automatiquement et le moteur est lancé.
- Relâchez le levier sélecteur.
- Accélérez suivant vos besoins.

Remorquage



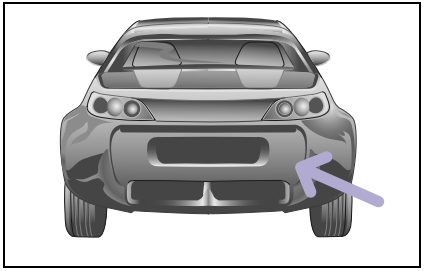
Vous avez besoin de l'anneau de remorquage

■ Ouvrez la porte du passager.
> L'anneau de remorquage (A)
- se trouve sous le tapis, dans le compartiment du passager ;
- doit toujours se trouver dans votre véhicule, même si il n'est pas utilisé.



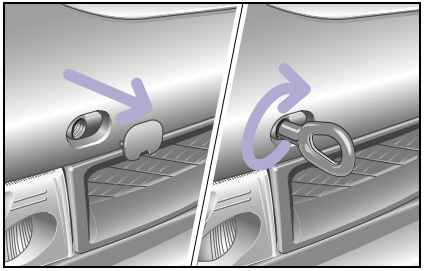
Points d'ancrage de l'anneau de remorquage

Point d'ancrage avant
> pour le remorquage du véhicule.



Points d'ancrage arrière
> pour le remorquage d'autres véhicules.

Remorquage



Fixation de l'anneau de remorquage

- Retirez l'anneau de remorquage hors du repose-pied dans le plancher, côté passager.
- Enlevez le cache.
- Introduisez l'anneau de remorquage jusqu'en butée et vissez-le bien.
- Fixez le câble de remorquage ou mieux, la barre de remorquage à l'anneau de remorquage.

Risque d'accident !
Utilisez uniquement des anneaux de remorquage smart qui sont vissés de façon réglementaire aux emplacements prévus.
Tous les autres assemblages ou les assemblages qui sont fixés de façon non-conforme peuvent se détacher.

Remorquage

>Remarques relatives au remorquage !

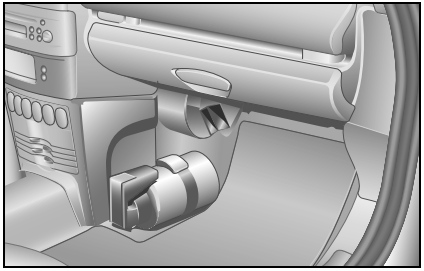
- Le remorquage ne doit être effectué que par des personnes compétentes.
- Le contact doit être mis.
- Le levier de vitesses doit se trouver en position **N** lorsque votre véhicule est remorqué.
- Confiez de préférence le remorquage de votre véhicule à un véhicule du smart Center.
- Respectez la réglementation en vigueur dans les pays concernés, en cas de remorquage.
- La vitesse de remorquage ne doit pas excéder 50 km/h.
- La distance sur laquelle le véhicule est remorqué ne doit pas excéder 50 km.
- Utilisez de préférence une barre de remorquage. En cas d'utilisation d'un câble de remorquage, servez-vous de câbles ou de bandes élastiques en polyamide.
- Les anneaux de remorquage des deux véhicules doivent se trouver du même côté.
- Votre véhicule ne doit remorquer ou être remorqué qu'au niveau des anneaux de remorquage.
- Le véhicule remorqué ne doit pas être plus lourd que le véhicule tracteur.
- Pour des raisons de sécurité, il est interdit à une dépanneuse de prendre votre véhicule en charge ou de l'amarrer au niveau du dispositif de remorquage. Le non-respect de cette consigne peut aboutir à une rupture de l'anneau de remorquage hors de son support et risque éventuellement de provoquer des blessures !

Risque d'accident !
Il n'y a pas de servofrein lorsque le moteur n'est pas en marche.
Pour freiner, il faut actionner du pied la pédale de frein avec beaucoup plus de force.

Risque d'accident !
Il n'y a pas de direction assisteé* lorsque le moteur n'est pas en marche.
Pour conduire le véhicule, la force du nécessaire est beaucoup plus grande.

* Cette pièce d'origine smart est disponible en option départ usine ou peut être montée comme accessoire d'origine smart à votre smart Center. Veuillez tenir compte des réglementations spécifiques aux pays et au véhicule concernant les pièces d'origine smart.

Extincteur



Extincteur*

Ce à quoi vous devez veiller

- Lisez la notice d'emploi de l'extincteur avant son utilisation pour que vous puissiez vous en servir à tout moment sans problème et en toute sécurité.
- Faites vérifier régulièrement votre extincteur tous les 2 ans.

Risque de blessure !
Respectez impérativement les recommandations données pour l'extinction.

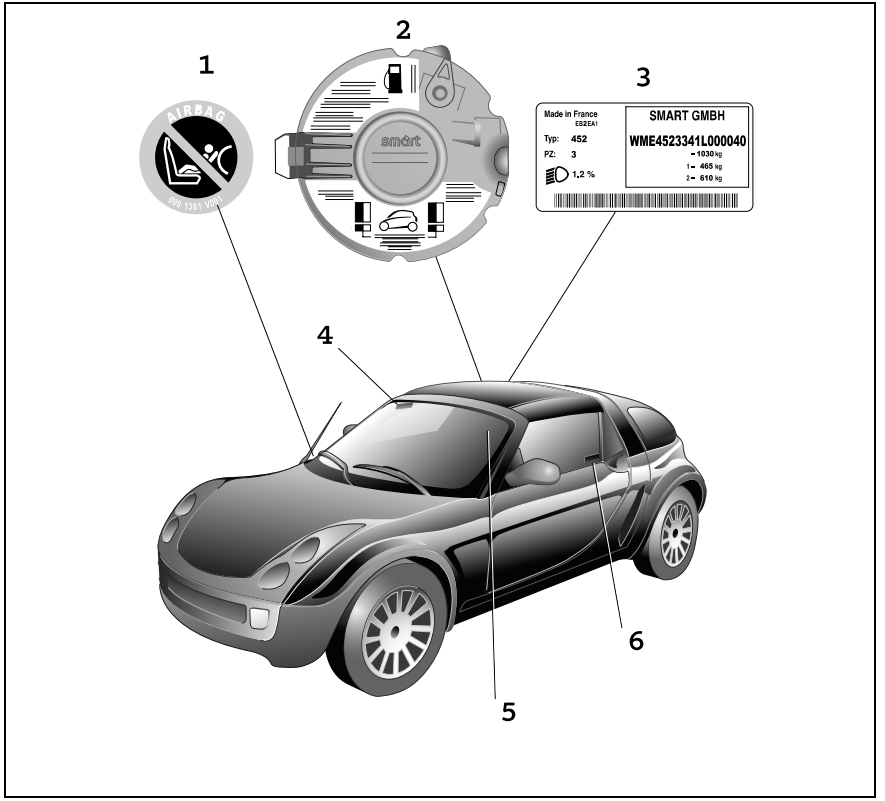
Risque de blessure !
Toujours bien verrouiller l'extincteur. Lorsqu'ils sont projetés à la suite d'un accident, les objets lourds peuvent provoquer de graves blessures.

* Cette pièce d'origine smart est disponible en option départ usine ou peut être montée comme accessoire d'origine smart à votre smart Center. Veuillez tenir compte des réglementations spécifiques aux pays et au véhicule concernant les pièces d'origine smart.

Tout est dit >>

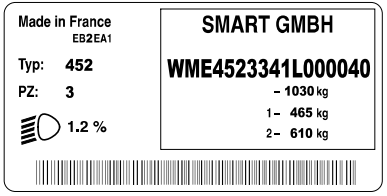
Pour finir, prenez encore quelques minutes pour vous imprégner des caractéristiques techniques de votre smart.
Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir lors de la lecture.

Plaques indicatrices dans votre smart roadster



1. Plaque ronde d'airbag
2. Plaque de ravitaillement
3. Plaque signalétique
4. Plaque indicatrice airbag
5. Plaque indicatrice antidémarrage
6. Plaque indicatrice protection antivol

Plaques indicatrices dans votre smart roadster



Les données caractéristiques de votre smart roadster

Plaque signalétique

Caractéristiques techniques

Ce que vous devez savoir
Les caractéristiques techniques sont valables pour les véhicules disposant de l'équipement de série.
Nous recommandons l'utilisation de pièces et accessoires d'origine smart.

Puissance du moteur
Les performances de votre véhicule :

Caractéristiques techniques du moteur	Moteur à essence	
Puissance nominale (kW/PSp)	45	60
à régime (tr/mn)	5250	5250
Couple nominal (Nm)/Overboost	95	110
à régime (tr/mn)	2000–4000	2250–4500
Nombre de cylindres	3	3
Soupapes par cylindre	2	2
Bougies d'allumage par cylindre	2	2
Cylindrée totale (cm^3)	698	698
Poids du moteur DIN 70020 A (kg)	60	60
Aptitude en côte avec poids total autorisé en charge	20%	20%

Caractéristiques techniques

Consommation de carburant selon la directive européenne 1999/100/CE
Les caractéristiques suivantes ont été déterminées conformément à la directive CE (1999/100/CE). Toutes les données sont valables pour les véhicules avec catalyseur en version de base.

Dans la pratique, il est possible que la consommation d'essence dépasse celle indiquée et déterminée selon la directive CE (1999/100/CE), car les conditions d'exploitation quotidiennes diffèrent de celles prescrites et dépendent, par exemple, du style individuel de conduite, de l'équipement supplémentaire, de l'état de la chaussée et des conditions météorologiques.

Les valeurs de consommation de carburant déterminées par la directive CE (1999/100/CE) constituent une base de comparaison dans des conditions de contrôle prescrites.
Chaque smart Center vous donnera volontiers des renseignements à ce sujet.

Consommation de carburant selon la directive européenne 1999/100/CE	Moteur à essence			
	45 kW		60 kW	
	SOFTIP	SOFTOUCH	roadster	roadster-coupé
en ville (l/100 km)	6,2	6,4	6,3	6,4
sur route (l/100 km)	4,2	4,4	4,3	4,3
combinée (l/100 km)	4,9	5,1	5,1	5,1
Autonomie (km)	714	686	686	686
Dépollution/norme antipollution	EU4	EU4	EU4	EU4
Rejets CO2 (g/km)	117	122	122	122

Caractéristiques techniques

Accélération/vitesse maximale	Moteur à essence		
	45 kW	60 kW	
	roadster	roadster	roadster coupé
Accélération, élasticité en 5ème			
0 à 100 km/h (s)	15,5	10,9	10,9
60 à 100 km/h (s)	11,8	9,0	9,0
Vitesse maximale (km/h)	160	175	180

Caractéristiques techniques

Pneumatiques et jantes

>Remarques concernant les pneumatiques et les jantes de votre smart roadster !

- N'utilisez que des jantes et pneumatiques recommandés par smart GmbH.
  > Vous assurez ainsi une réaction optimale et une sécurité de conduite maximale de votre véhicule.
- Montez vos pneus neige à temps, de préférence dès l'automne.
- L'autorisation de circuler est retirée en cas d'utilisation d'autres combinaisons jantes/pneus.
- Faites remplacer à temps les pneus usés.
- Chaque smart Center se tient à votre disposition pour tout renseignement complémentaire et vous fournit volontiers les informations relatives aux jantes et pneumatiques recommandés pour votre type de véhicule.

Pneumatiques et jantes	roadster	roadster coupé	Équipement optionnel pour les deux variantes
Pneus avant	185/55 R15	205/50 R15	205/45 R16
Pneus arrière	185/55 R15	205/50 R15	205/45 R16
Jantes avant	5J x 15 ET24	6J x 15 ET24	6,5J x 16 ET24
Jantes arrière	6J x 15 ET-20	7J x 15 ET-15,5	7J x 16 ET-20

>Remarque !

Un bon fonctionnement n'est garanti qu'avec les jantes et pneumatiques recommandés par le constructeur du véhicule. Des jantes et pneumatiques d'une autre taille risquent, d'autre part, de porter préjudice au système de freinage.

Caractéristiques techniques

Chaînes à neige
Pour la conduite sur neige, seules les chaînes à neige réf. 001 4782 V001 0000 00 provenant des accessoires d'origine smart sont autorisées.
Des chaînes à neige pour des pneumatiques de la taille 185/55 R15 sont autorisées.

Risque d'accident !
Stationnez votre véhicule sur une surface plane et coupez le moteur pour monter et démonter les chaînes à neige. Assurez-vous que la distance par rapport à la circulation est suffisante pour effectuer ces opérations.

Risque d'accident !
Le comportement de votre véhicule équipé de chaînes à neige se modifie sur toutes les chaussées.

Risque d'accident !
N'oubliez pas de resserrer la chaîne à neige. Sinon, celle-ci risque de se détacher du pneu.

>Remarques concernant l'utilisation de chaînes à neige d'une autre marque
Si vous utilisez des chaînes à neige d'une autre marque :
- l'autorisation de circuler sera caduque ;
- votre véhicule peut être endommagé ;
- cela peut avoir une incidence nègative sur la conduite.

Risque d'accident !
Risque d'accident lors de l'utilisation de chaînes à neige autres que celles d'origine smart !

Caractéristiques techniques

Poids	roadster	roadster coupé
Poids à vide* (kg)	865	885
Charge utile (kg)	165	145
dont charge utile maxi du coffre (kg)	50	50
Poids total autorisé (kg)	1030	1030

* Poids à vide (conformément à 92/21 CEE), y compris conducteur (75 kg) et le plein de tous les liquides (réservoir de carburant rempli à 90 %).
Les équipements optionnels augmentent le poids à vide et réduisent la charge utile.

Charges	roadster et roadster coupé
Charge maxi admissible sur l'essieu avant (kg)	465
Charge maxi admissible sur l'essieu arrière (kg)	610
charge maxi admissible sur le toit	aucune

Risque d'accident !
Le toit de votre véhicule ne doit pas être chargé (pas de galerie !).
- Dans le cas d'un toit en verre, ce dernier pourrait être détruit, présentant ainsi un risque de blessure.
- Un chargement du toit peut également avoir des conséquences négatives considérables sur la dynamique de conduite et provoquer des accidents.

Caractéristiques techniques

Dimensions du véhicule	roadster	roadster coupé
Longueur (mm)	3427	3427
Largeur (mm)	1615	1615
Hauteur (mm)	1207	1207
Empattement (mm)	2360	2360
Voie avant/arrière (mm)	1357	1392
Coffre avant/arrière (l)	59/86	59/189
Rayon de braquage (m)	10,7	10,7

Ces données sont nécessaires pour faire le plein

Réservoir de carburant		
Capacité (l)	35	35
dont réserve (l)	5	5
Carburant :		
60 kW	Essence sans plomb SuperPlus, EN 228, 98ROZ/88MOZ minimum	
45 kW	Essence sans plomb Super, EN 228, 95ROZ/85MOZ minimum	

Caractéristiques techniques

Capacités	smart roadster et roadster coupé
Système de refroidissement	
Quantité de liquide de refroidissement (l)	4,2
dont protection anticorrosion et antigel (l)	2,1
Lave-glace	
Capacité totale (l)	3
Pression de gonflage des pneus (été et hiver)	
Essieu avant (bars)	2
Essieu arrière (bars)	2

Huile moteur	moteur 45 kW	moteur 60 kW
Quantité d'huile (l)	3,25	3,25
Qualité d'huile (recommandation)	huile moteur smartcare SAE 10W-40 Mobil 1	Mobil 1

Post-équipement

Post-équipement d'appareils électriques et électroniques

Les appareils électriques ou électroniques montés ultérieurement susceptibles d'influencer la maîtrise du conducteur sur son véhicule doivent bénéficier d'une homologation et être repérés par le sigle **e**.

Le montage de radiotéléphones et d'appareils CB avec les puissances d'émission maximales indiquées ci-après est agréé par MCC smart GmbH, si le montage est effectué de manière compétente et si une antenne extérieure adaptée et sans réflexions est utilisée.

>Remarque !
Si des appareils électriques/électroniques qui ne correspondent pas aux conditions de montage mentionnées ci-dessus sont utilisés dans le véhicule, l'autorisation de mise en circulation du véhicule peut être annulée (directive UE 95/54/CE).

Gamme des fréquences (bande)	Puissance d'émission maximale (Watt)
Ondes courtes (<50 MHz)	100
Longueur d'ondes 2 m	50
Longueur d'ondes 0,7 m	35
Longueur d'ondes 0,25 m = réseau D + E	10

Homologations ministérielles

Télécommande à ondes radioélectriques

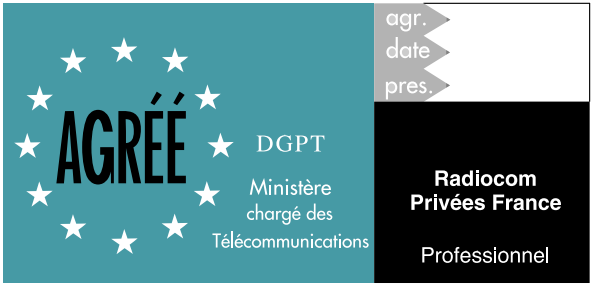
Pays	Code pays	Numéro d'homologation
Allemagne	F	G133416J
Autriche	A	CEPT LPD D
Belgique	B	RTT/D/X1556
Danemark	DK	CEPT/LPD/DK/9717
Espagne	E	E 02 98 00 74
France	F	97-0325-PPL0
Italie	I	DGPGF/4/2/03/338965/FO/00171/21/01/98
Luxembourg	L	L 2432/10325-01H
Pays-Bas	NL	CEPT LPD D
Portugal	P	ICP-069TC-97
Suède	S	Approved by National Post and Telecom Agency Ue970133
Suisse	CH	BAKOM 97.0885.K.P

Homologations ministérielles

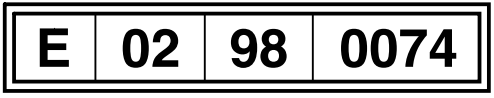
Symbole d'homologation

Allemagne

France



Espagne



Index >>

Index

A

ABS 7-27
Accélération 11-6
Affectation des fusibles 10-5
Affichage de la réserve en litres 1-36
Affichage du verrouillage des portes 1-3
Affichage garnitures des freins 7-26
Affichage numérique du rapport engagé. 1-35
Afficheur 1-33
Aide au démarrage 10-11
Air frais 4-5
Air recyclé 4-5
Airbag conducteur 7-34
Airbag passager 7-34
Airbags latéraux 7-31
Allumer les feux 2-2
Ampoules 10-7
Anneau de remorquage 10-25
Antidémarrage 7-4
Appel de phares 2-9
Autoradio 3-2
Avertissement de gel 1-37
Avertisseur sonore 2-9

B

Balais d'essuie-glace 9-16
Batterie 10-10
Boîte à fusibles 10-3
Boîtier de CD 3-10
Bouton de commutation SOFTIP/SOFTOUCH 7-5
Buse centrale 4-3
Buses d'air sphériques 4-3

C

Cache-bagages 8-7
Capacité du réservoir 9-3
Capote 5-6
Caractéristiques techniques 11-4
Carburant 9-2, 11-10
Catalyseur 7-17
Ceintures de sécurité 1-16
Chaînes à neige 11-8
Changement de roue 10-21
Changeur de CD 3-10
Chauffage 4-3, 4-5
Chauffage des rétroviseurs extérieurs .. 4-14
Chauffage des sièges 4-15
Clés 1-2
Clignotants 2-8
Clignotement par effleurement 2-8
Climatiseur 4-8
Cockpit, direction à droite 1-22
Cockpit, direction à gauche 1-21
Commande au volant 7-5
Commutation air recyclé/air frais (A) ... 4-3
Complément de liquide de refroidissement 9-11
Complément d'huile moteur 9-7
Compte-tours 1-21, 1-32
Compteur kilométrique 1-34
Compteur kilométrique journalier .. 1-34
Conduite 7-13
Conduite en hiver 7-16
Conseils de conduite 7-18
Console téléphone 3-13
Consommation de carburant 11-5
Contact 7-3
Coque bébé 6-10

D

Déconnexion de l'airbag 6-10
Défaillances dans le système ABS 7-28
Défaillances dans le système de freinage 7-28
Défauts dans les systèmes de sécurité ... 7-35
Dégivrage des vitres 4-7
Dégivrage lunette arrière 4-13
Démarrage 7-8
Démarrage en côte 7-8
Démarrage par roulement 10-24
Démarrer le moteur 7-6
Déverrouillage de secours 1-6
Déverrouillage de secours du hayon .. 8-6
Dimensions du véhicule 11-10
Directives de chargement 8-10
Dispositif antivol de roue 10-20
Distribution de l'air 4-4

E

Éclairage de jour 2-3

Index

Éclairage intérieur 2-5
Élasticité 11-6
Emploi abusif du système de capote . 5-10
Enclencher la soufflante..... 4-3
Enclencher le climatiseur 4-9
Erreur de manipulation du système de capote 5-10
ESP 7-29
Essuie-glace 4-11
Essuie-glace avant..... 4-11
Extincteur.....10-28

F

Faire le plein 9-2, 11-10
Fermeture 1-2
Feu antibrouillard arrière 2-2, 2-7
Feux..... 2-2
Feux antibrouillard 2-6
Feux de croisement 2-2
Feux de détresse..... 2-9
Feux de position..... 2-2
Feux de route 2-4
Fixation de la coque bébé..... 6-10
Fixation du rehausseur de siège 6-13
Fonction Coming-home..... 2-3
Fonction kick-down 7-11
Fonction « Auto-Relock »..... 1-4
Fonction « Drive-Lock »..... 1-4
Fonctions de fermeture automatiques 1-4
Fonctions de lavage et d'essuyage ... 4-11
Fourre-tout 8-2
Frein à main 7-25
Frein de service 7-25
Freins 7-25
Fusibles 10-3

G

Garer son véhicule sans système d'alarme 7-15
Guidage de ceinture 1-10, 1-16, 1-19

H

Hardtop 5-2
Hayon 8-6
Horloge 1-35
Housse 4-16
Huile moteur..... 11-11
Huiles 9-8

I

Indicateur de la température du liquide de refroidissement 1-21
Indicateur du niveau d'essence..... 1-36
Indicateur d'intervalle entre maintenances..... 1-37
Instruments de bord..... 1-23
Instruments supplémentaires 1-38

J

Jantes 11-7

K

Kit de dépannage 10-14
Kit pour fumeurs..... 8-2

L

Lavage de la voiture 9-18
Lave-glace 4-12, 11-11
Les limiteurs d'effort des ceintures de sécurité.....1-20
Lève-vitres 1-15
Lève-vitres confort..... 1-15
Levier de commande 7-5

M

Manomètre de suralimentation..... 1-21
Marche arrière..... 7-5, 7-9
Montage/démontage de la batterie ..10-12

N

Niveau d'huile 9-5

O

Ordinateur de bord..... 3-11
Ouverture 1-2
Ouverture du hayon supérieur 8-5

P

Pare-soleil 4-2

Index

Pile de la clé 1-7
Plaques indicatrices dans votre smart roadster 11-2
Pneumatiques..... 11-7
Poche du filet à bagages..... 8-4
Poids 11-9
Poignée d'ouverture de porte..... 1-5
Porte-bagages..... 8-9
Porte-gobelets..... 8-3
Position neutre 7-5
Pour activer le système d'alarme 7-14
Pour désactiver le système d'alarme 7-14
Pression de gonflage des pneus..... 9-14, 11-11
Pression d'air..... 9-14
Prise de courant 12 volts 8-2
Prise de diagnostic embarqué (OBD) 10-2
Projecteurs antibrouillard..... 2-6
Puissance du moteur 11-4

Q

Quantité de liquide de refroidissement 11-11
Quantité d'huile 11-11

R

Rabattre le siège passager 1-12
Ranger le hardtop 5-4
Ranger les montants de pavillon..... 5-8
Recommandations pour l'entretien... 9-17
Réduction de la charge utile 8-10
Réglage de la hauteur du siège 1-8
Réglage des gicleurs de lave-glace . 9-16
Réglage des rétroviseurs..... 1-13
Réglage des sièges..... 1-8
Réglage du rétroviseur intérieur 1-14
Réglage en hauteur de la ceinture de sécurité..... 1-16
Réglage longitudinal des sièges..... 1-8
Régler les buses d'air..... 4-3
Régulation du comportement dynamique (ESP) 7-29
Rehausseur de siège 6-13
Remorquage 10-25
Remplacement des ampoules dans un smart Center 10-7
Remplacement des ampoules des feux arrière..... 10-8
Remplacement du troisième feu stop 10-9
Remplacement d'un fusible..... 10-3
Rétracteurs de ceinture 1-20
Rétroviseurs..... 1-13
Rodage de votre véhicule..... 7-2

S

Siège enfant 6-12
Sièges..... 1-8
SOFTIP..... 7-5, 7-10
SOFTOUCH..... 7-5, 7-11
Stationnement..... 7-12
Système de capote 5-10
Système de navigation et de sonorisation 3-5
Système d'alarme 7-14
Système universel de communication mains libres..... 3-13
Systèmes de retenue pour enfants 6-2

T

Tachymètre 1-21
Télécommande radio 1-2
Témoin 1-25
Témoin de contrôle ABS 1-26
Témoin de contrôle airbag 1-29
Témoin de contrôle de la batterie ... 1-25
Témoin de contrôle de la ceinture de sécurité..... 1-31
Témoin de contrôle de la pression d'huile 1-24
Témoin de contrôle de la température du liquide de refroidissement 1-24
Témoin de contrôle des clignotants . 1-28
Témoin de contrôle des feux de route 1-27
Témoin de contrôle du feu antibrouillard arrière..... 1-28
Témoin de contrôle du système de freinage 1-26
Témoin de contrôle ESP 1-25
Témoin du contrôle moteur 1-31
Témoins de contrôle 1-23
Température extérieure 4-9
Tempomat 7-20
Temposet..... 7-22
Transport d'enfants 6-2

Index

V

Ventilation 4-3
Vérification du liquide de frein 9-13
Vérification du liquide d'essuie-glace 9-12
Vérification du niveau du liquide de refroidissement 9-10
Verrouillage centralisé 1-5
Verrouillage des portes 1-3, 1-5
Vide-poches 8-2
Vitesse de balayage, commande automatique 4-12
Vitesse maximale..... 11-6

Impressum

Éditeur et droits d'auteur
smart gmbh

Concept et réalisation de projet
Serco GmbH & Co. KG

Conception et composition
Serco GmbH & Co. KG

Traduction
INDUBO GmbH & Co. KG

Impression
Sommer Corporate Media AG

imprimé sur papier blanchi sans chlore

Sommaire

www.smart.com
wap.smart.com

001 4934 V001 0000 00 F